



**PROCES-VERBAL**  
**DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL**  
**DU MARDI 31 JANVIER 2023**

36, Boulevard de Lorraine – BP 10019 – 57501 SAINT-AVOLD Cedex – Tel. 03.87.91.10.07 – Fax 03.87.91.36.47  
[www.mairie-saint-avold.fr](http://www.mairie-saint-avold.fr) – e-mail : [courrier@mairie-saint-avold.fr](mailto:courrier@mairie-saint-avold.fr)



## CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE SAINT-AVOLD DU 31 JANVIER 2023

Etat de présence à l'ouverture de la séance, soit 18h00

## Séance du mardi 31 janvier 2023

| N° d'ordre | Conseillers élus        |    | 33                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                               | Mmes et MM les Conseillers municipaux |                              |                                                                                                                            |       |                |                         | Conseillers en exercice                                    |         | 33                                                                   |                                                       |
|------------|-------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------|-------------------------|------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|            | Présents                | 23 | Présent                                                                                                                                                                               | Absent                                                                                                                                                        | ordre                                 | Présent                      | Absent                                                                                                                     | ordre | Présent        | Absent                  | ordre                                                      | Absents | 10                                                                   |                                                       |
|            | M. René STEINER         |    | X                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                               |                                       | X                            |                                                                                                                            |       | X              |                         |                                                            | X       |                                                                      | Absent ayant donné procuration à des membres présents |
|            | Mmes et MM les Adjoints |    | X <td><td>3</td><td>Mme Hermine MALAMANE</td><td>X<td></td><td>15</td><td>Mme Solène LALLEMENT</td><td>X<td></td><td>M. WOJCIECHOWSKI à M. ATMANIA</td></td></td></td>                | <td>3</td> <td>Mme Hermine MALAMANE</td> <td>X<td></td><td>15</td><td>Mme Solène LALLEMENT</td><td>X<td></td><td>M. WOJCIECHOWSKI à M. ATMANIA</td></td></td> | 3                                     | Mme Hermine MALAMANE         | X <td></td> <td>15</td> <td>Mme Solène LALLEMENT</td> <td>X<td></td><td>M. WOJCIECHOWSKI à M. ATMANIA</td></td>            |       | 15             | Mme Solène LALLEMENT    | X <td></td> <td>M. WOJCIECHOWSKI à M. ATMANIA</td>         |         | M. WOJCIECHOWSKI à M. ATMANIA                                        |                                                       |
| 1          | M. Umit YILDIRIM        |    | X <td></td> <td>4</td> <td>Mme Genev. MATHE HERMAL</td> <td>X<td></td><td>16</td><td>Mme Bérangère MESNIER</td><td>X<td></td><td>Mme MALAMANE à M. Le Maire</td></td></td>            |                                                                                                                                                               | 4                                     | Mme Genev. MATHE HERMAL      | X <td></td> <td>16</td> <td>Mme Bérangère MESNIER</td> <td>X<td></td><td>Mme MALAMANE à M. Le Maire</td></td>              |       | 16             | Mme Bérangère MESNIER   | X <td></td> <td>Mme MALAMANE à M. Le Maire</td>            |         | Mme MALAMANE à M. Le Maire                                           |                                                       |
| 2          | Mme Raymonde SCHWEITZER |    | X <td></td> <td>5</td> <td>M. Antoine PELLEGRINI</td> <td>X<td></td><td>17</td><td>M. François BRASSE</td><td>X<td></td><td>Mme BECKER à Mme SCHWEITZER</td></td></td>                |                                                                                                                                                               | 5                                     | M. Antoine PELLEGRINI        | X <td></td> <td>17</td> <td>M. François BRASSE</td> <td>X<td></td><td>Mme BECKER à Mme SCHWEITZER</td></td>                |       | 17             | M. François BRASSE      | X <td></td> <td>Mme BECKER à Mme SCHWEITZER</td>           |         | Mme BECKER à Mme SCHWEITZER                                          |                                                       |
| 3          | M. Gaetan VECCHIO       |    | X <td></td> <td>6</td> <td>M. Alain LETULLIER</td> <td>X<td></td><td>18</td><td>M. André WOJCIECHOWSKI</td><td>X<td></td><td>Mme KLEIN à Mme BETTINGER</td></td></td>                 |                                                                                                                                                               | 6                                     | M. Alain LETULLIER           | X <td></td> <td>18</td> <td>M. André WOJCIECHOWSKI</td> <td>X<td></td><td>Mme KLEIN à Mme BETTINGER</td></td>              |       | 18             | M. André WOJCIECHOWSKI  | X <td></td> <td>Mme KLEIN à Mme BETTINGER</td>             |         | Mme KLEIN à Mme BETTINGER                                            |                                                       |
| 4          | M. Pascal LAUER         |    | X <td></td> <td>7</td> <td>M. Serge HAYDINGER</td> <td>X<td></td><td>19</td><td>Mme Nathalie PILI</td><td>X<td></td><td>Mme NACIRI à M. CHAALAL</td></td></td>                        |                                                                                                                                                               | 7                                     | M. Serge HAYDINGER           | X <td></td> <td>19</td> <td>Mme Nathalie PILI</td> <td>X<td></td><td>Mme NACIRI à M. CHAALAL</td></td>                     |       | 19             | Mme Nathalie PILI       | X <td></td> <td>Mme NACIRI à M. CHAALAL</td>               |         | Mme NACIRI à M. CHAALAL                                              |                                                       |
| 5          | Mme Amandine GUERIN     |    | X <td></td> <td>8</td> <td>Mme Monique BETTINGER</td> <td>X<td></td><td>20</td><td>Mme Valentine BORRACCIA</td><td>X<td></td><td>Absents n'ayant pas donné procuration</td></td></td> |                                                                                                                                                               | 8                                     | Mme Monique BETTINGER        | X <td></td> <td>20</td> <td>Mme Valentine BORRACCIA</td> <td>X<td></td><td>Absents n'ayant pas donné procuration</td></td> |       | 20             | Mme Valentine BORRACCIA | X <td></td> <td>Absents n'ayant pas donné procuration</td> |         | Absents n'ayant pas donné procuration                                |                                                       |
| 6          | M. Lothaire GAUDIG      |    | X <td></td> <td>9</td> <td>M. Olivier MOUTON</td> <td>X<td></td><td>21</td><td>Mme Edahbia NACIRI</td><td>X<td></td><td>à des membres présents</td></td></td>                         |                                                                                                                                                               | 9                                     | M. Olivier MOUTON            | X <td></td> <td>21</td> <td>Mme Edahbia NACIRI</td> <td>X<td></td><td>à des membres présents</td></td>                     |       | 21             | Mme Edahbia NACIRI      | X <td></td> <td>à des membres présents</td>                |         | à des membres présents                                               |                                                       |
| 7          | Mme Virginie SPIR       |    | X <td></td> <td>10</td> <td>Mme Christine KLEIN MORAWSKI</td> <td>X<td></td><td>22</td><td>M. Tristan ATMANIA</td><td>X<td></td><td>(non excusés)</td></td></td>                      |                                                                                                                                                               | 10                                    | Mme Christine KLEIN MORAWSKI | X <td></td> <td>22</td> <td>M. Tristan ATMANIA</td> <td>X<td></td><td>(non excusés)</td></td>                              |       | 22             | M. Tristan ATMANIA      | X <td></td> <td>(non excusés)</td>                         |         | (non excusés)                                                        |                                                       |
| 8          | M. Pascal HELFENSTEIN   |    | X <td></td> <td>11</td> <td>M. Kevin HERBIVO</td> <td>X<td></td><td>23</td><td>Mme Mireille STELMASZYK</td><td>X<td></td><td>M. HERBIVO</td></td></td>                                |                                                                                                                                                               | 11                                    | M. Kevin HERBIVO             | X <td></td> <td>23</td> <td>Mme Mireille STELMASZYK</td> <td>X<td></td><td>M. HERBIVO</td></td>                            |       | 23             | Mme Mireille STELMASZYK | X <td></td> <td>M. HERBIVO</td>                            |         | M. HERBIVO                                                           |                                                       |
|            |                         |    | X <td></td> <td>12</td> <td>Mme Najia BOUCHENGA</td> <td>X<td></td><td>24</td><td>M. Mohamed CHAALAL</td><td>X<td></td><td>M. AJDID</td></td></td>                                    |                                                                                                                                                               | 12                                    | Mme Najia BOUCHENGA          | X <td></td> <td>24</td> <td>M. Mohamed CHAALAL</td> <td>X<td></td><td>M. AJDID</td></td>                                   |       | 24             | M. Mohamed CHAALAL      | X <td></td> <td>M. AJDID</td>                              |         | M. AJDID                                                             |                                                       |
|            | TOTAL PRESENTS          |    | 9                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                               | TOTAL PRESENTS                        |                              | 7                                                                                                                          |       | TOTAL PRESENTS |                         | 7                                                          |         | Mme PILI                                                             |                                                       |
|            | TOTAL ABSENTS           |    | 0                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                               | TOTAL ABSENTS                         |                              | 5                                                                                                                          |       | TOTAL ABSENTS  |                         | 5                                                          |         | Mme BORRACCIA                                                        |                                                       |
|            |                         |    |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                               |                                       |                              |                                                                                                                            |       |                |                         |                                                            |         | Absents excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents |                                                       |
|            |                         |    |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                               |                                       |                              |                                                                                                                            |       |                |                         |                                                            |         | Mme MATHE HERMAL                                                     |                                                       |

## Ordre du jour

| N°             | SERVICES           | OBJET                                                                                                                                                                                                                                                 | RAPPORTEURS                          | INDEX<br>feuille n° à feuille n° |
|----------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| Communications |                    |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                      | 3-4                              |
| DCM2023-01-01  | Direction générale | Nomination du Directeur général délégué à Energis régie municipale de Saint-Avold                                                                                                                                                                     | M. LETULLIER<br>Conseiller municipal | 5-9                              |
| DCM2023-02-02  |                    | Modification du tableau des commissions municipales et de certains organismes extérieurs                                                                                                                                                              | M. le Maire                          | 10-14<br>Annexe 59               |
| DCM2023-03-03  | Environnement      | Certification PEFC de la gestion forestière durable des forêts.                                                                                                                                                                                       | M. HELFENSTEIN,<br>Adjoint.          | 15-16                            |
| DCM2023-04-04  |                    | Enquête publique- demande d'autorisation environnementale pour la construction et l'exploitation d'une chaufferie bois énergie dit « Projet Emile Huchet Biomasse » (EHB) sur le site de la centrale thermique Emile Huchet sur la commune de Diesen. |                                      | 17-18                            |
| DCM2023-05-05  |                    | Certification PEFC de la gestion forestière durable des forêts.                                                                                                                                                                                       |                                      | 19-20                            |
| DCM2023-06-06  |                    | Forêt communale de Saint-Avold - travaux sylvicoles 2023 en OET                                                                                                                                                                                       |                                      | 21<br>Annexe 60-61               |
| DCM2023-07-07  | Urbanisme          | Approbation de la modification du Plan Local d'urbanisme (PLU).                                                                                                                                                                                       | M. YILDIRIM,<br>Adjoint.             | 22-25<br>Annexe 62-72            |
| DCM2023-08-08  | Foncier            | Domaine : cession d'un terrain communal à la CASAS en vue d'aménager une aire de co-voiturage- complément d'information à la délibération point n°19 du 19 novembre 2013-information                                                                  | M. BREM,<br>Conseiller municipal.    | 26                               |
| DCM2023-09-09  | Centre culturel    | Festival Jeune Public 2023 : 15ème édition.                                                                                                                                                                                                           | Mme SCHWEITZER,<br>Adjointe.         | 27-31                            |
| DCM2023-10-10  | Vie associative    | Réduction exceptionnelle sur le prix de location de la salle AGORA                                                                                                                                                                                    | M. GAUDIG,<br>Adjoint.               | 32                               |

## Procès-verbal de la séance du conseil municipal du 31 janvier 2023

|               |                     |                                                                                                                                                    |                          |                       |
|---------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| DCM2023-11-11 | Affaires sociales   | Versement d'une avance sur subvention à l'association « Arc en Ciel » (MULTI-ACCUEIL)                                                              | M.VECCHIO,<br>Adjoint    | 33                    |
| DCM2023-12-12 | Marchés publics     | Délégation de service public pour la gestion et l'exploitation du crématorium : choix du délégataire et autorisation de signer le contrat          | M. YILDIRIM,<br>Adjoint. | 34-35                 |
| DCM2023-13-13 |                     | Construction d'une cantine scolaire – lancement du concours de maitrise d'œuvre                                                                    | M le Maire               | 36-41                 |
| DCM2023-14-14 | Ressources Humaines | Actualisation du tableau des effectifs                                                                                                             | Mme GUERIN,<br>Adjointe  | 42-43                 |
| DCM2023-15-15 | Direction générale  | Ouverture du capital de la SEBL GRAND EST : prise de participation d'actions                                                                       | M. YILDIRIM,<br>Adjoint. | 44-51                 |
| DCM2023-16-16 |                     | Compte rendu des décisions prises par M. le Maire dans le cadre des articles L 2122-22 et L2122-23 du Code général des collectivités territoriales |                          | 52-58<br>Annexe 73-82 |
| signatures    |                     |                                                                                                                                                    |                          | 83                    |

REPUBLIQUE FRANCAISE  
VILLE DE SAINT-AVOLD  
(Moselle)  
**EXTRAIT**  
du registre des délibérations du Conseil municipal  
**Séance du mardi 31 janvier 2023**

| N° d'ordre                                                                           | Conseillers élus        |    | 33                         | Mmes et MM les Conseillers municipaux |                              |   |    |                            |                         |                                                       |                            |                                                              |         | Conseillers en exercice                                             |  | 33 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----|----------------------------|---------------------------------------|------------------------------|---|----|----------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------|--|----|
|                                                                                      | Présents                | 23 | Présent<br>Absent<br>ordre |                                       | Présent<br>Absent<br>ordre   |   |    | Présent<br>Absent<br>ordre |                         |                                                       | Présent<br>Absent<br>ordre |                                                              | Absents | 10                                                                  |  |    |
|                                                                                      |                         |    |                            |                                       |                              |   |    |                            |                         |                                                       |                            |                                                              |         |                                                                     |  |    |
|                                                                                      | M. René STEINER         |    | X                          | 1                                     | M. Jean-Claude BREM          | X | 13 | Mme Sophie ANNECCA-BECKA   | X                       | Absent ayant donné procuration à des membres présents |                            |                                                              |         |                                                                     |  |    |
|                                                                                      |                         |    |                            | 2                                     | Mme BECKER BARDELMANN        | X | 14 | M. Ismail AJDID            |                         | X                                                     |                            |                                                              |         |                                                                     |  |    |
|                                                                                      | Mmes et MM les Adjoints |    |                            | 3                                     | Mme Hermine MALAMANE         |   | X  | 15                         | Mme Solène LALLEMENT    |                                                       | X                          | M.WOJCIECHOWSKI à M.ATMANIA                                  |         |                                                                     |  |    |
| 1                                                                                    | M. Umit YILDIRIM        |    | X                          | 4                                     | Mme Genev. MATHE-HERMAL      | X | 16 | Mme Bérangère MESNIER      | X                       |                                                       | X                          | Mme MALAMANE à M.Le Maire                                    |         |                                                                     |  |    |
| 2                                                                                    | Mme Raymonde SCHWEITZER |    | X                          | 5                                     | M. Antoine PELLEGRINI        | X | 17 | M. François BRASSE         | X                       |                                                       | X                          | Mme BECKER à Mme SCHWEITZER                                  |         |                                                                     |  |    |
| 3                                                                                    | M. Gaetan VECCHIO       |    | X                          | 6                                     | M. Alain LETULLIER           | X | 18 | M. André WOJCIECHOWSKI     |                         |                                                       | X                          | Mme KLEIN à Mme BETTINGER                                    |         |                                                                     |  |    |
| 4                                                                                    | M. Pascal LAUER         |    | X                          | 7                                     | M. Serge HAYDINGER           | X | 19 | Mme Nathalie PILI          |                         |                                                       | X                          | Mme NACIRI à M.CHAALAL                                       |         |                                                                     |  |    |
| 5                                                                                    | Mme Amandine GUERIN     |    | X                          | 8                                     | Mme Monique BETTINGER        | X | 20 | Mme Valentine BORRACCIA    |                         |                                                       | X                          | Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents |         |                                                                     |  |    |
| 6                                                                                    | M. Lothaire GAUDIG      |    | X                          | 9                                     | M. Olivier MOUTON            | X | 21 | Mme Edahbia NACIRI         |                         |                                                       | X                          | (non excusés)                                                |         |                                                                     |  |    |
| 7                                                                                    | Mme Virginie SPIR       |    | X                          | 10                                    | Mme Christine KLEIN MORAWSKI |   | X  | 22                         | M. Tristan ATMANIA      |                                                       | X                          | M.HERBIVO                                                    |         |                                                                     |  |    |
| 8                                                                                    | M. Pascal HELFENSTEIN   |    | X                          | 11                                    | M. Kevin HERBIVO             |   | X  | 23                         | Mme Mireille STELMASZYK |                                                       | X                          | M.AJDID                                                      |         |                                                                     |  |    |
|                                                                                      |                         |    |                            | 12                                    | Mme Najia BOUCHENGA          | X | 24 | M. Mohamed CHAALAL         |                         | X                                                     |                            | Mme PILI                                                     |         |                                                                     |  |    |
| TOTAL PRESENTS                                                                       |                         |    |                            | 9                                     | TOTAL PRESENTS               |   |    |                            | 7                       | TOTAL PRESENTS                                        |                            |                                                              |         | 7                                                                   |  |    |
| TOTAL ABSENTS                                                                        |                         |    |                            | 0                                     | TOTAL ABSENTS                |   |    |                            | 5                       | TOTAL ABSENTS                                         |                            |                                                              |         | 5                                                                   |  |    |
| M.BRASSE, M.VECCHIO et Mme LALLEMENT sont arrivés pendant la présentation du point 1 |                         |    |                            |                                       |                              |   |    |                            |                         |                                                       |                            |                                                              |         | Absent excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents |  |    |
|                                                                                      |                         |    |                            |                                       |                              |   |    |                            |                         |                                                       |                            |                                                              |         | Mme MATHE-HERMAL                                                    |  |    |

## 0. COMMUNICATIONS

Exposé de M. le Maire.

.....Le quorum étant atteint, nous pouvons démarrer...

\*\*\*\*\*

### OUVERTURE DE SEANCE

Je suis heureux de vous retrouver ici à l'occasion de cette 1<sup>ère</sup> séance du conseil municipal de l'année 2023.

Je vous souhaite à toutes et à tous la bienvenue....

\*\*\*\*\*

Avant d'entrer dans le vif du sujet, c'est avec une immense tristesse que je vous rappelle le décès de Monsieur Albert BETTENFELD en date du 20 décembre 2022 ainsi que le décès de Monsieur Maurice ADAM en date du 16 janvier 2023.

Albert BETTENFELD est décédé à l'âge de 75 ans, il était concierge sur différents sites à Jeanne d'arc. Il avait démarré sa carrière au sein de la collectivité en 1983, il était adjoint technique de 1990 à 2008 et avait pris sa retraite en décembre 2008. Il avait 5 enfants.

Maurice ADAM est décédé à l'âge de 82 ans. Il était agent de maîtrise des industries chimiques, à la retraite depuis de nombreuses années. Il avait deux enfants, trois petits-enfants et trois arrière-petits-enfants.

Maurice était aussi un collègue avec qui Jean-Claude BREM et moi avons travaillé au sein du conseil municipal de la mandature 2002-2008.

Pendant cette mandature il avait œuvré dans de nombreux domaines tels que :

- les travaux, circulation & transports – commission n°3 de cette mandature ;
- les affaires scolaires - commission n°4 dans laquelle il était vice-président ;
- l'environnement & espaces verts – commission n°11 ;
- les appels d'offres - commission n°12 – dans laquelle il siégeait comme suppléant.

Nous retiendrons de Maurice son dévouement, sa gentillesse et son professionnalisme. Nos pensées aujourd'hui nous renvoient forcément vers son fils, Sébastien, agent de la commune et collègue, qui nous avait quitté en juin 2014 à l'âge de 42 ans.

\*\*\*\*\*

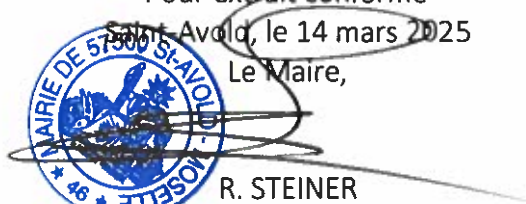
Au nom du Conseil municipal je réitère mes condoléances à leur famille respective et vous demande de respecter une minute de silence en leur mémoire...

-----minute de silence-----

#### REMERCIEMENTS

Divers remerciements m'ont été adressés, ils émanent de :

Mme Marie-Paule CARDINAL, directrice de l'APEI Moselle, pour la mise à disposition d'un chalet pendant 15 jours lors du marché de Noël ainsi que pour le professionnalisme des équipes techniques qui ont su répondre à ses attentes.

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 14 mars 2025  
Le Maire,  
  
R. STEINER



REPUBLIQUE FRANCAISE  
VILLE DE SAINT-AVOLD  
(Moselle)  
**EXTRAIT**  
du registre des délibérations du Conseil municipal  
**Séance du mardi 31 janvier 2023**

| Conseillers élus |                         | 33 | Mmes et MM les Conseillers municipaux |                                                                                      |                              |                         |        |                        |                          |                  |                                                              | Conseillers en exercice |  | 33                                                                   |  |
|------------------|-------------------------|----|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------|--------|------------------------|--------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------|--|----------------------------------------------------------------------|--|
| N° d'ordre       | Présents                | 23 | Présent                               | Absent                                                                               | ordre                        | Présent                 | Absent | ordre                  | Présent                  | Absent           | Absents                                                      | 10                      |  |                                                                      |  |
|                  | M. René STEINER         |    | X                                     |                                                                                      | 1                            | M. Jean-Claude BREM     | X      | 13                     | Mme Sophie ANNECCA-BECKA | X                | Absent ayant donné procuration à des membres présents        |                         |  |                                                                      |  |
|                  | Mmes et MM les Adjoints |    |                                       |                                                                                      | 2                            | Mme BECKER BARDELMANN   | X      | 14                     | M. Ismail AJDID          | X                | M.WOJCIECHOWSKI à M.ATMANIA                                  |                         |  |                                                                      |  |
|                  |                         |    |                                       |                                                                                      | 3                            | Mme Hermine MALAMANE    | X      | 15                     | Mme Solène LALLEMENT     | X                | Mme MALAMANE à M.Le Maire                                    |                         |  |                                                                      |  |
|                  |                         |    |                                       |                                                                                      | 4                            | Mme Genev. MATHE-HERMAL | X      | 16                     | Mme Bérangère MESNIER    | X                | Mme BECKER à Mme SCHWEITZER                                  |                         |  |                                                                      |  |
|                  |                         |    |                                       |                                                                                      | 5                            | M. Antoine PELLEGRINI   | X      | 17                     | M. François BRASSE       | X                | Mme KLEIN à Mme BETTINGER                                    |                         |  |                                                                      |  |
|                  |                         |    |                                       |                                                                                      | 6                            | M. Alain LETULLIER      | X      | 18                     | M. André WOJCIECHOWSKI   | X                | Mme NACIRI à M.CHAALAL                                       |                         |  |                                                                      |  |
|                  |                         |    |                                       |                                                                                      | 7                            | M. Serge HAYDINGER      | X      | 19                     | Mme Nathalie PILI        | X                | Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents |                         |  |                                                                      |  |
|                  |                         |    |                                       |                                                                                      | 8                            | Mme Monique BETTINGER   | X      | 20                     | Mme Valentine BORRACCIA  | X                | (non excusés)                                                |                         |  |                                                                      |  |
|                  |                         |    |                                       |                                                                                      | 9                            | M. Olivier MOUTON       | X      | 21                     | Mme Edahbia NACIRI       | X                | M.HERBIVO                                                    |                         |  |                                                                      |  |
| 1                | M. Umüt YILDIRIM        | X  |                                       | 10                                                                                   | Mme Christine KLEIN MORAWSKI | X                       | 22     | M. Tristan ATMANIA     | X                        | M.AJDID          |                                                              |                         |  |                                                                      |  |
| 2                | Mme Raymonde SCHWEITZER | X  |                                       | 11                                                                                   | M. Kevin HERBIVO             | X                       | 23     | Mme Mireille TELMASZYK | X                        | Mme PILI         |                                                              |                         |  |                                                                      |  |
| 3                | M. Gaetan VECCHIO       | X  |                                       | 12                                                                                   | Mme Najia BOUCHENGA          | X                       | 24     | M. Mohamed CHAALAL     | X                        | Mme BORRACCIA    |                                                              |                         |  |                                                                      |  |
| 4                | M. Pascal LAUER         | X  |                                       | TOTAL PRESENTS 9                                                                     |                              |                         |        | TOTAL PRESENTS 7       |                          | TOTAL PRESENTS 7 |                                                              |                         |  |                                                                      |  |
| 5                | Mme Amandine GUERIN     | X  |                                       | TOTAL ABSENTS 0                                                                      |                              |                         |        | TOTAL ABSENTS 5        |                          | TOTAL ABSENTS 5  |                                                              |                         |  |                                                                      |  |
| 6                | M. Lothaire GAUDIG      | X  |                                       | M.BRASSE, M.VECCHIO et Mme LALLEMENT sont arrivés pendant la présentation du point 1 |                              |                         |        |                        |                          |                  |                                                              |                         |  | Absents excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents |  |
| 7                | Mme Virginie SPIR       | X  |                                       |                                                                                      |                              |                         |        |                        |                          |                  |                                                              |                         |  | Mme MATHE-HERMAL                                                     |  |
| 8                | M. Pascal HELFENSTEIN   | X  |                                       |                                                                                      |                              |                         |        |                        |                          |                  |                                                              |                         |  |                                                                      |  |

# 1. NOMINATION DU DIRECTEUR GENERAL DELEGUE A ENERGIS REGIE MUNICIPALE DE SAINT-AVOLD

Exposé de M. Alain LETULLIER, conseiller municipal, rapporteur.

Vu la délibération du conseil municipal de la ville de Saint-Avold du 19 décembre 2013 point n°2 portant désignation de Monsieur Jacques PIERRARD au poste de directeur général délégué de la régie municipale Energis ;

Vu l'arrêté du 28 février 2014 pris par le président du conseil d'administration de la régie municipale Energis relatif à la nomination de Monsieur Jacques PIERRARD au poste de Directeur général délégué de la Régie municipale Energis avec effet au 1<sup>er</sup> mars 2015 ;

Vu la délibération du conseil municipal de la ville de Saint-Avold du 5 septembre 2022 point n°1 autorisant le président du conseil d'administration de la régie Energis à introduire une procédure en vue du licenciement pour insuffisance professionnelle à l'encontre de Monsieur Jacques PIERRARD alors directeur général délégué de la régie Energis ;

Vu la délibération du conseil municipal de la ville de Saint-Avold du 18 octobre 2022 point n°2 autorisant et donnant pouvoir au président du conseil d'administration de la régie Energis de licencier Monsieur Jacques PIERRARD pour insuffisance professionnelle ;

Vu l'article 14 des statuts de la régie municipale Energis concernant les modalités de désignation du directeur, savoir que celui-ci est nommé par le président du conseil d'administration après avoir été désigné, sur proposition du maire, par délibération du conseil municipal ;

Vu le départ de Monsieur Jacques PIERRARD en qualité de directeur général de la régie municipale Energis à compter du 22 décembre 2022,

Considérant qu'il y a lieu de remplacer Monsieur Jacques PIERRARD directeur de la régie municipale Energis, selon les modalités de désignation inscrites dans les statuts de la régie municipale Energis et plus précisément l'article 14 des statuts ;

Compte tenu des exigences et des responsabilités liées au poste, il vous est proposé :

- de désigner Monsieur Hervé DEFLANDRE né le 15 avril 1972 à Metz (57) diplômé de l'ECAM (école catholique des arts et métiers) de Lyon, promotion 1995, actuellement Directeur général adjoint, ayant assuré l'intérim pendant l'absence pour maladie du directeur général, soit depuis le 1<sup>er</sup> mai 2022,
  - au poste de directeur général délégué de la régie municipale Energis à compter du 1<sup>er</sup> février 2023, sa nomination au poste de directeur général interviendra le 1<sup>er</sup> février 2024 par délibération du conseil d'administration de la régie Energis précédant cette dernière date.
- d'autoriser Monsieur le Maire à prendre un arrêté de nomination dans le cadre de l'intérim

### Discussion

M. le Maire ouvre la discussion en rappelant que la nomination du Directeur Général Délégué de la régie municipale Énergis sera présentée par M. LETULLIER. Il précise que les administrateurs ne prendront pas part au vote. Avant de céder la parole, il indique avoir été élu administrateur lors du conseil précédent et rappelle que, depuis, le président du conseil d'administration a démissionné pour raisons personnelles. Il explique que, sur demande du conseil d'administration, il a été élu président d'Énergis. Il concède qu'il avait toujours affirmé que ce rôle ne relevait pas de la fonction de maire, mais souligne que la situation actuelle de la régie justifie cette décision. Il insiste sur les difficultés rencontrées, notamment en ce qui concerne le maintien de l'activité électricité, et mentionne les conséquences des décisions prises par l'ancien président. Il évoque des discussions en cours impliquant les avocats, les assurances et certains grands clients, avant de laisser la parole à M. LETULLIER.

M. LETULLIER remercie M. le Maire et commence sa présentation. Il expose alors la nomination du Directeur Général Délégué de la Régie municipale Énergie de Saint-Avold. Il rappelle les décisions antérieures du conseil municipal concernant la désignation de M. Jacques Pierrard en 2013, puis son licenciement pour insuffisance professionnelle en 2022. Il cite l'article 14 des statuts de la régie, qui définit les modalités de désignation du directeur général délégué, précisant que cette nomination relève du président du conseil d'administration après proposition du maire et délibération du conseil municipal. Compte tenu du départ de M. PIERRARD et des exigences du poste, il propose de désigner M. Hervé DEFLANDRE, né le 15 avril 1972 à Metz, diplômé de l'ECAM Lyon (promotion 1995) et actuellement Directeur Général Adjoint. Il souligne que M. DEFLANDRE assure déjà l'intérim depuis le 1<sup>er</sup> mai 2022 en raison de l'absence prolongée du précédent directeur. Il précise que sa nomination officielle interviendra le 1<sup>er</sup> février 2024 après délibération du conseil d'administration d'Énergis et sollicite l'autorisation du maire pour prendre un arrêté de nomination dans l'intervalle. Il demande si des questions sont soulevées sur ce point.

M. ATMANIA prend la parole et exprime son opposition à cette nomination pour plusieurs raisons. Il rappelle que l'issue des procédures judiciaires engagées dans le cadre du licenciement de M. PIERRARD demeure incertaine et souligne que les conséquences financières pour la régie restent inconnues. Il évoque des montants qui pourraient atteindre plusieurs centaines de milliers d'euros. Il reproche à M. le Maire d'être revenu sur son engagement initial de ne pas présider Énergis et souligne que, contrairement aux assurances données, le licenciement de M. Pierrard aura un coût pour les contribuables. Il critique également le manque de transparence sur d'éventuels appels à candidatures, déplorant l'absence d'autres options présentées au conseil municipal.

M. LETULLIER l'interrompt en affirmant que le sujet n'est pas là.

M. ATMANIA insiste pour terminer son intervention, réaffirmant que la procédure de licenciement aura un impact financier sur la régie, et donc indirectement sur les habitants. Il souligne que la régie appartient aux Naboriens et que toute perte financière limite ses capacités d'investissement et de fonctionnement.

M. LETULLIER réagit vivement, accusant M. ATMANIA d'être une fois de plus hors sujet.

M. ATMANIA défend sa prise de parole et conteste l'autorité de M. LETULLIER pour la lui retirer, rappelant que seul le maire préside le conseil municipal.

M. le Maire intervient pour abonder dans le sens de M. LETULLIER, mettant fin au débat en précisant que la discussion pourrait sinon s'éterniser.

M. ATMANIA reprend la parole pour dénoncer un manque de respect des opinions divergentes. Il souligne que l'opposition est en nombre réduit et réclame un espace d'expression suffisant sur un sujet d'importance. Il insiste sur le fait que le poste concerné n'est pas anodin et qu'il aurait été légitime de présenter plusieurs candidats, avec davantage d'informations sur la procédure de recrutement. Il maintient son opposition à cette nomination.

M. YILDIRIM intervient en tant qu'administrateur de la régie et rappelle l'importance stratégique d'Énergis pour la ville. Il se félicite de la qualité des services fournis et salue le travail des agents. Il justifie la présidence de M. le Maire par une nécessité impérieuse et affirme que la décision de licenciement n'a pas été prise à la légère, mais en raison d'une mauvaise gestion. Il estime qu'il fallait agir pour éviter un naufrage et remercie M. le Maire d'avoir accepté cette responsabilité.

M. le Maire donne ensuite la parole à M. VECCHIO, puis à M. BREM, tout en rappelant que la délibération stipule que M. DEFLANDRE assure déjà l'intérim. Il affirme qu'aucune autre personne aussi compétente n'est actuellement disponible sur le marché et met en avant un argument financier, expliquant qu'un recrutement externe engendrerait une charge supplémentaire. Il juge donc la proposition du conseil d'administration raisonnable.



M. VECCHIO intervient pour exprimer son soulagement quant au choix du futur directeur d'Énergis. Il considère que la nomination d'un cadre interne, déjà familier du fonctionnement de la régie, est logique et permettra de réaliser des économies. Il annonce également la mise en place d'un fonds de soutien à la solidarité énergétique, en concertation avec M. DEFLANDRE, qui sera présenté au conseil d'administration d'Énergis et du CCAS.

M. BREM prend ensuite la parole pour rappeler que, par le passé, la régie a toujours recruté en interne, à l'exception d'un seul directeur issu d'une centrale. Il souligne que les appels à candidatures n'ont jamais été la règle à Énergis.

M. ATMANIA lui rétorque que cette exigence est pourtant formulée pour de nombreux autres postes et que demander un processus plus ouvert pour le directeur de la régie municipale n'a rien d'excessif.

M. BREM indique avoir vu défiler plusieurs directeurs à la tête d'Énergis et que, mis à part une seule exception provenant d'une centrale extérieure, tous ont été issus du personnel interne à la régie. Il souligne que cette méthode a toujours bien fonctionné et qu'aucun appel à candidature n'a jamais été lancé pour ces nominations.

M. ATMANIA répond que, pourtant, la municipalité procède bien à des appels à candidature pour de nombreux autres postes au sein de la collectivité. Il estime qu'il n'est donc pas excessif de demander qu'une procédure similaire soit appliquée pour le recrutement du directeur général de la régie municipale. Il précise qu'il ne remet pas en cause le licenciement de Jacques Pierrard mais qu'il s'interroge sur le processus de sélection du successeur.

M. BREM rappelle que la continuité de la direction a toujours été assurée en interne et que cela n'a jamais posé de problème. Il estime que remettre en cause ce mode de fonctionnement aujourd'hui n'est pas justifié.

M. LETULLIER intervient pour recadrer le débat en rappelant que le point à l'ordre du jour concerne la nomination du directeur général délégué et non la procédure de recrutement en général. Il souligne que la proposition de nomination repose sur des critères de compétence et d'expérience, et que M. Hervé DEFLANDRE, ayant déjà assuré l'intérim depuis plusieurs mois, est le candidat naturel pour ce poste.

M. ATMANIA maintient son point de vue en affirmant qu'il aurait été pertinent de comparer plusieurs candidatures avant de procéder à cette nomination. Il regrette qu'aucune transparence ne soit apportée sur d'éventuels autres candidats potentiels et rappelle que ce poste stratégique mérite une réflexion approfondie.

M. le Maire conclut en indiquant que la situation actuelle d'Énergis ne permet pas d'attendre plusieurs mois pour organiser un recrutement plus large. Il insiste sur l'urgence d'assurer une stabilité à la tête de la régie pour faire face aux défis financiers et organisationnels en cours. Il affirme que le choix de M. Hervé DEFLANDRE s'impose comme une solution évidente et responsable.

Décision du Conseil municipal : Adoptée à la majorité.

A noter 2 votes CONTRE : M. ATMANIA et son mandant M. WOJCIECHOWSKI et 1 abstention de Mme STELMASZYK.

A noter également que tous les représentants du Conseil municipal de la ville de Saint-Avold désignés au sein du C.A de ENERGIS ne participent pas au vote, il s'agit de : M. Le Maire, M. YILDIRIM, M. HAYDINGER, M. LAUER, M. HELFENSTEIN et Mme BOUCHENGA.

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 18 mars 2025

Le Maire,

 STEINER

## REPUBLIQUE FRANCAISE

## VILLE DE SAINT-AVOLD

(Moselle)

## EXTRAIT

du registre des délibérations du Conseil municipal

Séance du mardi 31 janvier 2023

| N° d'ordre     | Conseillers élus        |    | 33      | Mmes et MM les Conseillers municipaux |       |                              |        |                |                          | Conseillers en exercice |                                                       | 33                                                                                      |
|----------------|-------------------------|----|---------|---------------------------------------|-------|------------------------------|--------|----------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Présents                | 23 | Présent | Absent                                | ordre | Présent                      | Absent | ordre          | Présent                  | Absent                  | Absents                                               | 10                                                                                      |
|                | M. René STEINER         |    | X       |                                       | 1     | M. Jean-Claude BREM          | X      | 13             | Mme Sophie ANNECCA-BECKA | X                       | Absent ayant donné procuration à des membres présents |                                                                                         |
|                | Mmes et MM les Adjoints |    |         |                                       | 2     | Mme BECKER BARDELMANN        | X      | 14             | M. Ismail AJDID          | X                       |                                                       |                                                                                         |
|                |                         |    |         |                                       | 3     | Mme Hermine MALAMANE         | X      | 15             | Mme Solène LALLEMENT     | X                       | M. WOJCIECHOWSKI à M. MATMANIA                        |                                                                                         |
| 1              | M. Umit YILDIRIM        |    | X       |                                       | 4     | Mme Genev. MATHE-HERMAL      | X      | 16             | Mme Bérangère MESNIER    | X                       |                                                       |                                                                                         |
| 2              | Mme Raymonde SCHWEITZER |    | X       |                                       | 5     | M. Antoine PELLEGRINI        | X      | 17             | M. François BRASSE       | X                       | Mme MALAMANE à M. Le Maire                            |                                                                                         |
| 3              | M. Gaetan VECCHIO       |    | X       |                                       | 6     | M. Alain LETULLIER           | X      | 18             | M. André WOJCIECHOWSKI   | X                       |                                                       |                                                                                         |
| 4              | M. Pascal LAUER         |    | X       |                                       | 7     | M. Serge HAYDINGER           | X      | 19             | Mme Nathalie PILI        | X                       | Mme BECKER à Mme SCHWEITZER                           |                                                                                         |
| 5              | Mme Amandine GUERIN     |    | X       |                                       | 8     | Mme Monique BETTINGER        | X      | 20             | Mme Valentine BORRACCIA  | X                       |                                                       |                                                                                         |
| 6              | M. Lothaire GAUDIG      |    | X       |                                       | 9     | M. Olivier MOUTON            | X      | 21             | Mme Edahbia NACIRI       | X                       | Mme KLEIN à Mme BETTINGER                             |                                                                                         |
| 7              | Mme Virginie SPIR       |    | X       |                                       | 10    | Mme Christine KLEIN MORAWSKI | X      | 22             | M. Tristan ATMANIA       | X                       |                                                       |                                                                                         |
| 8              | M. Pascal HELFENSTEIN   |    | X       |                                       | 11    | M. Kevin HERBIVO             | X      | 23             | Mme Mireille STELMASZYK  | X                       | Mme NACIRI à M. CHAALAL                               |                                                                                         |
|                |                         |    |         |                                       | 12    | Mme Najia BOUCHENGA          | X      | 24             | M. Mohamed CHAALAL       | X                       |                                                       |                                                                                         |
| TOTAL PRESENTS |                         |    | 9       | TOTAL PRESENTS                        |       |                              | 7      | TOTAL PRESENTS |                          |                         | 7                                                     | Absent excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents<br>Mme MATHE-HERMAL |
| TOTAL ABSENTS  |                         |    | 0       | TOTAL ABSENTS                         |       |                              | 5      | TOTAL ABSENTS  |                          |                         | 5                                                     |                                                                                         |
|                |                         |    |         |                                       |       |                              |        |                |                          |                         |                                                       |                                                                                         |

## 2. MODIFICATION DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS MUNICIPALES DE CERTAINS ORGANISMES EXTERIEURS

Exposé de M. le Maire.

Lors de la séance du conseil municipal du 23 juillet 2020, point 1, le conseil municipal a adopté la composition de 11 commissions municipales chargées d'examiner en amont les affaires qui sont soumises ensuite à la décision du conseil municipal.

Depuis, l'organisation des services a nécessité quelques ajustements dans la composition des commissions municipales ainsi que dans leur nombre, ajustements présentés lors des conseils municipaux des 25/11/2020, 21/01/2021, 17/11/2021, et 02/12/2021.

Il y a lieu aujourd'hui d'apporter quelques modifications, savoir :

- suite au décès de Madame Carine MULLER, présidente et membre de plusieurs commissions et organismes extérieurs,
- pour répondre favorablement aux élus souhaitant quitter certaines commissions et/ou en intégrer de nouvelles.

Aussi, je vous propose les modifications suivantes :

### Commissions municipales :

#### Commission n°1 :

Travaux, urbanisme, foncier, opérations immobilières, sécurité, risques incendie et panique dans les ERP, plan communal de sauvegarde

Je vous propose d'ajouter Monsieur Gaetan VECCHIO.

Aucun autre candidat n'a été enregistré.

Commission n°2 :

Culture, archives, devoir de mémoire, communication, patriotique

Je vous propose de ne pas remplacer Madame Carine MULLER sauf si quelqu'un souhaite intégrer cette commission ?

*Aucun candidat n'a été enregistré.*

Commission n°3 :

Prévention et actions sociales, gestion domaniale, plan municipal de santé, plan handicap, politique de la ville, égalité : Femmes/hommes

Je vous propose de remplacer Madame Carine MULLER par Madame Bérangère MESNIER. Je vous propose également d'ajouter, sur leur demande, Madame Raymonde SCHWEITZER, Madame Solène LALLEMENT et M. François BRASSE.

*Aucun autre candidat n'a été enregistré.*

Commission n°4 :

Formation, insertion emploi, accompagnement professionnel, (présidence : Mme MULLER)

Je vous propose de remplacer Madame Carine MULLER par Madame Monique BETTINGER pour la présidence, et pour compléter cette commission je vous propose, pour la vice-présidence, Madame Edahbia NACIRI, ainsi que Madame Amandine GUERIN et Madame Bérangère MESNIER pour renforcer cette nouvelle équipe.

*Aucun autre candidat n'a été enregistré.*

Commission n°5 :

Finances, contrôle de gestion, marchés publics et achats, nouvelles technologies, conseil consultatif de la vie locale, affaires juridiques

Je vous prie de noter le retrait de Monsieur Abdelmalik CHAALAL, qui souhaite quitter cette commission.

*Aucun candidat n'a été enregistré pour remplacer Monsieur CHAALAL.*

Commission n°6 :

Personnel, état civil, population, hygiène et sécurité, cimetières, prévention aux risques professionnels

Je vous propose de remplacer Madame Carine MULLER par Monsieur Pascal HELFENSTEIN. Je vous propose également Monsieur Olivier MOUTON qui souhaite intégrer cette commission.

*Aucun autre candidat n'a été enregistré.*

Commission n°7 :

Vie associative & vie des quartiers

Je vous propose de noter la sortie de deux membres : Madame Solène LALLEMENT et Madame Edahbia NACIRI et l'entrée de Madame Virginie SPIR.

Monsieur Tristan ATMANIA souhaite également intégrer cette commission.

Commission n°8 :

Sport, scolaire, petite enfance, la famille, jeunesse

Je vous prie de noter le retrait de Madame Edahbia NACIRI qui souhaite quitter cette commission.

Commission n°9 :

### Environnement et développement durable

Je vous prie de noter le retrait de Madame Solène LALLEMENT.

### Commission n°12 :

#### Démocratie participative

Je vous propose de permuter Madame Monique BETTINGER et Monsieur Serge HAYDINDER dans leurs fonctions respectives de président et vice-président, savoir : Monsieur Serge HAYDINDER prendrait les fonctions de président et Madame Monique BETTINGER les fonctions de vice-présidente.

A noter également le retrait de Mesdames Solène LALLEMENT et Edahbia NACIRI qui souhaitent quitter cette commission.

### Autres instances ou organismes extérieurs :

#### Commission communale d'accessibilité des équipements publics pour les personnes en situations de handicap (membre suppléante) :

Je vous propose de remplacer Madame Carine MULLER par Madame Bérangère MESNIER

#### Commission mixte complémentaire de santé et prévoyance (membre titulaire) :

Je vous propose de remplacer Madame Carine MULLER par Madame Hermine MALAMANE

#### Commission ad'hoc en matière de marchés publics (membre titulaire) :

Je vous propose de remplacer Madame Carine MULLER par Monsieur Antoine PELLIGRINI.

Monsieur Tristan ATMANIA souhaite également intégrer cette commission.

*Aucune autre candidature n'est enregistrée.*

Concernant les représentants du CM au sein du conseil d'administration des établissements publics locaux d'enseignement, je vous propose :

#### Pour le lycée technique Charles Jolly :

Madame Geneviève MATHE-HERMAL représentante titulaire et Monsieur Mohamed Abdelmalik CHAALAL suppléant.

#### Pour le Collège La Carrière :

Madame Edahbia NACIRI représentante titulaire et Monsieur Lothaire GAUDIG suppléant

#### Pour le lycée Poncelet

Madame Raymonde SCHWEITZER représentante titulaire et Madame Myrna BECKER-BARDELMANN représentante suppléante.

#### Pour le collège La Fontaine

Rajout de Madame Hermine MALAMANE, représentante suppléante.

Par conséquent, je vous propose de modifier le tableau des commissions municipales et organismes extérieurs selon les ajustements précités (rajouts matérialisés en jaune fluo dans le tableau des commissions ci-annexés).

Discussion :

M. le Maire ouvre la discussion en rappelant que le tableau des commissions municipales et des représentants au sein des organismes extérieurs a été joint aux documents de travail transmis aux élus. Il invite chacun à en prendre connaissance et précise que cette mise à jour permet d'intégrer les ajustements nécessaires, notamment pour tenir compte des éventuels souhaits de repositionnement des conseillers municipaux. Il souligne que les élus qui souhaitent modifier leur appartenance à une commission ou à un organisme extérieur peuvent s'exprimer à cet instant afin que leurs demandes soient prises en compte avant la validation définitive du tableau.

Il attire ensuite l'attention du conseil sur une erreur qui s'est glissée dans la répartition des représentants pour le lycée technique Charles July. Il indique que, contrairement à ce qui avait été initialement mentionné, la représentante titulaire est Mme MATHE-HERMAL, et propose que M. CHAALAL en soit le suppléant. Il précise que cette correction figure désormais dans la délibération soumise au vote.

Poursuivant son exposé, il rappelle les autres ajustements apportés au tableau des commissions. Il mentionne notamment le remplacement de Mme MULLER à la présidence d'une commission, précisant que Mme BETTINGER est désignée pour lui succéder. Il ajoute que Mme NACIRI est nommée adjointe, et que M. HAYDINGER retrouve la présidence de la commission Démocratie participative, fonction qu'il occupait auparavant, avec Mme BETTINGER comme suppléante. Il insiste sur le fait que ces modifications permettent d'assurer une continuité et une bonne répartition des responsabilités au sein des différentes instances municipales.

Après avoir exposé ces éléments, il interroge les élus afin de savoir si d'autres ajustements doivent être envisagés. Il les invite à formuler leurs observations ou propositions éventuelles avant de soumettre la délibération au vote.

M. ATMANIA demande alors la parole. Il remercie M. le Maire pour cette présentation et signale une omission qu'il souhaite voir rectifiée. Il rappelle qu'au cours de la séance du conseil municipal du 2 décembre 2021, il avait exprimé son souhait de rejoindre la commission ad hoc des marchés publics, une demande qui, selon lui, avait été acceptée. Or, il constate que son nom n'apparaît pas sur la liste actualisée. Il demande donc que cette intégration soit bien prise en compte.

Par ailleurs, il fait part de son souhait de rejoindre également la commission Vie associative et Vie de quartier, estimant que cette instance est complémentaire à son engagement actuel au sein de la commission Démocratie participative. Il souligne que les enjeux liés à la participation citoyenne, au dynamisme associatif et à la vie des quartiers sont étroitement liés, et qu'il lui paraît cohérent de siéger dans ces deux commissions pour contribuer de manière plus efficace aux travaux municipaux.

M. le Maire prend acte de cette demande et confirme que l'intégration de M. ATMANIA aux commissions concernées sera bien ajoutée aux modifications prévues. Il remercie l' élu pour sa vigilance et son engagement dans ces instances.

S'assurant qu'aucune autre observation n'est formulée, il propose de procéder au vote de la délibération. Il sollicite l'avis du conseil sur l'ensemble des modifications présentées et demande si certains élus souhaitent s'exprimer contre cette proposition. N'observant aucune opposition, il interroge ensuite sur d'éventuelles abstentions. Aucune abstention n'étant exprimée, il constate que la délibération est adoptée à l'unanimité.

Il remercie les élus pour leur participation et leur implication dans l'organisation des commissions municipales, soulignant l'importance de ces instances de travail dans la mise en œuvre des politiques locales. Il annonce ensuite le passage au point suivant de l'ordre

Décision du Conseil municipal : Adoptée à l'unanimité

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 18 mars 2025  
Le Maire,



R. STEINER



REPUBLIQUE FRANCAISE  
VILLE DE SAINT-AVOLD  
(Moselle)  
**EXTRAIT**  
du registre des délibérations du Conseil municipal  
**Séance du mardi 31 janvier 2023**

| Conseillers élus        |                         | 33 | Mmes et MM les Conseillers municipaux |                |                              |                     |        |                         |                          |        | Conseillers en exercice                                      |                                                                      | 33 |
|-------------------------|-------------------------|----|---------------------------------------|----------------|------------------------------|---------------------|--------|-------------------------|--------------------------|--------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----|
| N° d'ordre              | Présents                | 23 | Présent                               | Absent         | ordre                        | Présent             | Absent | ordre                   | Présent                  | Absent | Absents                                                      | 10                                                                   |    |
|                         | M. René STEINER         |    | X                                     |                | 1                            | M. Jean-Claude BREM | X      | 13                      | Mme Sophie ANNECCA-BECKA | X      | Absent ayant donné procuration à des membres présents        |                                                                      |    |
| Mmes et MM les Adjoints |                         |    |                                       | 2              | Mme BECKER BARDELMANN        | X                   | 14     | M. Ismail AJDID         |                          | X      |                                                              |                                                                      |    |
|                         |                         |    |                                       | 3              | Mme Hermine MALAMANE         | X                   | 15     | Mme Solène LALLEMENT    | X                        |        | M. WOJCIECHOWSKI à M. ATMANIA                                |                                                                      |    |
| 1                       | M. Umit YILDIRIM        | X  |                                       | 4              | Mme Genev. MATHE-HERMAL      | X                   | 16     | Mme Bérangère MESNIER   | X                        |        | Mme MALAMANE à M. Le Maire                                   |                                                                      |    |
| 2                       | Mme Raymonde SCHWEITZER | X  |                                       | 5              | M. Antoine PELLEGRINI        | X                   | 17     | M. François BRASSE      | X                        |        | Mme BECKER à Mme SCHWEITZER                                  |                                                                      |    |
| 3                       | M. Gaetan VECCHIO       | X  |                                       | 6              | M. Alain LETULLIER           | X                   | 18     | M. André WOJCIECHOWSKI  |                          | X      | Mme KLEIN à Mme BETTINGER                                    |                                                                      |    |
| 4                       | M. Pascal LAUER         | X  |                                       | 7              | M. Serge HAYDINGER           | X                   | 19     | Mme Nathalie PILI       |                          | X      | Mme NACIRI à M. CHAALAL                                      |                                                                      |    |
| 5                       | Mme Amandine GUERIN     | X  |                                       | 8              | Mme Monique BETTINGER        | X                   | 20     | Mme Valentine BORRACCIA | X                        |        | Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents |                                                                      |    |
| 6                       | M. Lothaire GAUDIG      | X  |                                       | 9              | M. Olivier MOUTON            | X                   | 21     | Mme Edahbia NACIRI      |                          | X      | (non excusés)                                                |                                                                      |    |
| 7                       | Mme Virginie SPIR       | X  |                                       | 10             | Mme Christine KLEIN MORAWSKI | X                   | 22     | M. Tristan ATMANIA      | X                        |        | M. HERBIVO                                                   |                                                                      |    |
| 8                       | M. Pascal HELFENSTEIN   | X  |                                       | 11             | M. Kevin HERBIVO             | X                   | 23     | Mme Mireille STELMASZYK | X                        |        | M. AJDID                                                     |                                                                      |    |
|                         |                         |    |                                       | 12             | Mme Najia BOUCHENGA          | X                   | 24     | M. Mohamed CHAALAL      | X                        |        | Mme PILI                                                     |                                                                      |    |
| TOTAL PRESENTS          |                         |    | 9                                     | TOTAL PRESENTS |                              |                     | 7      | TOTAL PRESENTS          |                          |        | 7                                                            | Mme BORRACCIA                                                        |    |
| TOTAL ABSENTS           |                         |    | 0                                     | TOTAL ABSENTS  |                              |                     | 5      | TOTAL ABSENTS           |                          |        | 5                                                            | Absents excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents |    |
|                         |                         |    |                                       |                |                              |                     |        |                         |                          |        |                                                              | Mme MATHE-HERMAL                                                     |    |

### 3. ENVIRONNEMENT – CERTIFICATION PEFC DE LA GESTION FORESTIERE DURABLE DES FORETS

Exposé de M. HELFENSTEIN, Adjoint, rapporteur.

Le Maire expose au Conseil la nécessité pour la commune, de renouveler son engagement au processus de certification PEFC (Programme Européen des Forêts Certifiées) afin de :

- Valoriser les bois de la commune lors des ventes ;
- Accéder aux aides publiques en lien avec la forêt ;
- Bénéficier d'une meilleure visibilité de la bonne gestion mise en œuvre en forêt ;
- Participer à une démarche de filière en permettant à nos entreprises locales d'être plus compétitives.

Après avoir délibéré, le Conseil municipal décide :

De renouveler son engagement dans la certification de gestion durable des forêts PEFC, pour l'ensemble des surfaces forestières que la commune de Saint-Avold possède dans la région Grand Est.

De s'engager à donner le détail des surfaces forestières de la commune.

De respecter les règles de gestion forestière durable en vigueur et de les faire respecter à toute personne intervenant dans la forêt communale.

D'accepter le fait que la démarche PEFC s'inscrit dans un processus d'amélioration continue et qu'en conséquence les règles de la gestion forestière durable sur lesquelles la ville s'est engagée pourront être modifiées. Une fois informé de ces éventuels changements, la ville



aura le choix de poursuivre son engagement, ou de le résilier par courrier adressé à PEFC Grand Est.

D'accepter les visites de contrôle en forêt par PEFC Grand Est et l'autorise à titre confidentiel à consulter tous les documents permettant de justifier le respect des règles de gestion forestière durable en vigueur.

De mettre en place les actions correctives qui seront demandées par PEFC Grand Est en cas de pratiques forestières non conformes sous peine d'exclusion du système de certification PEFC.

D'accepter que cette participation au système PEFC soit rendue publique.

De respecter les règles d'utilisation du logo PEFC en cas d'usage de celui-ci.

De s'acquitter de la contribution financière auprès de PEFC Grand Est.

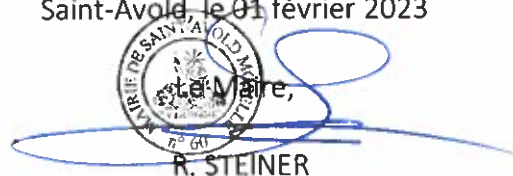
D'informer PEFC Grand Est dans un délai de 6 mois et fournir les justificatifs nécessaires en cas de modification des surfaces forestières de la commune.

De désigner le Maire pour accomplir les formalités nécessaires et signer les documents nécessaires à cet engagement.

Les crédits nécessaires seront inscrits au BP 2023 (011/830-6281).

Décision du Conseil municipal : Adoptée à l'unanimité

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 01 février 2023

  
Le Maire,  
R. STEINER

REPUBLIQUE FRANCAISE  
VILLE DE SAINT-AVOLO  
(Moselle)  
EXTRAIT  
du registre des délibérations du Conseil municipal  
Séance du mardi 31 janvier 2023

| Conseillers élus |                         | 33                      | Mmes et MM les Conseillers municipaux |                |                              |                         |         |                | Conseillers en exercice |                          | 33      |                                                                      |                                                              |    |
|------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------|----------------|------------------------------|-------------------------|---------|----------------|-------------------------|--------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----|
| N° d'ordre       | Présents                | 23                      | Présent                               | Absent         | ordre                        |                         | Présent | Absent         | ordre                   |                          | Présent | Absent                                                               | Absents                                                      | 10 |
|                  | M. René STEINER         |                         | X                                     |                | 1                            | M. Jean-Claude BREM     | X       |                | 13                      | Mme Sophie ANNECCA-BECKA | X       |                                                                      | Absent ayant donné procuration à des membres présents        |    |
|                  |                         |                         |                                       |                | 2                            | Mme BECKER BARDELMANN   |         | X              | 14                      | M. Ismail AJDID          |         | X                                                                    |                                                              |    |
|                  | Mmes et MM les Adjoints |                         |                                       |                | 3                            | Mme Hermine MALAMANE    |         | X              | 15                      | Mme Solène LALLEMENT     |         | X                                                                    | M.WOJCIECHOWSKI à M.ATMANIA                                  |    |
|                  | 1                       | M. Umit YILDIRIM        | X                                     |                | 4                            | Mme Genev. MATHE HERMAL |         | X              | 16                      | Mme Bérandère MESNIER    |         | X                                                                    | Mme MALAMANE à M. Le Maire                                   |    |
|                  | 2                       | Mme Raymonde SCHWEITZER | X                                     |                | 5                            | M. Antoine PELLEGRINI   | X       |                | 17                      | M. François BRASSE       | X       |                                                                      | Mme BECKER à Mme SCHWEITZER                                  |    |
|                  | 3                       | M. Gaetan VECCHIO       | X                                     |                | 6                            | M. Alain LETULLIER      | X       |                | 18                      | M. André WOJCIECHOWSKI   |         | X                                                                    | Mme KLEIN à Mme BETTINGER                                    |    |
|                  | 4                       | M. Pascal LAUER         | X                                     |                | 7                            | M. Serge HAYDINGER      | X       |                | 19                      | Mme Nathalie PILI        |         | X                                                                    | Mme NACIRI à M. CHAALAL                                      |    |
|                  | 5                       | Mme Amandine GUERIN     | X                                     |                | 8                            | Mme Monique BETTINGER   | X       |                | 20                      | Mme Valentine BORRACCIA  |         | X                                                                    | Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents |    |
|                  | 6                       | M. Lothaire GAUDIG      | X                                     |                | 9                            | M. Olivier MOUTON       | X       |                | 21                      | Mme Edahbia NACIRI       |         | X                                                                    | (non excusés)                                                |    |
| 7                | Mme Virginie SPIR       | X                       |                                       | 10             | Mme Christine KLEIN MORAWSKI |                         | X       | 22             | M. Tristan ATMANIA      | X                        |         | M.HERBIVO                                                            |                                                              |    |
| 8                | M. Pascal HELFENSTEIN   | X                       |                                       | 11             | M. Kevin HERBIVO             | X                       |         | 23             | Mme Mireille STELMASZYK | X                        |         | M.AJDID                                                              |                                                              |    |
|                  |                         |                         |                                       | 12             | Mme Najia BOUCHENGA          | X                       |         | 24             | M. Mohamed CHAALAL      | X                        |         | Mme PILI                                                             |                                                              |    |
| TOTAL PRESENTS   |                         |                         | 9                                     | TOTAL PRESENTS |                              |                         | 7       | TOTAL PRESENTS |                         |                          | 7       | Mme BORRACCIA                                                        |                                                              |    |
| TOTAL ABSENTS    |                         |                         | 0                                     | TOTAL ABSENTS  |                              |                         | 5       | TOTAL ABSENTS  |                         |                          | 5       | Absents excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents |                                                              |    |
| Mme MATHE-HERMAL |                         |                         |                                       |                |                              |                         |         |                |                         |                          |         |                                                                      |                                                              |    |

**4. ENVIRONNEMENT – ENQUETE PUBLIQUE – DEMANDE D'AUTORISATION ENVIRONNEMENTALE POUR LA CONSTRUCTION ET L'EXPLOITATION D'UNE CHAUFFERIE BOIS ENERGIE DIT « PROJET EMILE HUCHET BIOMASSE » (EHB) SUR LE SITE DE LA CENTRALE THERMIQUE EMILE HUCHET SUR LA COMMUNE DE DIESEN.**

Exposé de M. HELFENSTEIN, Adjoint, rapporteur.

Par arrêté du 18 novembre 2022, une enquête publique est prescrite relative à la construction et à l'exploitation d'une chaufferie bois énergie dit « projet Emile Huchet Biomasse (EHB) » sur le site de la centrale thermique Emile Huchet par la société EP France Développement sur la commune de Diesen.

Le projet Emile Huchet Biomasse est une centrale de production de vapeur par combustion de bois/énergie.

Il sera porté par la société EP France Développement, créée pour le développement et l'exploitation des installations de la chaufferie.

L'approvisionnement de la chaudière sera constitué principalement de plaquettes de bois élaborées à partir de bois déchet non dangereux et de plaquettes de bois élaborées à partir de bois propre.

La chaufferie bois/énergie, exploitée par la société EP France Développement, est localisée sur une parcelle de la commune de Diesen (57), relevant d'une partie arrêtée du site de la Centrale Emile Huchet exploitée par la société GazelEnergie Génération. Elle est implantée à proximité des utilisateurs de chaleur pressentis de la plateforme chimique.

La commune de Diesen est désignée comme siège de l'enquête publique du 3 janvier 2023 au 2 février 2023 inclus.

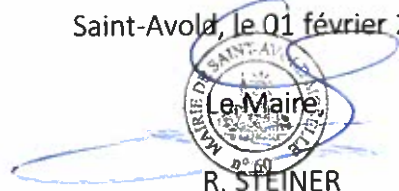
M. Hervé Daniel est désigné en qualité de commissaire enquêteur.

Pendant la durée de l'enquête, le dossier est consultable et téléchargeable sur Internet. Le public peut consigner ses observations, propositions et contre-propositions.

Dès l'ouverture de l'enquête, le conseil municipal de Saint-Avold est appelé à donner son avis sur la demande d'autorisation environnementale présentée par la société EP France Développement.

Décision du Conseil municipal : Adoptée à l'unanimité

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 01 février 2023



Le Maire  
R. STEINER

## REPUBLIQUE FRANCAISE

## VILLE DE SAINT-AVOLD

(Moselle)

## EXTRAIT

du registre des délibérations du Conseil municipal

Séance du mardi 31 janvier 2023

| Conseillers élus |                         | 33 | Mmes et MM les Conseillers municipaux |        |       |                              |        |       | Conseillers en exercice                                                                  |        | 33                                                                   |    |
|------------------|-------------------------|----|---------------------------------------|--------|-------|------------------------------|--------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------|----|
| N° d'ordre       | Présents                | 23 | Présent                               | Absent | ordre | Présent                      | Absent | ordre | Présent                                                                                  | Absent | Absents                                                              | 10 |
|                  |                         |    |                                       |        |       |                              |        |       |                                                                                          |        |                                                                      |    |
|                  | M. René STEINER         |    | X                                     |        | 1     | M. Jean Claude BREM          | X      | 13    | Mme Sophie ANNECCA-BECKA                                                                 | X      | Absent ayant donné procuration à des membres présents                |    |
|                  |                         |    |                                       |        | 2     | Mme BECKER BARDELMANN        | X      | 14    | M. Ismail AJDID                                                                          | X      |                                                                      |    |
|                  | Mmes et MM les Adjoints |    |                                       |        | 3     | Mme Hermine MALAMANE         | X      | 15    | Mme Solène LALLEMENT                                                                     | X      | M. WOJCIECHOWSKI à M.ATMANIA<br>Mme MALAMANE à M.Le Maire            |    |
| 1                | M. Umit YILDIRIM        | X  |                                       |        | 4     | Mme Genev. MATHE-HERMAL      | X      | 16    | Mme Béangère MESNIER                                                                     | X      |                                                                      |    |
| 2                | Mme Raymonde SCHWEITZER | X  |                                       |        | 5     | M. Antoine PELLEGRINI        | X      | 17    | M. François BRASSE                                                                       | X      | Mme BECKER à Mme SCHWEITZER<br>Mme KLEIN à Mme BETTINGER             |    |
| 3                | M. Gaetan VECCHIO       | X  |                                       |        | 6     | M. Alain LETULLIER           | X      | 18    | M. André WOJCIECHOWSKI                                                                   | X      |                                                                      |    |
| 4                | M. Pascal LAUER         | X  |                                       |        | 7     | M. Serge HAYDINGER           | X      | 19    | Mme Nathalie PILI                                                                        | X      | Mme NACIRI à M.CHAALAL                                               |    |
| 5                | Mme Amandine GUERIN     | X  |                                       |        | 8     | Mme Monique BETTINGER        | X      | 20    | Mme Valentine BORRACCIA                                                                  | X      |                                                                      |    |
| 6                | M. Lothaire GAUDIG      | X  |                                       |        | 9     | M. Olivier MOUTON            | X      | 21    | Mme Edahbia NACIRI                                                                       | X      | Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents         |    |
| 7                | Mme Virginie SPIR       | X  |                                       |        | 10    | Mme Christine KLEIN MORAWSKI | X      | 22    | M. Tristan ATMANIA                                                                       | X      |                                                                      |    |
| 8                | M. Pascal HELFENSTEIN   | X  |                                       |        | 11    | M. Kevin HERBIVO             | X      | 23    | Mme Mireille STELMASZYK                                                                  | X      | (non excusés)<br>M. HERBIVO<br>M. AJDID<br>Mme PILI<br>Mme BORRACCIA |    |
|                  |                         |    |                                       |        | 12    | Mme Najia BOUCHENGA          | X      | 24    | M. Mohamed CHAALAL                                                                       | X      |                                                                      |    |
| TOTAL PRESENTS   |                         | 9  | TOTAL PRESENTS                        |        | 7     | TOTAL PRESENTS               |        | 7     | Absents excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents<br>Mme MATHE-HERMAL |        |                                                                      |    |
| TOTAL ABSENTS    |                         | 0  | TOTAL ABSENTS                         |        | 5     | TOTAL ABSENTS                |        | 5     |                                                                                          |        |                                                                      |    |

**5. ENVIRONNEMENT : ELAGAGE A L'APLOMB DES VOIES PUBLIQUES – TARIFICATION D'INTERVENTION**

Exposé de M. HELFENSTEIN, Adjoint, rapporteur.

Monsieur le Maire peut faire procéder à l'exécution de travaux d'élagage et de taille pour mettre fin à l'avancée de plantations sur l'emprise des voies sur lesquelles il exerce les pouvoirs de police.

Ces travaux doivent être réalisés afin de garantir la sécurité, la sûreté et la commodité de passage. Les frais sont alors exclusivement à la charge des propriétaires négligents (article L. 2212-2-2 CGCT code général des collectivités territoriales).

Aussi, le Maire peut prévoir d'imposer aux riverains des voies communales d'élaguer ou tailler leurs plantations pour des raisons de sécurité. La mairie peut procéder à l'élagage d'office des plantations aux frais des propriétaires après une mise en demeure restée sans résultat.

Monsieur le Maire propose à l'assemblée délibérante d'approuver les modalités suivantes :

- **constat** d'un débord végétal à l'aplomb de voies communales par le garde champêtre,
- Envoi d'un **courrier d'information** en AR pour rappeler la nécessité d'élaguer ou tailler les plantations qui avancent sur les voies communales avec un délai de 1 mois pour remédier à la situation ; le maire informe le riverain qu'il envisage d'entamer une procédure d'élagage d'office, aux frais du riverain, en précisant le montant de la dépense occasionnée,
- En cas de non réponse, le maire adresse **une mise en demeure** en AR assortie d'un nouveau délai de 1 mois.

- Après un délai des deux mois à compter de l'envoi du premier courrier, **l'élagage** des plantations pourra se faire d'office par la Mairie, par les services communaux ou par un prestataire mandaté par la ville selon la nature des travaux ;
- Les frais d'intervention sont à la charge des propriétaires. Le montant de la facturation est déterminé comme suit au forfait fixe de 500 € plus un montant horaire d'un montant de 30 € / heure.

Un **titre de recettes** correspondant au montant des dépenses supportées est émis.

En cas d'urgence, et en fonction du degré d'urgence, les délais peuvent être modifiés, la procédure d'intervention peut être raccourcie et l'élagage et la taille des plantations pourront se faire d'office par la mairie ou un prestataire mandaté par la mairie.

Par conséquent, le Conseil Municipal décide :

- d'approuver les modalités de la procédure d'information des riverains et la tarification de l'élagage réalisée par la ville.

Décision du Conseil municipal : Adoptée à l'unanimité

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 01 février 2023

  
Le Maire  
R. STÄHLER

## REPUBLIQUE FRANCAISE

## VILLE DE SAINT-AVOLD

(Moselle)

## EXTRAIT

du registre des délibérations du Conseil municipal

Séance du mardi 31 janvier 2023

| Conseillers élus |                         | 33                      | Mmes et MM les Conseillers municipaux |                |                              |                         |         |                |                         |                          |         | Conseillers en exercice                                              |                                                              | 33 |
|------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------|----------------|------------------------------|-------------------------|---------|----------------|-------------------------|--------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----|
| N°ordre          | Présents                | 23                      | Présent                               | Absent         | ordre                        |                         | Présent | Absent         | ordre                   |                          | Présent | Absent                                                               | Absents                                                      | 10 |
|                  | M. René STEINER         |                         | X                                     |                | 1                            | M. Jean-Claude BREM     | X       |                | 13                      | Mme Sophie ANNECCA-BECKA | X       |                                                                      | Absent ayant donné procuration à des membres présents        |    |
|                  |                         |                         |                                       |                | 2                            | Mme BECKER BARDELMANN   | X       |                | 14                      | M. Ismail AJDID          |         | X                                                                    |                                                              |    |
|                  | Mmes et MM les Adjoints |                         |                                       |                | 3                            | Mme Hermine MALAMANE    | X       |                | 15                      | Mme Solène LALLEMENT     | X       |                                                                      | M. WOJCIECHOWSKI à M.ATMANIA                                 |    |
|                  | 1                       | M. Umit YILDIRIM        | X                                     |                | 4                            | Mme Genev. MATHE-HERMAL | X       |                | 16                      | Mme Bérangère MESNIER    | X       |                                                                      | Mme MALAMANE à M.Le Maire                                    |    |
|                  | 2                       | Mme Raymonde SCHWEITZER | X                                     |                | 5                            | M. Antoine PELLEGRINI   | X       |                | 17                      | M. François BRASSE       | X       |                                                                      | Mme BECKER à Mme SCHWEITZER                                  |    |
|                  | 3                       | M. Gaetan VECCHIO       | X                                     |                | 6                            | M. Alain LETULLIER      | X       |                | 18                      | M. André WOJCIECHOWSKI   |         | X                                                                    | Mme KLEIN à Mme BETTINGER                                    |    |
|                  | 4                       | M. Pascal LAUER         | X                                     |                | 7                            | M. Serge HAYDINGER      | X       |                | 19                      | Mme Nathalie PILU        |         | X                                                                    | Mme NACIRI à M.CHAALAL                                       |    |
|                  | 5                       | Mme Amandine GUERIN     | X                                     |                | 8                            | Mme Monique BETTINGER   | X       |                | 20                      | Mme Valentine BORRACCIA  | X       |                                                                      | Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents |    |
|                  | 6                       | M. Lothaire GAUDIG      | X                                     |                | 9                            | M. Olivier MOUTON       | X       |                | 21                      | Mme Edahbia NACIRI       |         | X                                                                    | (non excusés)                                                |    |
| 7                | Mme Virginie SPIR       | X                       |                                       | 10             | Mme Christine KLEIN MORAWSKI | X                       |         | 22             | M. Tristan ATMANIA      | X                        |         | M.HERBIVO                                                            |                                                              |    |
| 8                | M. Pascal HELFENSTEIN   | X                       |                                       | 11             | M. Kevin HERBIVO             | X                       |         | 23             | Mme Mireille STELMASZYK | X                        |         | M.AJDID                                                              |                                                              |    |
|                  |                         |                         |                                       | 12             | Mme Najia BOUCHENGA          | X                       |         | 24             | M. Mohamed CHAALAL      | X                        |         | Mme PILI                                                             |                                                              |    |
| TOTAL PRESENTS   |                         |                         | 9                                     | TOTAL PRESENTS |                              |                         | 7       | TOTAL PRESENTS |                         |                          | 7       | Mme BORRACCIA                                                        |                                                              |    |
| TOTAL ABSENTS    |                         |                         | 0                                     | TOTAL ABSENTS  |                              |                         | 5       | TOTAL ABSENTS  |                         |                          | 5       | Absents excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents |                                                              |    |
| Mme MATHE-HERMAL |                         |                         |                                       |                |                              |                         |         |                |                         |                          |         |                                                                      |                                                              |    |

## 6. ENVIRONNEMENT – FORET COMMUNALE DE SAINT-AVOLD – TRAVAUX SYLVICOLES 2023 EN OET

Exposé de M. HELFENSTEIN, Adjoint, rapporteur.

Dans le cadre des opérations annuelles d'entretien de la forêt communale, M. le Responsable de l'Unité Territoriale de l'Office National des Forêts à Saint-Avold soumet au Conseil Municipal les travaux sylvicoles à réaliser durant l'année 2023 en OET (Office entrepreneur des travaux).

Localisation : parcelles 2.a, 5.u.

Il vous est proposé :

- d'adopter le devis des travaux sylvicoles pour un montant toutes taxes comprises de 7 616,78 € TTC (6 924,34 € HT + 692,44 € TVA)
- de charger M. Maire de l'exécution de la présente délibération, étant précisé que les crédits nécessaires seront inscrits au budget 2023, sur le compte 011/8331.61524

Décision du Conseil municipal : Adoptée à l'unanimité

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 01 février 2023

Le Maire  
R. STEINER

REPUBLIQUE FRANCAISE  
VILLE DE SAINT-AVOLD  
(Moselle)  
EXTRAIT

du registre des délibérations du Conseil municipal  
Séance du mardi 31 janvier 2023

| Conseillers élus                                                                        |                         | 33                      | Mmes et MM les Conseillers municipaux |                |                              |                         |        |                | Conseillers en exercice |                          | 33      |                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------|----------------|------------------------------|-------------------------|--------|----------------|-------------------------|--------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N° d'ordre                                                                              | Présents                | 23                      | Présent                               | Absent         | ordre                        | Présent                 | Absent | ordre          | Présent                 | Absent                   | Absents | 10                                                                                                                                                |
|                                                                                         | M. René STEINER         |                         | X                                     |                | 1                            | M. Jean-Claude BREM     | X      |                | 13                      | Mme Sophie ANNECCA-BECKA | X       | Absent ayant donné procuration à des membres présents                                                                                             |
|                                                                                         |                         |                         |                                       |                | 2                            | Mme BECKER BARDELMANN   | X      |                | 14                      | M. Ismaïl AJDID          | X       |                                                                                                                                                   |
|                                                                                         | Mmes et MM les Adjoints |                         |                                       |                | 3                            | Mme Hermine MALAMANE    | X      |                | 15                      | Mme Solène LALLEMENT     | X       | M. WOJCIECHOWSKI à M.ATMANIA<br>Mme MALAMANE à M. Le Maire<br>Mme BECKER à Mme SCHWEITZER<br>Mme KLEIN à Mme BETTINGER<br>Mme NACIRI à M. CHAALAL |
|                                                                                         | 1                       | M. Umit YILDIRIM        | X                                     |                | 4                            | Mme Genev. MATHE-HERMAL | X      |                | 16                      | Mme Bérangère MESNIER    | X       |                                                                                                                                                   |
|                                                                                         | 2                       | Mme Raymonde SCHWEITZER | X                                     |                | 5                            | M. Antoine PELLEGRINI   | X      |                | 17                      | M. François BRASSE       | X       | Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents<br>(non excusés)<br>M.HERBIVO<br>M.AUDID<br>Mme PILI<br>Mme BORRACCIA                |
|                                                                                         | 3                       | M. Gaetan VECCHIO       | X                                     |                | 6                            | M. Alain LETULLIER      | X      |                | 18                      | M. André WOJCIECHOWSKI   | X       |                                                                                                                                                   |
|                                                                                         | 4                       | M. Pascal LAUER         | X                                     |                | 7                            | M. Serge HAYDINGER      | X      |                | 19                      | Mme Nathalie PILI        | X       |                                                                                                                                                   |
|                                                                                         | 5                       | Mme Amandine GUERIN     | X                                     |                | 8                            | Mme Monique BETTINGER   | X      |                | 20                      | Mme Valentine BORRACCIA  | X       |                                                                                                                                                   |
|                                                                                         | 6                       | M. Lothaire GAUDIG      | X                                     |                | 9                            | M. Olivier MOUTON       | X      |                | 21                      | Mme Edahbia NACIRI       | X       |                                                                                                                                                   |
| 7                                                                                       | Mme Virginie SPIR       | X                       |                                       | 10             | Mme Christine KLEIN MORAWSKI | X                       |        | 22             | M. Tristan ATMANIA      | X                        |         |                                                                                                                                                   |
| 8                                                                                       | M. Pascal HELFENSTEIN   | X                       |                                       | 11             | M. Kevin HERBIVO             | X                       |        | 23             | Mme Mireille STELMASZYK | X                        |         |                                                                                                                                                   |
|                                                                                         |                         |                         |                                       | 12             | Mme Najja BOUCHENGA          | X                       |        | 24             | M. Mohamed CHAALAL      | X                        |         |                                                                                                                                                   |
| TOTAL PRESENTS                                                                          |                         |                         | 9                                     | TOTAL PRESENTS |                              |                         | 7      | TOTAL PRESENTS |                         |                          | 7       |                                                                                                                                                   |
| TOTAL ABSENTS                                                                           |                         |                         | 0                                     | TOTAL ABSENTS  |                              |                         | 5      | TOTAL ABSENTS  |                         |                          | 5       |                                                                                                                                                   |
| Absent excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents<br>Mme MATHE-HERMAL |                         |                         |                                       |                |                              |                         |        |                |                         |                          |         |                                                                                                                                                   |

## 7. APPROBATION DE LA MODIFICATION DU PLAN LOCAL D'URBANISME (P.L.U)

Exposé de M. YILDIRIM, Adjoint, rapporteur.

Le Conseil Municipal,

Vu le Code de l'Urbanisme et notamment les articles L. 151-1 et suivants et R. 151-1 et suivants ;

Vu la délibération du Conseil Municipal en date du 20 décembre 2005 approuvant le Plan Local d'Urbanisme (P.L.U), modifié en dernier lieu le 09 octobre 2019 ;

Vu l'arrêté municipal n°52/2022 en date du 15 février 2022 portant mise en œuvre de la modification du P.L.U ;

Vu l'arrêté municipal n° 358/2022 en date du 30 août 2022 prescrivant l'enquête publique relative à la modification du P.L.U ;

Vu les conclusions du commissaire-enquêteur ;

Vu l'avis favorable de la commission urbanisme/foncier du 21 novembre 2022 ;

Considérant que le projet de modification du P.L.U, tel qu'il est présenté au conseil municipal, est prêt à être approuvé conformément à l'article L. 153-43 du Code de l'urbanisme ;

Après avoir délibéré, le conseil municipal :

- décide d'approuver le dossier de modification du P.L.U tel qu'il est annexé à la présente ;
- dit que la présente délibération fera l'objet d'une publication sur le site internet de la ville et d'une mention dans un journal, conformément aux articles R. 153-20 et R. 153-21 du Code de l'urbanisme,
- dit que, conformément à l'article R. 153-21 du Code de l'urbanisme, le P.L.U modifié est tenu à la disposition du public à la mairie de Saint-Avold, aux jours et heures habituels d'ouverture, ainsi qu'à la Préfecture (Direction Départementale des Territoires - 17 quai Paul Wiltzer 57000 METZ) ;
- dit que la présente délibération et les dispositions résultant de la modification du P.L.U seront exécutoires, dès leur transmission par voie dématérialisée en sous-préfecture et après leur parution dans un journal, conformément aux articles L. 153-23 et R. 153-2.

La présente délibération, accompagnée du dossier de P.L.U qui lui est annexé, est transmise au Préfet par voie dématérialisée.

#### Discussion :

M. le Maire ouvre le débat sur le point relatif à l'approbation de la modification du Plan Local d'Urbanisme (PLU) et donne la parole à M. YILDIRIM, premier adjoint, pour en exposer les détails.

M. YILDIRIM remercie M. le Maire et rappelle en préambule que la modification soumise à l'approbation du conseil municipal constitue la dernière révision ponctuelle du PLU avant une refonte complète du document. Il précise que cette modification porte sur deux secteurs bien identifiés de la commune :

- Le quartier Lemire, où une zone actuellement classée en UE (zone urbaine dédiée aux équipements publics) est requalifiée en zone pavillonnaire, permettant ainsi l'implantation d'habitations individuelles.
- Le quartier Émile Huchet, où deux parcelles jusqu'à présent classées en zone non constructible se voient requalifiées afin d'y autoriser de nouvelles constructions.

Il souligne que cette modification s'inscrit dans une logique d'adaptation du document d'urbanisme aux réalités locales et aux besoins en logements, tout en veillant à préserver un équilibre entre urbanisation et cadre de vie.

M. YILDIRIM précise que la modification du PLU deviendra exécutoire dès son adoption par le conseil municipal et en détaille les implications administratives et légales. Il rappelle ainsi que, conformément à l'article L. 153-43 du Code de l'urbanisme, le projet de modification tel qu'il est présenté est prêt à être approuvé par l'assemblée délibérante.



Il expose ensuite les obligations réglementaires qui encadrent cette procédure et précise que :

- Une publication officielle sera réalisée sur le site internet de la ville et fera également l'objet d'une mention dans un journal local, en application des articles R. 153-20 et R. 153-21 du Code de l'urbanisme.
- Le document modifié sera mis à la disposition du public en mairie de Saint-Avold, aux jours et heures habituels d'ouverture, ainsi qu'à la préfecture de la Moselle, au 17 quai Paul Wiltzer à Metz, afin d'en garantir l'accessibilité à toute personne souhaitant le consulter.
- La délibération et la modification du PLU prendront effet dès leur transmission par voie dématérialisée aux services de la sous-préfecture et après leur publication dans un journal d'annonces légales, conformément aux articles R. 153-23 et R. 153-2 du Code de l'urbanisme.
- L'ensemble du dossier, accompagné de la délibération adoptée, sera transmis au préfet par voie électronique, ce qui constitue une formalité préalable à l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions d'urbanisme.

M. YILDIRIM ajoute que cette modification a fait l'objet d'une enquête publique, menée sur une durée d'environ un mois sous la supervision d'un commissaire enquêteur. Ce dernier a examiné le projet, recueilli les avis du public et produit un rapport dont les conclusions sont annexées au dossier soumis ce jour au conseil municipal.

Il invite ensuite l'assemblée à poser ses questions ou à formuler d'éventuelles remarques.

M. ATMANIA indique avoir une interrogation concernant la modification proposée sur la rue Lemire, où un terrain initialement classé en zone UE (zone urbaine d'équipement public) est concerné par une requalification. Il rappelle que ce terrain était prévu pour accueillir des équipements AUC (habitat mixte) et souhaite obtenir des précisions sur la justification de ce changement. Il interroge également l'adjoint sur les projets éventuels qui pourraient découler de cette nouvelle classification, afin de mieux comprendre les motivations qui sous-tendent cette modification du PLU.

M. YILDIRIM répond qu'il s'agit du foyer de Lemire, un équipement public qui, par le passé, avait été utilisé comme hôpital.

M. le Maire intervient à son tour afin d'apporter une rectification. Il précise qu'il ne s'agit pas d'un ancien hôpital, mais bien du Foyer Notre-Dame, un bâtiment appartenant à l'évêché.

M. YILDIRIM acquiesce et confirme cette précision. Il explique que le bâtiment a été racheté par un particulier, qui envisage d'y réaliser un projet immobilier en y aménageant des logements au niveau supérieur. Il souligne que la situation de cette parcelle est particulière, car elle est située à la frontière entre les communes de Saint-Avold et Valmont.

En conséquence, la municipalité de Valmont devra adopter une délibération similaire à celle soumise ce jour au conseil municipal de Saint-Avold. Cette harmonisation est nécessaire afin d'assurer une cohérence des règles d'urbanisme sur ce secteur partagé entre les deux communes.

Décision du Conseil municipal : Adoptée à l'unanimité

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 14 mars 2025

Le Maire,  
  
Maire de Saint-Avold

REPUBLIQUE FRANCAISE  
VILLE DE SAINT-AVOLD  
(Moselle)  
**EXTRAIT**  
du registre des délibérations du Conseil municipal  
**Séance du mardi 31 janvier 2023**

| Conseillers élus |                         | 33 | Mmes et MM les Conseillers municipaux |                |                              |                         |        |                         |                          |        |                                                              |                                                                      | Conseillers en exercice |         | 33               |  |  |  |
|------------------|-------------------------|----|---------------------------------------|----------------|------------------------------|-------------------------|--------|-------------------------|--------------------------|--------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------|------------------|--|--|--|
| N° d'ordre       | Présents                | 23 | Présent                               | Absent         | ordre                        | Présent                 | Absent | ordre                   | Présent                  | Absent | ordre                                                        | Présent                                                              | Absent                  | Absents | 10               |  |  |  |
|                  | M. René STEINER         |    | X                                     |                | 1                            | M. Jean-Claude BREM     | X      | 13                      | Mme Sophie ANNECCA-BECKA | X      |                                                              | Absent ayant donné procuration à des membres présents                |                         |         |                  |  |  |  |
|                  | Mmes et MM les Adjoints |    |                                       |                | 2                            | Mme BECKER BARDELMANN   | X      | 14                      | M. Ismail AJDID          |        | X                                                            |                                                                      |                         |         |                  |  |  |  |
|                  |                         |    |                                       |                | 3                            | Mme Hermine MALAMANE    | X      | 15                      | Mme Solène LALLEMENT     | X      |                                                              | M.WOJCIECHOWSKI à M.ATMANIA                                          |                         |         |                  |  |  |  |
|                  |                         |    |                                       |                | 4                            | Mme Genev. MATHE-HERMAL | X      | 16                      | Mme Bérandère MESNIER    | X      |                                                              | Mme MALAMANE à M. Le Maire                                           |                         |         |                  |  |  |  |
| 1                | M. Umit YILDIRIM        | X  |                                       | 5              | M. Antoine PELLEGRINI        | X                       | 17     | M. François BRASSE      | X                        |        | Mme BECKER à Mme SCHWEITZER                                  |                                                                      |                         |         |                  |  |  |  |
| 2                | Mme Raymonde SCHWEITZER | X  |                                       | 6              | M. Alain LETULLIER           | X                       | 18     | M. André WOJCIECHOWSKI  | X                        |        | Mme KLEIN à Mme BETTINGER                                    |                                                                      |                         |         |                  |  |  |  |
| 3                | M. Gaetan VECCHIO       | X  |                                       | 7              | M. Serge HAYDINGER           | X                       | 19     | Mme Nathalie PILI       | X                        |        | Mme NACIRI à M. CHAALAL                                      |                                                                      |                         |         |                  |  |  |  |
| 4                | M. Pascal LAUER         | X  |                                       | 8              | Mme Monique BETTINGER        | X                       | 20     | Mme Valentine BORRACCIA | X                        |        | Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents |                                                                      |                         |         |                  |  |  |  |
| 5                | Mme Amandine GUERIN     | X  |                                       | 9              | M. Olivier MOUTON            | X                       | 21     | Mme Edahbia NACIRI      | X                        |        | (non excusés)                                                |                                                                      |                         |         |                  |  |  |  |
| 6                | M. Lothaire GAUDIG      | X  |                                       | 10             | Mme Christine KLEIN MORAWSKI | X                       | 22     | M. Tristan ATMANIA      | X                        |        | M.HERBIVO                                                    |                                                                      |                         |         |                  |  |  |  |
| 7                | Mme Virginie SPIR       | X  |                                       | 11             | M. Kevin HERBIVO             | X                       | 23     | Mme Mireille STELMASZYK | X                        |        | MAJDID                                                       |                                                                      |                         |         |                  |  |  |  |
| 8                | M. Pascal HELFENSTEIN   | X  |                                       | 12             | Mme Najia BOUCHENGA          | X                       | 24     | M. Mohamed CHAALAL      | X                        |        | Mme PILI                                                     |                                                                      |                         |         |                  |  |  |  |
| TOTAL PRÉSENTS   |                         |    | 9                                     | TOTAL PRÉSENTS |                              |                         | 7      | TOTAL PRÉSENTS          |                          |        | 7                                                            | Mme BORRACCIA                                                        |                         |         |                  |  |  |  |
| TOTAL ABSENTS    |                         |    | 0                                     | TOTAL ABSENTS  |                              |                         | 5      | TOTAL ABSENTS           |                          |        | 5                                                            | Absents excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents |                         |         |                  |  |  |  |
|                  |                         |    |                                       |                |                              |                         |        |                         |                          |        |                                                              |                                                                      |                         |         | Mme MATHE-HERMAL |  |  |  |

**8. DOMAINE : CESSIION D'UN TERRAIN COMMUNAL À LA CASAS EN VUE D'AMÉNAGER UNE AIRE DE CO-VOITURAGE: COMPLÉMENT D'INFORMATION À LA DÉLIBÉRATION DU 19 NOVEMBRE 2013, POINT N° 19 - INFORMATION.**

Exposé de M. BREM, Conseiller municipal, rapporteur.

Par délibération du 27 juin 2022, point n° 11, le conseil municipal a acté la cession de deux parcelles communales formant l'aire de co-voiturage et cadastrées :

Ban de Saint-Avold  
Section 52 n° 61/48 – 34 a 87 ca  
Section 52 n° 60/48 – 1 a 73 ca  
Total : 36 a 60 ca

à titre de régularisation foncière.

Cependant une erreur s'est glissée dans la délibération.

La seconde parcelle cédée n'est pas la 60/48 mais celle cadastrée comme suit :

Ban de Saint-Avold  
Section 52 n° 63/48 – 1 a 73 ca

À noter que tous les autres termes de la délibération restent inchangés.

**L'assemblée a pris acte des informations complémentaires susvisées.**

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 01 février 2023

Le Maire,  
R. STEINER

REPUBLIQUE FRANCAISE  
VILLE DE SAINT-AVOLD  
(Moselle)  
EXTRAIT  
du registre des délibérations du Conseil municipal  
Séance du mardi 31 janvier 2023

| N°ordre | Conseillers élus        |   | 33 | Mmes et MM les Conseillers municipaux |        |       |         |                |       |                          |        | Conseillers en exercice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | 33 |
|---------|-------------------------|---|----|---------------------------------------|--------|-------|---------|----------------|-------|--------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----|
|         | Présents                |   | 23 | Présent                               | Absent | ordre | Présent | Absent         | ordre | Présent                  | Absent | Absents                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | 10 |
|         | M. René STEINER         |   | X  |                                       |        |       |         |                |       |                          |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |    |
|         | Mmes et MM les Adjoints |   |    |                                       |        |       |         |                |       |                          |        | Absent ayant donné procuration à des membres présents                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |    |
| 1       | M. Umit YILDIRIM        | X | 4  |                                       |        | 1     | X       |                | 13    | Mme Sophie ANNECCA-BECKA | X      | M. WOJCIECHOWSKI à M. MATMANIA<br>Mme MALAMANE à M. Le Maire<br>Mme BECKER à Mme SCHWEITZER<br>Mme KLEIN à Mme BETTINGER<br>Mme NACIRI à M. CHAALAL<br><br>Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents<br>(non excusés)<br>M. HERBIVO<br>M. AUDID<br>Mme PILI<br>Mme BORRACCIA<br><br>Absents excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents<br>Mme MATHE-HERMAL |  |    |
| 2       | Mme Raymonde SCHWEITZER | X | 5  |                                       |        | 2     | X       |                | 14    | M. Ismail AJDID          | X      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |    |
| 3       | M. Gaetan VECCHIO       | X | 6  |                                       |        | 3     | X       |                | 15    | Mme Solène LALLEMENT     | X      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |    |
| 4       | M. Pascal LAUER         | X | 7  |                                       |        | 4     | X       |                | 16    | Mme Béatrice MESNIER     | X      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |    |
| 5       | Mme Amandine GUERIN     | X | 8  |                                       |        | 5     | X       |                | 17    | M. François BRASSE       | X      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |    |
| 6       | M. Lothaire GAUDIG      | X | 9  |                                       |        | 6     | X       |                | 18    | M. André WOJCIECHOWSKI   | X      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |    |
| 7       | Mme Virginie SPIR       | X | 10 |                                       |        | 7     | X       |                | 19    | Mme Nathalie PILI        | X      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |    |
| 8       | M. Pascal HELFENSTEIN   | X | 11 |                                       |        | 8     | X       |                | 20    | Mme Valentine BORRACCIA  | X      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |    |
|         |                         |   |    |                                       |        | 9     | X       |                | 21    | Mme Edahbia NACIRI       | X      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |    |
|         |                         |   |    |                                       |        | 10    | X       |                | 22    | M. Tristan ATMANIA       | X      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |    |
|         |                         |   |    |                                       |        | 11    | X       |                | 23    | Mme Mireille STELMASZYK  | X      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |    |
|         |                         |   |    |                                       |        | 12    | X       |                | 24    | M. Mohamed CHAALAL       | X      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |    |
|         | TOTAL PRESENTS          |   | 9  | TOTAL PRESENTS                        |        |       | 7       | TOTAL PRESENTS |       |                          | 7      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |    |
|         | TOTAL ABSENTS           |   | 0  | TOTAL ABSENTS                         |        |       | 5       | TOTAL ABSENTS  |       |                          | 5      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |    |

### 9. CENTRE CULTUREL PIERRE MESSMER – FESTIVAL JEUNE PUBLIC 2023 : 15<sup>ème</sup> ÉDITION

Exposé de Mme SCHWEITZER, Adjointe, rapporteur.

La 15<sup>ème</sup> édition du festival jeune public se déroulera du lundi 13 au jeudi 24 mars 2023.

A cette occasion, 18 représentations seront données dans les salles François Truffaut et de théâtre du Centre Culturel Pierre Messmer et dans les trois collèges de la commune.

L'ensemble des dépenses relatives à l'organisation de cette nouvelle édition, à savoir, les cachets des artistes, les frais techniques, les frais de déplacement, d'hébergement, de restauration ainsi que les droits d'auteur seront à la charge de la Ville.

La billetterie pour l'ensemble des représentations est assurée par le Centre Culturel qui encaissera la totalité des recettes. Il n'y aura pas de billetterie pour les représentations dans les collèges pour lesquels la gratuité est accordée à titre exceptionnel.

Il vous est proposé, après avis favorables des commissions de la culture et des finances :

- d'autoriser Monsieur le Maire ou son représentant, à signer tous les documents nécessaires à l'organisation du Festival Jeune Public.
- de fixer les tarifs comme suit :
  - 5 € pour les élèves des établissements maternelles et élémentaires de SAINT AVOLD
  - 6 € pour les élèves des établissements extérieurs, maternelles et primaires qui seront accueillis en fonction des places disponibles ;
- D'autoriser l'encaissement de ces recettes par le biais de la régie de recettes spectacles du Centre culturel
- D'inscrire les crédits nécessaires au budget primitif 2023 :

- \* article – 11/0 – 6042 pour les dépenses relatives aux cachets
- \* article – 11/0 – 6188 pour les frais techniques
- \* article – 11/0 – 6251 pour les dépenses relatives aux frais de déplacement
- \* article – 11/0 – 60623 pour les dépenses relatives aux frais de restauration
- \* article – 11/0 – 637 pour les dépenses relatives aux droits d’auteur
  
- \* article – 70/0 – 7062 pour les recettes de la billetterie

Le budget prévisionnel est arrêté à la somme de 29 472 euros TTC.

Le tableau récapitulatif des spectacles du Festival figure ci-après. Il est précisé que des éléments relatifs à certains spectacles peuvent faire l’objet de modifications.

| Jour /date / horaire |          |                        | Spectacle                       | Séance   | Âge                       |
|----------------------|----------|------------------------|---------------------------------|----------|---------------------------|
| Lundi                | 13/03/23 | 9h00<br>10h00<br>14h15 | OUATOU                          | Scolaire | Maternelles               |
| Mardi                | 14/03/23 | 10h00<br>14h15         | L’HISTOIRE DE CLARA             | Scolaire | Lycées                    |
| Jeudi                | 16/03/23 | 10h00<br>14h15         | L’ÎLE AU TRÉSOR                 | Scolaire | Élémentaires              |
| Vendredi             | 17/03/23 | 10h00<br>14h15         | TITI TOMBE, TITI TOMBE PAS      | Scolaire | Maternelles               |
| Lundi                | 20/03/23 | 10h00<br>14h15         | FAIRE TOMBER LES CHIENS DU CIEL | Scolaire | Collège la CARRIERE       |
| Mardi                | 21/03/23 | 10h00<br>14h15         | FAIRE TOMBER LES CHIENS DU CIEL | Scolaire | Collège la FONTAINE       |
| Mercredi             | 22/03/23 | 10h00                  | FAIRE TOMBER LES CHIENS DU CIEL | Scolaire | Collège SAINTE-CHRETIENNE |
| Jeudi                | 23/03/23 | 10h00<br>14h15         | GROU !                          | Scolaire | Élémentaires              |
| Vendredi             | 24/03/23 | 10h00<br>14h15         | GROU !                          | Scolaire | Élémentaires              |

Dans le cas où la situation sanitaire venait à se dégrader et que les salles de spectacle et de cinéma seraient amenées à fermer, son organisation sera reportée en 2024, à la même période avec une programmation qui pourra faire l'objet de modifications.

Discussion :

M. le Maire annonce l'examen du point relatif à l'organisation du Festival Jeune Public – 15<sup>e</sup> édition et invite Mme Schweitzer, en charge de ce dossier, à en présenter les grandes lignes ainsi que les dispositions financières et logistiques mises en place pour assurer son bon déroulement.

Mme SCHWEITZER remercie M. le Maire et rappelle que cette manifestation culturelle, désormais bien ancrée dans la vie locale, célébrera sa 15<sup>e</sup> édition en 2023. Elle indique que l'événement se tiendra du lundi 13 au jeudi 24 mars 2023 et que 18 représentations sont programmées sur cette période.

Elle précise que ces représentations seront organisées dans trois lieux distincts afin de garantir une accessibilité optimale aux différents publics :

- La salle François-Truffaut, qui accueillera plusieurs spectacles adaptés aux jeunes spectateurs,
- Le théâtre du Centre Culturel Pierre-Messmer, qui proposera des représentations plus variées, incluant des créations théâtrales, des spectacles de marionnettes et des performances interactives,
- Trois collèges de la ville, où certaines représentations seront directement organisées, dans une logique de proximité et afin de faciliter l'accès des élèves aux spectacles sans nécessiter de déplacement vers les salles de spectacle habituelles.

Elle insiste sur la diversité des spectacles sélectionnés, qui visent à éveiller la curiosité des jeunes spectateurs et à leur offrir une première approche du spectacle vivant dans des conditions professionnelles.

Concernant la prise en charge financière et billetterie, Mme SCHWEITZER précise que l'ensemble des dépenses liées à l'organisation du festival sera intégralement pris en charge par la Ville. Ces dépenses incluent notamment :

- Les cachets des artistes, définis selon les conventions en vigueur,
- Les frais techniques relatifs à l'installation des décors, aux équipements son et lumière, ainsi qu'aux besoins spécifiques des compagnies invitées,
- Les frais de déplacement, d'hébergement et de restauration des équipes artistiques, qui seront accueillies sur le territoire communal pendant toute la durée du festival,
- Les droits d'auteur, versés aux organismes compétents afin de garantir le respect des obligations légales en matière de diffusion d'œuvres protégées.

Concernant la billetterie, elle rappelle que la gestion et l'encaissement des recettes seront assurés par le Centre Culturel, qui en aura la charge exclusive.

Elle précise toutefois que, par délibération, il a été décidé que les représentations organisées au sein des collèges feraient l'objet d'une gratuité exceptionnelle, afin de favoriser un accès équitable aux spectacles pour tous les élèves concernés.

Concernant la validation des modalités tarifaires, Mme SCHWEITZER soumet à l'approbation du conseil municipal les tarifs des représentations, établis comme suit :

- 5 € pour les élèves des écoles maternelles et élémentaires de Saint-Avoid,
- 6 € pour les élèves des établissements extérieurs (maternelles et primaires), ces derniers étant accueillis en fonction des places disponibles.

Elle souligne que ces tarifs sont restés volontairement accessibles, afin d'encourager la fréquentation des spectacles par le plus grand nombre.

Concernant les aspects budgétaires et ajustements possibles Mme SCHWEITZER informe les élus que le budget prévisionnel du festival a été arrêté à la somme de 29 472 € TTC.

Elle précise que les documents annexés à la délibération comprennent :

- Un tableau récapitulatif des spectacles programmés, détaillant les dates, les lieux de représentation et les compagnies invitées,
- Une note explicative précisant les critères de sélection des spectacles et les objectifs pédagogiques visés,
- Une clause spécifique, mentionnant que certaines représentations peuvent faire l'objet de modifications en fonction de contraintes logistiques ou de disponibilités des compagnies.

Elle ajoute qu'une disposition particulière a été prévue pour anticiper d'éventuelles restrictions sanitaires. Si la situation venait à se dégrader et que les salles de spectacle devaient fermer, l'édition 2023 du festival serait reportée en 2024, à la même période, avec une programmation adaptée en fonction des nouvelles contraintes.

Avant de soumettre la délibération au vote, elle invite les membres du conseil municipal à formuler leurs observations ou interrogations.

M. ATMANIA prend la parole et exprime tout d'abord sa satisfaction quant à la reconduction de cet événement, qu'il considère comme un rendez-vous incontournable dans la vie culturelle de la commune. Il souligne l'importance d'un tel festival pour sensibiliser les jeunes générations aux arts vivants et les familiariser avec les différents registres du spectacle.

Il souhaite néanmoins formuler une suggestion, qui avait été évoquée en commission des finances, et qui concerne la possibilité de mobiliser des financements privés pour accompagner la Ville dans l'organisation de cet événement.

Il rappelle que, par le passé, certaines manifestations culturelles ont bénéficié de partenariats avec des entreprises locales, ce qui a permis d'apporter un soutien financier complémentaire sans remettre en cause le caractère public et accessible de l'événement.

Il insiste sur le fait qu'il ne s'agit pas d'un financement intégral par le secteur privé, mais plutôt d'un appel au mécénat et au sponsoring, qui pourrait permettre de réduire la part des financements municipaux et, à terme, d'éventuellement élargir l'offre du festival en intégrant davantage de spectacles ou en développant des actions pédagogiques associées.

Il souligne que la Ville recourt déjà à ce type de financement pour d'autres projets, notamment pour le bulletin municipal, où des encarts publicitaires permettent de générer des recettes complémentaires. Il estime que cette démarche pourrait être étendue au Festival Jeune Public, sans pour autant altérer la qualité et la gestion de l'événement par la municipalité.

Il invite donc l'exécutif municipal à envisager cette possibilité pour les prochaines éditions, en mettant en place une stratégie de recherche de partenaires auprès d'entreprises locales susceptibles d'être intéressées par une collaboration avec la Ville sur un projet à vocation culturelle et éducative.

Mme SCHWEITZER prend acte de cette proposition et indique qu'elle mérite d'être étudiée avec attention.

Elle précise que si une telle démarche devait être mise en place, elle nécessiterait un travail préalable afin de déterminer un cadre juridique et financier adapté, garantissant la transparence et la cohérence avec les objectifs du festival.

Elle souligne que la recherche de financements privés dans le domaine culturel est une pratique répandue et qu'elle pourrait être envisagée sans remettre en cause les principes fondamentaux du festival, notamment en matière d'accessibilité au plus grand nombre.

Elle conclut en indiquant que cette réflexion pourra être menée en amont des prochaines éditions, en concertation avec les services culturels et les instances concernées.

M. le Maire félicite l'ensemble des équipes mobilisées sur ce projet et rappelle que cet événement constitue un élément majeur de la politique culturelle de la Ville, en permettant à de nombreux jeunes de découvrir le spectacle vivant dans des conditions optimales.

Décision du Conseil municipal : Adoptée à l'unanimité

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 14 mars 2025





REPUBLIQUE FRANCAISE  
VILLE DE SAINT-AVOLD  
(Moselle)  
EXTRAIT  
du registre des délibérations du Conseil municipal  
Séance du mardi 31 janvier 2023

| Conseillers élus |                         | 33                      | Mmes et MM les Conseillers municipaux |               |                |                              |        |               |                |        |       |                          | Conseillers en exercice |         | 33 |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------|---------------|----------------|------------------------------|--------|---------------|----------------|--------|-------|--------------------------|-------------------------|---------|----|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N°ordre          | Présents                | 23                      | Présent                               | Absent        | ordre          | Présent                      | Absent | ordre         | Présent        | Absent | ordre | Présent                  | Absent                  | Absents | 10 |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | M. René STEINER         |                         | X                                     |               | 1              | M. Jean-Claude BREM          |        |               | X              |        | 13    | Mme Sophie ANNECCA-BECKA |                         |         | X  |   | Absent ayant donné procuration à des membres présents<br><br>M.WOJCIECHOWSKI à M.ATMANIA<br>Mme MALAMANE à M.Le Maire<br>Mme BECKER à Mme SCHWEITZER<br>Mme KLEIN à Mme BETTINGER<br>Mme NACIRI à M.CHAALAL<br><br>Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents<br>(non excusés)<br>M.HERBIVO<br>M.AJDID<br>Mme PILI<br>Mme BORRACCIA<br><br>Absents excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents<br><br>Mme MATHE-HERMAL |
|                  | Mmes et MM les Adjoints |                         |                                       |               | 2              | Mme BECKER BARDELMANN        |        |               | X              |        | 14    | M. Ismail AJDID          |                         |         | X  |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  |                         |                         |                                       |               | 3              | Mme Hermine MALAMANE         |        |               | X              |        | 15    | Mme Solène LALLEMENT     |                         |         | X  |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 1                       | M. Umüt YILDIRIM        | X                                     |               | 4              | Mme Genev. MATHE-HERMAL      |        |               | X              |        | 16    | Mme Bérangère MESNIER    |                         |         | X  |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 2                       | Mme Raymonde SCHWEITZER | X                                     |               | 5              | M. Antoine PELLEGRINI        |        |               | X              |        | 17    | M. François BRASSE       |                         |         | X  |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 3                       | M. Gaetan VECCHIO       | X                                     |               | 6              | M. Alain LETULLIER           |        |               | X              |        | 18    | M. André WOJCIECHOWSKI   |                         |         | X  |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 4                       | M. Pascal LAUER         | X                                     |               | 7              | M. Serge HAYDINGER           |        |               | X              |        | 19    | Mme Nathalie PILI        |                         |         | X  |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 5                       | Mme Amandine GUERIN     | X                                     |               | 8              | Mme Monique BETTINGER        |        |               | X              |        | 20    | Mme Valentine BORRACCIA  |                         |         | X  |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 6                       | M. Lothaire GAUDIG      | X                                     |               | 9              | M. Olivier MOUTON            |        |               | X              |        | 21    | Mme Edahbia NACIRI       |                         |         | X  |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 7                       | Mme Virginie SPIR       | X                                     |               | 10             | Mme Christine KLEIN MORAWSKI |        |               | X              |        | 22    | M. Tristan ATMANIA       |                         |         | X  |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 8                       | M. Pascal HELFENSTEIN   | X                                     |               | 11             | M. Kevin HERBIVO             |        |               | X              |        | 23    | Mme Mireille STELMASZYK  |                         |         | X  |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  |                         |                         |                                       |               | 12             | Mme Naja BOUCHENGA           |        |               | X              |        | 24    | M. Mohamed CHAALAL       |                         |         | X  |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | TOTAL PRESENTS          |                         |                                       | 9             | TOTAL PRESENTS |                              |        | 7             | TOTAL PRESENTS |        |       | 7                        | TOTAL ABSENTS           |         |    | 5 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| TOTAL ABSENTS    |                         |                         | 0                                     | TOTAL ABSENTS |                |                              | 5      | TOTAL ABSENTS |                |        | 5     | TOTAL ABSENTS            |                         |         | 5  |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## 10. REDUCTION EXCEPTIONNELLE SUR LE PRIX DE LOCATION DE LA SALLE AGORA

Exposé de M. Lothaire GAUDIG, Adjoint, rapporteur.

Vu la délibération du 6 octobre 2008 fixant les tarifs de location de la salle AGORA ;

Vu le courrier en date du 20 décembre 2022 de la Caisse Mutuelle Complémentaire et d'Action Sociale des Industries électriques et gazières du centre de Metz (C.M.C.A.S.) sollicitant M. le Maire pour une prise en charge de 50 % du solde de leur location des 26 et 27 novembre 2022 ;

Considérant que les décorations de Noël installées par la CMCAS ont été laissées à la disposition de la ville à l'occasion du repas des seniors,

Il est proposé au conseil municipal d'autoriser M. le Maire d'accorder une remise gracieuse d'un montant de **868 €**, correspondant à 50% du solde restant à régler, voir détail ci-dessous :

Tarif de la location de l'Agora : 2480,00 €

Versement du 11 / 10 / 2022, titre n°1693 744,00 €

Solde encore à payer 1736,00 €

Soit 50% de 1736€ = 868€

Les crédits nécessaires seront prévus au BP 2023.

Décision du Conseil municipal : Adoptée à l'unanimité

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 01 février 2023

Le Maire,  
  
R. STEINER

REPUBLIQUE FRANCAISE  
VILLE DE SAINT-AVOLD  
(Moselle)  
EXTRAIT

du registre des délibérations du Conseil municipal  
Séance du mardi 31 janvier 2023

| Conseillers élus |                         | 33                      | Mmes et MM les Conseillers municipaux |        |                       |                              |         |        |                      |                          |         |        | Conseillers en exercice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    | 33 |
|------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------|--------|-----------------------|------------------------------|---------|--------|----------------------|--------------------------|---------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|
| N°d'ordre        | Présents                | 23                      | Présent                               | Absent | ordre                 |                              | Présent | Absent | ordre                |                          | Présent | Absent | Absents                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10 |    |
|                  | M. René STEINER         |                         | X                                     |        | 1                     | M. Jean-Claude BREM          | X       |        | 13                   | Mme Sophie ANNECCA-BECKA | X       |        | Absent ayant donné procuration à des membres présents<br><br>M.WOJCIECHOWSKI à M.ATMANIA<br>Mme MALAMANE à M.Le Maire<br>Mme BECKER à Mme SCHWEITZER<br>Mme KLEIN à Mme BETTINGER<br>Mme NACIRI à M.CHAALAL<br><br>Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents<br>(non excusés)<br>M.HERBIVO<br>M.AJDID<br>Mme PILI<br>Mme BORRACCIA<br><br>Absents excusés n'ayant pas donné procuration des membres présents<br>Mme MATHE-HERMAL |    |    |
|                  | Mmes et MM les Adjoints |                         |                                       | 2      | Mme BECKER BARDELMANN | X                            |         | 14     | M. Ismail AJDID      | X                        |         |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |
|                  |                         |                         |                                       | 3      | Mme Hermine MALAMANE  | X                            |         | 15     | Mme Solène LALLEMENT | X                        |         |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |
|                  | 1                       | M. Umit YILDIRIM        | X                                     |        | 4                     | Mme Genev. MATHE-HERMAL      | X       |        | 16                   | Mme Bérangère MESNIER    | X       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |
|                  | 2                       | Mme Raymonde SCHWEITZER | X                                     |        | 5                     | M. Antoine PELLEGRINI        | X       |        | 17                   | M. François BRASSE       | X       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |
|                  | 3                       | M. Gaetan VECCHIO       | X                                     |        | 6                     | M. Alain LETULLIER           | X       |        | 18                   | M. André WOJCIECHOWSKI   | X       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |
|                  | 4                       | M. Pascal LAUER         | X                                     |        | 7                     | M. Serge HAYDINGER           | X       |        | 19                   | Mme Nathalie PILI        | X       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |
|                  | 5                       | Mme Amandine GUERIN     | X                                     |        | 8                     | Mme Monique BETTINGER        | X       |        | 20                   | Mme Valentine BORRACCIA  | X       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |
|                  | 6                       | M. Lothaire GAUDIG      | X                                     |        | 9                     | M. Olivier MOUTON            | X       |        | 21                   | Mme Edahbia NACIRI       | X       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |
|                  | 7                       | Mme Virginie SPIR       | X                                     |        | 10                    | Mme Christine KLEIN MORAWSKI | X       |        | 22                   | M. Tristan ATMANIA       | X       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |
|                  | 8                       | M. Pascal HELFENSTEIN   | X                                     |        | 11                    | M. Kevin HERBIVO             | X       |        | 23                   | Mme Mireille STELMASZYK  | X       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |
|                  |                         |                         |                                       |        | 12                    | Mme Najia BOUCHENGA          | X       |        | 24                   | M. Mohamed CHAALAL       | X       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |
| TOTAL PRESENTS   |                         | 9                       | TOTAL PRESENTS                        |        | 7                     | TOTAL PRESENTS               |         | 7      |                      |                          |         |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |
| TOTAL ABSENTS    |                         | 0                       | TOTAL ABSENTS                         |        | 5                     | TOTAL ABSENTS                |         | 5      |                      |                          |         |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |

# **11. VERSEMENT D'UNE AVANCE SUR SUBVENTION 2023 A L'ASSOCIATION « ARC EN CIEL » (MULTI ACCUEIL)**

Exposé de M. VECCHIO, Adjoint, rapporteur.

Afin de débiter l'année dans de bonnes conditions financières et permettre à l'association de procéder aux versements des salaires de son personnel, il est proposé à votre assemblée de reconduire les dispositions passées en matière d'avance sur subvention aux associations, à savoir le versement de 50 % de la subvention versée au titre de l'exercice précédent.

Pour mémoire, le Conseil Municipal a octroyé en 2022 une subvention de 290 000 € à l'association « Arc-en-Ciel », le gestionnaire du multi-accueil.

Aussi vous est-il demandé d'accepter dès à présent, pour l'année 2023, le versement d'une avance à l'association « Arc-en-ciel » gestionnaire du Multi-accueil, égale à 50 % de la subvention versée au titre de l'année 2022, soit la somme de 145 000 €.

La dépense sera à imputer au Chapitre 65-64 Article 6574 du budget de l'exercice 2023.

Décision du Conseil municipal : Adoptée à l'unanimité

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 01 février 2023

Le Maire,  
  
R. STEINER

REPUBLIQUE FRANCAISE  
VILLE DE SAINT-AVOLD  
(Moselle)  
**EXTRAIT**  
du registre des délibérations du Conseil municipal  
**Séance du mardi 31 janvier 2023**

| Conseillers élus |                         | 33                      | Mmes et MM les Conseillers municipaux |        |                              |                         |        |       | Conseillers en exercice |                          | 33      |    |                                                                                                                                                 |
|------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------|--------|------------------------------|-------------------------|--------|-------|-------------------------|--------------------------|---------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N° d'ordre       | Présents                | 23                      | Présent                               | Absent | ordre                        | Présent                 | Absent | ordre | Présent                 | Absent                   | Absents | 10 |                                                                                                                                                 |
|                  | M. René STEINER         |                         | X                                     |        | 1                            | M. Jean-Claude BREM     | X      |       | 13                      | Mme Sophie ANNECCA-BECKA | X       |    | Absent ayant donné procuration à des membres présents                                                                                           |
|                  |                         |                         |                                       | 2      | Mme BECKER BARDELMANN        |                         | X      | 14    | M. Ismail AJDID         |                          | X       |    |                                                                                                                                                 |
|                  | Mmes et MM les Adjoints |                         |                                       |        | 3                            | Mme Hermine MALAMANE    |        | X     | 15                      | Mme Solène LALLEMENT     |         | X  | M.WOJCIECHOWSKI à M.ATMANIA<br>Mme MALAMANE à M.Le Maire<br>Mme BECKER à Mme SCHWEITZER<br>Mme KLEIN à Mme BETTINGER<br>Mme NACIRI à M.CHAAALAL |
|                  | 1                       | M. Umit YILDIRIM        | X                                     |        | 4                            | Mme Genev. MATHE-HERMAL |        | X     | 16                      | Mme Bérangère MESNIER    |         | X  |                                                                                                                                                 |
|                  | 2                       | Mme Raymonde SCHWEITZER | X                                     |        | 5                            | M. Antoine PELLEGRINI   |        | X     | 17                      | M. François BRASSE       |         | X  | Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents (non excusés)<br>M.HERBIVO<br>M.AJDID<br>Mme PILI<br>Mme BORRACCIA                 |
|                  | 3                       | M. Gaetan VECCHIO       | X                                     |        | 6                            | M. Alain LETULIER       |        | X     | 18                      | M. André WOJCIECHOWSKI   |         | X  |                                                                                                                                                 |
|                  | 4                       | M. Pascal LAUER         | X                                     |        | 7                            | M. Serge HAYDINGER      |        | X     | 19                      | Mme Nathalie PILI        |         | X  | Absents excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents<br>Mme MATHE-HERMAL                                                        |
|                  | 5                       | Mme Amandine GUERIN     | X                                     |        | 8                            | Mme Monique BETTINGER   |        | X     | 20                      | Mme Valentine BORRACCIA  |         | X  |                                                                                                                                                 |
|                  | 6                       | M. Lothaire GAUDIG      | X                                     |        | 9                            | M. Olivier MOUTON       |        | X     | 21                      | Mme Edahbia NACIRI       |         | X  |                                                                                                                                                 |
| 7                | Mme Virginie SPIR       | X                       |                                       | 10     | Mme Christine KLEIN MORAWSKI |                         | X      | 22    | M. Tristan ATMANIA      |                          | X       |    |                                                                                                                                                 |
| 8                | M. Pascal HELFENSTEIN   | X                       |                                       | 11     | M. Kevin HERBIVO             |                         | X      | 23    | Mme Mireille STELMASZYK |                          | X       |    |                                                                                                                                                 |
|                  |                         |                         |                                       | 12     | Mme Najia BOUCHENGA          |                         | X      | 24    | M. Mohamed CHAALAL      |                          | X       |    |                                                                                                                                                 |
| TOTAL PRESENTS   |                         | 9                       | TOTAL PRESENTS                        |        | 7                            | TOTAL PRESENTS          |        | 7     | TOTAL PRESENTS          |                          | 5       |    |                                                                                                                                                 |
| TOTAL ABSENTS    |                         | 0                       | TOTAL ABSENTS                         |        | 5                            | TOTAL ABSENTS           |        | 5     | TOTAL ABSENTS           |                          | 5       |    |                                                                                                                                                 |

## 12. DELEGATION DE SERVICE PUBLIC POUR LA GESTION ET L'EXPLOITATION DU CREMATORIUM : CHOIX DU DELEGATAIRE ET AUTORISATION DE SIGNER LE CONTRAT

Exposé de Monsieur Le Maire.

- Vu le Code général des collectivités territoriales, et notamment ses articles L1411-1 et suivants,
- Vu les dispositions du Code de la commande publique,
- Vu la délibération du 27 juin 2022, point 18, désignant les membres de la commission de délégation de service public pour la gestion et l'exploitation du crématorium, et approuvant le recours à une délégation de service public,
- Vu les procès - verbaux de la commission de délégation de service public des 06 et 17 octobre 2022,
- Vu le rapport de l'autorité délégante sur le choix du délégataire et l'économie générale du contrat adressé aux conseillers municipaux le 09 janvier 2023,

Le crématorium de Saint – Avoild est exploité par OGF depuis le 08 février 2000. Le contrat de délégation actuel prend fin au 28 février 2023.

Par délibération du 27 juin 2022, le Conseil municipal a approuvé :

- le principe de recours à une délégation de service public par affermage pour la gestion et l'exploitation du crématorium,
- le rapport de présentation exposant le contenu des principales caractéristiques de cette délégation,
- le lancement de la procédure de délégation conformément aux dispositions du Code général des collectivités territoriales et du Code de la commande publique.

Pour ce faire, une procédure ouverte ayant pour objet la désignation d'un nouveau délégataire de service public pour la gestion et l'exploitation du crématorium a été publiée le 05 juillet 2022. La commission de délégation de service public constituée en application de l'article L 1411-5 et suivants du CGCT s'est réunie :

- le 30 septembre 2022 pour procéder à l'ouverture des plis (2 candidats : OGF et la Société des Crématoriums de France).
- le 06 octobre 2022 pour admettre les candidats à présenter une offre dans la mesure où ils réunissaient les garanties professionnelles et financières nécessaires à assurer la continuité du service public et l'égalité des usagers
- le 17 octobre 2022 pour l'analyse des offres initiales et inviter Monsieur le Maire à engager les négociations.

Monsieur le Maire a invité les candidats OGF et la Société des crématoriums de France à être auditionnés le 04 novembre 2022 dans le cadre des négociations. Ces derniers ont été invités à remettre leur offre finale avant le 23 novembre 2022 à 12 heures sur la plateforme de dématérialisation [www.klekoon.com](http://www.klekoon.com)

Une seule offre a été déposée dans les délais impartis : la Société des crématoriums de France

Monsieur le Maire, dans son rapport adressé aux membres du Conseil municipal, sur le choix du délégataire et l'économie générale du contrat propose de retenir l'offre de la société la Société des crématoriums de France pour la gestion et l'exploitation du crématorium à compter du 1<sup>er</sup> mars 2023 pour une durée de 15 ans.

Il est ainsi proposé au Conseil municipal :

- d'approuver le choix de l'offre la Société des crématoriums de France pour la gestion et l'exploitation du crématorium ;
- d'autoriser Monsieur le Maire à signer le contrat de délégation de service public avec prise d'effet au 1<sup>er</sup> mars 2023 pour une durée de 15 ans ;
- d'autoriser Monsieur le Maire a signé tous les documents y afférents.

Décision du Conseil municipal : Adoptée à l'unanimité

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 01 février 2023

  
Le Maire,  
R. STEINER

REPUBLIQUE FRANCAISE  
VILLE DE SAINT-AVOLD  
(Moselle)  
EXTRAIT

du registre des délibérations du Conseil municipal

**Séance du mardi 31 janvier 2023**

| Conseillers élus |                         | 33 | Mmes et MM les Conseillers municipaux |        |                              |                     |         |        | Conseillers en exercice |                          | 33      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------|-------------------------|----|---------------------------------------|--------|------------------------------|---------------------|---------|--------|-------------------------|--------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N°ordre          | Présents                | 23 | Présent                               | Absent | ordre                        |                     | Présent | Absent | ordre                   |                          | Absents | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                  |                         |    |                                       |        |                              |                     |         |        |                         |                          |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                  | M. René STEINER         |    | X                                     |        | 1                            | M. Jean-Claude BREM | X       |        | 13                      | Mme Sophie ANNECCA-BECKA | X       | Absent ayant donné procuration à des membres présents<br><br>M.WOJCIECHOWSKI à M.ATMANIA<br>Mme MALAMANE à M.Le Maire<br>Mme BECKER à Mme SCHWEITZER<br>Mme KLEIN à Mme BETTINGER<br>Mme NACIRI à M.CHAALAL<br>Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents (non excusés)<br>M.HERBIVO<br>M.AJDID<br>Mme PILI<br>Mme BORRACCIA<br>Absents excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents<br>Mme MATHE-HERMAL |
|                  | Mmes et MM les Adjoints |    |                                       | 2      | Mme BECKER BARDELMANN        | X                   |         | 14     | M. Ismail AJDID         | X                        |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                  |                         |    |                                       | 3      | Mme Hermine MALAMANE         | X                   |         | 15     | Mme Solène LALLEMENT    | X                        |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1                | M. Umit YILDIRIM        | X  |                                       | 4      | Mme Genev. MATHE-HERMAL      | X                   |         | 16     | Mme Bérangère MESNIER   | X                        |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2                | Mme Raymonde SCHWEITZER | X  |                                       | 5      | M. Antoine PELLEGRINI        | X                   |         | 17     | M. François BRASSE      | X                        |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3                | M. Gaetan VECCHIO       | X  |                                       | 6      | M. Alain LETULLIER           | X                   |         | 18     | M. André WOJCIECHOWSKI  | X                        |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 4                | M. Pascal LAUER         | X  |                                       | 7      | M. Serge HAYDINGER           | X                   |         | 19     | Mme Nathalie PILI       | X                        |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 5                | Mme Amandine GUERIN     | X  |                                       | 8      | Mme Monique BETTINGER        | X                   |         | 20     | Mme Valentine BORRACCIA | X                        |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 6                | M. Lothaire GAUDIG      | X  |                                       | 9      | M. Olivier MOUTON            | X                   |         | 21     | Mme Edahbia NACIRI      | X                        |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 7                | Mme Virginie SPIR       | X  |                                       | 10     | Mme Christine KLEIN MORAWSKI | X                   |         | 22     | M. Tristan ATMANIA      | X                        |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 8                | M. Pascal HELFENSTEIN   | X  |                                       | 11     | M. Kevin HERBIVO             | X                   |         | 23     | Mme Mireille STELMASZYK | X                        |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                  |                         |    |                                       | 12     | Mme Najia BOUCHENGA          | X                   |         | 24     | M. Mohamed CHAALAL      | X                        |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| TOTAL PRESENTS   |                         | 9  | TOTAL PRESENTS                        |        | 7                            | TOTAL PRESENTS      |         | 7      |                         |                          |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| TOTAL ABSENTS    |                         | 0  | TOTAL ABSENTS                         |        | 5                            | TOTAL ABSENTS       |         | 5      |                         |                          |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

### 13. CONSTRUCTION D'UNE CANTINE SCOLAIRE : LANCEMENT DU CONCOURS DE MAITRISE D'OEUVRE

Exposé de M. YILDIRIM, Adjoint, rapporteur.

- Vu le Code général des collectivités territoriales,
- Vu les dispositions du Code de la commande publique, et notamment ses articles L 2125-1 R2162-15 à R2162-25, R2172-1 à 2172-6
- Vu la délibération du 1<sup>er</sup> décembre 2022, point 10,

Par délibération du 1<sup>er</sup> décembre 2022, le Conseil municipal a approuvé le projet de construction d'une cantine scolaire répondant aux exigences de sobriété énergétique et permettant à la salle de réception, par sa conception, d'être modulable pour accueillir d'autres activités.

Le montant prévisionnel de l'opération est estimé à 3 442 206,00 €. Un accompagnement financier sera sollicité auprès des partenaires (DSIL, Région) qui soutiennent les projets structurants venant mailler le territoire.

Compte – tenu du montant envisagé, le Conseil municipal a validé la proposition de l'assistant à maîtrise d'ouvrage de recourir à la désignation de l'équipe de maîtrise d'œuvre par le biais d'un concours, tel que prévu par les articles L2125-1 et R2162-15 et suivants du CCP. Dans le cadre de cette procédure, il vous est proposé, d'admettre trois candidats maximum à concourir.

Ils seront ensuite invités à remettre un projet de niveau « esquisse + ». En application des dispositions des articles R2162-19 et R2162-21 et R2172-4 du CCP, les candidats qui auront remis des prestations conformes au règlement de concours, bénéficieront d'une prime afin de les indemniser du travail effectué. Le montant de la prime est égal au prix estimé des études à

effectuer par les candidats, affecté d'un abattement au plus égal à 20 %. Il est proposé de fixer le montant de la prime de concours à vingt - deux mille (22 000) € HT par candidat retenu. Il est précisé qu'une réduction totale ou partielle du montant de la prime est susceptible d'être appliquée, sur proposition du jury, aux candidats dont l'offre serait incomplète ou non conforme au règlement de concours. Enfin, la rémunération du marché de maîtrise d'œuvre tiendra compte de la prime versée au candidat retenu.

S'agissant d'un concours de maîtrise d'œuvre, un jury doit être constitué en vue de donner son avis sur les dossiers de candidature et sur les projets qui seront remis par les trois candidats qui auront été sélectionnés.

Conformément aux dispositions des articles R. 2162-17 et suivants du code de la commande publique, ce jury est composé :

- de Monsieur le Maire, président de la commission d'appel d'offres (CAO), président du jury
- des membres titulaires élus de la CAO :
  - Monsieur Jean – Claude BREM
  - Monsieur Pascal LAUER
  - Monsieur Umit YILDIRIM
  - Monsieur Serge HAYDINGER
  - Monsieur Tristan ATMANIA
- d'un tiers au moins de personnes disposant de la même qualification ou d'une qualification équivalente à celle qui sera exigée des candidats pour participer au concours, soit 4 personnes extérieures, désignées ultérieurement par arrêté du maire comme suit :
  - deux architectes, sur proposition du conseil régional de l'Ordre des architectes représenté par l'association Architecture et commande publique (ACP), ou sur proposition du Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement (CAUE) de Moselle
  - deux BE cuisinistes, sur proposition de la fédération Cinov Restauconcepteurs,

L'ensemble de ces membres ayant voix délibérative.

Il est également proposé de désigner les membres suivants à voix consultative, qui seront ultérieurement désignés par arrêté du maire :

- l'adjoint au maire en charge de la restauration scolaire,
- l'assistant à maîtrise d'ouvrage désigné par la ville
- des techniciens représentant les services de la maîtrise d'ouvrage (DST, restauration scolaire).

Les convocations aux réunions du jury seront envoyées à ses membres au moins cinq jours francs avant la date prévue pour la réunion. Le jury ne peut se réunir valablement que si le quorum est atteint, soit lorsque la moitié plus un de ses membres ayant voix délibérative sont présents. Si, après une première convocation, ce quorum n'est pas atteint, le jury est à nouveau convoqué. Il se réunit alors valablement sans condition de quorum.

Le jury dresse le procès-verbal de ses réunions. Tous les membres du jury peuvent demander que leurs observations soient portées au procès-verbal. En cas de partage égal des voix, la voix du président est prépondérante.

Il convient par ailleurs de fixer l'indemnisation des membres du jury composant le tiers de personnalités qualifiées, non rémunérées dans le cadre de leurs activités ou obligations professionnelles pour participer au jury. Cette indemnisation doit couvrir à la fois les frais de

déplacement et le temps passé par le membre du jury. Il est proposé de fixer cette somme à trois cents (300) € TTC par réunion du jury, en sus du remboursement des frais de transport calculés par application du barème SNCF, 2ème classe, plein tarif et ce, quel que soit le moyen de transport utilisé, entre la domiciliation de l'entreprise du membre du jury et l'hôtel de ville de Saint – Avoird.

Il vous est proposé :

- d'autoriser le lancement d'un marché public selon la technique d'achat du concours restreint telle que prévue par les articles L. 2521-1 et R. 2162-15 et suivants du code de la commande publique,
- de déterminer le nombre de trois candidats maximum admis à concourir,
- d'approuver le niveau de rendu « esquisse + » des prestations demandées aux quatre candidats admis à concourir,
- de fixer le montant de la prime à 22 000 € HT par candidat retenu, au titre de l'indemnisation des candidats ayant remis des prestations conformes au règlement de concours,
- de préciser qu'une réduction totale ou partielle du montant de la prime est susceptible d'être appliquée, sur proposition du jury, aux candidats dont l'offre serait incomplète ou non conforme au règlement de concours,
- d'approuver la composition du jury, présidé par le maire en exercice ou son représentant désigné par arrêté, telle que décrite ci-dessus,
- de fixer le règlement intérieur du jury tel que détaillé ci-dessus,
- d'approuver le montant de l'indemnisation des membres du jury non rémunérés dans le cadre de leurs activités ou obligations professionnelles pour participer au jury selon les modalités financières sus-énumérées,
- d'autoriser Monsieur le maire à signer tous documents relatifs au concours de maîtrise d'œuvre.

#### Discussion :

M. YILDIRIM prend la parole et remercie M. le Maire. Il souligne que ce point est relativement long en raison de l'importance du projet, mais assure qu'il s'efforcera d'être synthétique. Il rappelle qu'au cours de sa séance du 1<sup>er</sup> décembre 2022, le conseil municipal a approuvé la construction d'une cantine scolaire respectant les exigences de sobriété énergétique. Le coût prévisionnel de l'opération est estimé à 3 442 206 €. Des demandes de subventions seront effectuées auprès de la Région, de l'État, du Département, et aucun organisme susceptible d'apporter un soutien financier ne sera négligé.

Il rappelle également que le recours à un concours pour désigner l'équipe de maîtrise d'œuvre a été validé par le conseil municipal. Il est désormais proposé d'admettre un maximum de trois candidats dans le cadre de cette procédure. Ces derniers devront remettre un projet de niveau Esquisse Plus et, conformément aux dispositions du Code de la commande publique, ils seront indemnisés via une prime. Le montant de cette prime est fixé à 22 000 € par candidat.

Il précise qu'il convient également de constituer le jury chargé de donner son avis sur les projets, en conformité avec le Code de la commande publique. Ce jury sera composé de M. le Maire, en sa qualité de président de la Commission d'appel d'offres et président du jury, ainsi que des membres titulaires élus de la CAO : M. Jean-Claude BREM, M. Pascal LAUER, lui-même, M. Serge HAYDINGER et M. Tristan ATMANIA. Un tiers du jury sera constitué de personnes disposant de la même qualification que celle exigée pour les candidats, soit deux architectes et deux bureaux d'études cuisinistes, qui seront désignés ultérieurement par arrêté du maire. L'ensemble de ces membres disposera d'une voix délibérative.

Il ajoute que des membres à voix consultative seront également désignés : l'adjoint au maire en charge de la restauration scolaire, l'assistant en maîtrise d'ouvrage, des techniciens représentant les services de la maîtrise d'ouvrage, ainsi que le Directeur des Services Techniques et le responsable de la restauration scolaire. Il précise que les membres du jury constituant le tiers des personnalités qualifiées seront indemnisés à hauteur de 300 € TTC par réunion, en plus des remboursements de frais de transport. Il tient à souligner que les élus siégeant dans ce jury ne perçoivent aucune indemnité pour cette mission.

En conclusion, il demande au conseil d'autoriser M. le Maire à signer l'ensemble des documents relatifs au concours de maîtrise d'œuvre et sollicite les éventuelles questions ou remarques.

M. ATMANIA prend la parole et indique avoir plusieurs remarques, tant sur la démarche adoptée que sur les documents qui lui ont été fournis à la suite du précédent conseil municipal, notamment les études de sols G1.

Il rappelle que le montant prévisionnel de l'opération s'élève à 3 442 206 € HT, mais qu'en intégrant la TVA, le coût réel atteint environ 4 160 000 €. Il précise que la collectivité ne récupère pas la totalité de la TVA, ce qui représente une somme non négligeable.

M. YILDIRIM intervient brièvement pour préciser que l'impact réel de la TVA représente 4 % du montant total.

M. ATMANIA poursuit en soulignant que même 4 % de 4 millions d'euros demeure une somme conséquente à avancer pour la collectivité. Il insiste sur ce point, rappelant que la collectivité devra avancer ces fonds avant d'en récupérer une partie.

Il revient ensuite sur la procédure du concours, qui prévoit une indemnisation de 22 000 € par candidat, soit 66 000 € au total, auxquels s'ajoutent les frais du jury. Il exprime son étonnement, expliquant que certaines collectivités parviennent à lancer des concours sans indemniser systématiquement les candidats. Il estime que, compte tenu du montant du projet, les bureaux d'études auraient pu être en capacité d'engager ces frais eux-mêmes dans l'espoir d'obtenir le marché. Il regrette ce choix, qu'il juge coûteux dans un contexte budgétaire contraint.

Évoquant ensuite les études de sols, il se déclare préoccupé par la situation. Il rappelle que l'étude préliminaire G1 souligne un manque d'informations nécessaires pour établir une évaluation complète de la viabilité du projet sur le site retenu. Il précise que l'étude actuelle permet uniquement d'analyser la composition du sol, mais ne permet pas d'évaluer si ce dernier pourra accueillir le projet dans de bonnes conditions.



M. YILDIRIM intervient brièvement pour préciser qu'il s'agit d'une pré-étude.

M. ATMANIA poursuit et souligne un point qu'il juge préoccupant. Il brandit une carte qu'il dit avoir apportée et qu'il propose de transmettre aux élus. Il indique que le site choisi pour la construction de la cantine se situe en zone rouge, selon un porté à connaissance du préfet de la Moselle. Il rappelle que les zones rouges impliquent de nombreuses contraintes en matière de construction, notamment une surélévation obligatoire des bâtiments et des équipements électriques au-delà d'un mètre du sol.

Face aux protestations de certains élus, il insiste sur l'importance du sujet, rappelant que 4 millions d'euros sont en jeu. Il estime que cette somme mérite un débat approfondi et exprime son incompréhension face à l'impatience manifestée à son égard.

M. le Maire intervient pour lui demander de conclure, soulignant qu'il a déjà dépassé largement le temps de parole accordé.

M. ATMANIA réplique en affirmant que l'argent des contribuables mérite que l'opposition puisse s'exprimer pleinement. Il rappelle que les constructions en zone rouge sont interdites pour certains bâtiments sensibles, notamment les écoles et les cantines scolaires.

M. YILDIRIM intervient à nouveau pour préciser que l'implantation définitive du bâtiment n'a pas encore été arrêtée et que les études en cours permettront de définir son emplacement optimal.

M. ATMANIA rétorque que les documents validés lors du précédent conseil municipal indiquent clairement l'emplacement du projet. Il insiste sur le fait que cet emplacement se trouve en zone rouge, ce qui, selon lui, pose un sérieux problème.

L'échange devient plus vif. M. le Maire tente d'interrompre M. ATMANIA, mais celui-ci persiste à défendre son point de vue.

Face à l'escalade des tensions, Mme SPIR intervient et accuse M. ATMANIA de transformer ce débat en un "show politique", sous prétexte que l'un de ses collègues le filme discrètement.

M. le Maire rappelle M. ATMANIA à l'ordre et, devant l'ampleur du désaccord, annonce une interruption de séance de dix minutes.

---interruption de séance----

À la reprise de séance, M. YILDIRIM souhaite apporter une précision. Il rappelle que l'ancienne cantine a fait l'objet de plusieurs sommations et mises en demeure sous la précédente gouvernance. Il lit un courrier de la Direction départementale de la protection des populations de la Moselle, daté du 12 septembre 2022, qui relève un nombre important de non-conformités en matière de sécurité sanitaire des aliments. Il souligne que ces constats ont entraîné un avertissement et qu'un risque de fermeture administrative existe si les problèmes ne sont pas corrigés rapidement.

Face à cette situation, il estime qu'il est impératif de construire un nouveau bâtiment. Il conclut en affirmant que ce projet représente une réelle opportunité pour les enfants de la ville et invite tous les élus à voter en sa faveur.

N'ayant plus de remarques ou de questions, M. le Maire met la délibération au vote.

Décision du Conseil municipal : Adoptée à la majorité.

A noter 2 votes CONTRE : M. ATMANIA et son mandant M. WOJCIECHOWSKI et 1 abstention de Mme STELMASZYK.

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 14 mars 2025



REPUBLIQUE FRANCAISE  
VILLE DE SAINT-AVOLD  
(Moselle)  
EXTRAIT

du registre des délibérations du Conseil municipal  
Séance du mardi 31 janvier 2023

| Conseillers élus |                         | 33 | Mmes et MM les Conseillers municipaux |        |       |         |        |       |         |        | Conseillers en exercice                                              | 33 |
|------------------|-------------------------|----|---------------------------------------|--------|-------|---------|--------|-------|---------|--------|----------------------------------------------------------------------|----|
| N°ordre          | Présents                | 23 | Présent                               | Absent | ordre | Présent | Absent | ordre | Présent | Absent | Absents                                                              | 10 |
|                  | M. René STEINER         |    | X                                     |        | 1     | X       |        | 13    | X       |        | Absent ayant donné procuration à des membres présents                |    |
|                  | Mmes et MM les Adjoints |    |                                       |        | 2     |         |        | 14    |         |        |                                                                      |    |
|                  | M. Umit YILDIRIM        |    | X                                     |        | 3     | X       |        | 15    | X       |        | M. WOJCIECHOWSKI à M. ATMANIA                                        |    |
| 1                | Mme Raymonde SCHWEITZER |    | X                                     |        | 4     | X       |        | 16    | X       |        |                                                                      |    |
| 2                | M. Gaetan VECCHIO       |    | X                                     |        | 5     | X       |        | 17    | X       |        | Mme MALAMANE à M. Le Maire                                           |    |
| 3                | M. Pascal LAUER         |    | X                                     |        | 6     | X       |        | 18    | X       |        |                                                                      |    |
| 4                | Mme Amandine GUERIN     |    | X                                     |        | 7     | X       |        | 19    | X       |        | Mme BECKER à Mme SCHWEITZER                                          |    |
| 5                | M. Lothaire GAUDIG      |    | X                                     |        | 8     | X       |        | 20    | X       |        |                                                                      |    |
| 6                | Mme Virginie SPIR       |    | X                                     |        | 9     | X       |        | 21    | X       |        | Mme KLEIN à Mme BETTINGER                                            |    |
| 7                | M. Pascal HEIFENSTEIN   |    | X                                     |        | 10    | X       |        | 22    | X       |        |                                                                      |    |
| 8                |                         |    |                                       |        | 11    |         |        | 23    |         |        | Mme NACIRI à M. CHAALAL                                              |    |
|                  |                         |    |                                       |        | 12    |         |        | 24    |         |        |                                                                      |    |
|                  | TOTAL PRESENTS          |    | 9                                     |        |       |         |        | 7     |         |        | Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents         |    |
|                  | TOTAL ABSENTS           |    | 0                                     |        |       |         |        | 5     |         |        |                                                                      |    |
|                  |                         |    |                                       |        |       |         |        |       |         |        | (non excusés)                                                        |    |
|                  |                         |    |                                       |        |       |         |        |       |         |        |                                                                      |    |
|                  |                         |    |                                       |        |       |         |        |       |         |        | M. HERBIVO                                                           |    |
|                  |                         |    |                                       |        |       |         |        |       |         |        |                                                                      |    |
|                  |                         |    |                                       |        |       |         |        |       |         |        | M. MAJID                                                             |    |
|                  |                         |    |                                       |        |       |         |        |       |         |        |                                                                      |    |
|                  |                         |    |                                       |        |       |         |        |       |         |        | Mme PILI                                                             |    |
|                  |                         |    |                                       |        |       |         |        |       |         |        |                                                                      |    |
|                  |                         |    |                                       |        |       |         |        |       |         |        | Mme BORRACCIA                                                        |    |
|                  |                         |    |                                       |        |       |         |        |       |         |        |                                                                      |    |
|                  |                         |    |                                       |        |       |         |        |       |         |        | Absents excusés n'ayant pas donné procuration à des membres présents |    |
|                  |                         |    |                                       |        |       |         |        |       |         |        |                                                                      |    |
|                  |                         |    |                                       |        |       |         |        |       |         |        | Mme MATHE-HERMAL                                                     |    |
|                  |                         |    |                                       |        |       |         |        |       |         |        |                                                                      |    |

#### 14. ACTUALISATION DU TABLEAU DES EFFECTIFS

Exposé de Mme GUERIN, Adjointe, rapporteur.

Le Maire informe l'assemblée :

Conformément à l'article 34 de la loi du 26 janvier 1984, selon lequel les emplois de chaque collectivité ou établissement sont créés par l'organe délibérant de la collectivité ou de l'établissement.

Il appartient donc au Conseil Municipal de fixer l'effectif des emplois nécessaires au fonctionnement des services.

Considérant qu'il convient de mettre en adéquation les missions d'un agent de la Médiathèque dans la filière culturelle,

Considérant la demande dudit agent sollicitant son intégration dans la filière culturelle en lieu et place de la filière administrative ;

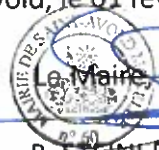
Considérant que les crédits seront prévus au budget primitif de la commune, chapitre 012, charges de personnel et frais assimilés.

Il est proposé au Conseil Municipal d'adapter le tableau des effectifs en fonction de ce qui suit :

| FILIERE        | CREATION                                                                                          | SUPPRESSION                                    |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|                | Avec effet au 1 <sup>er</sup> février 2023                                                        |                                                |
| Culturelle     | 1 poste d'assistant de conservation du patrimoine et des bibliothèques titulaire, à temps complet |                                                |
| Administrative |                                                                                                   | 1 poste de rédacteur titulaire à temps complet |

Décision du Conseil municipal : Adoptée à l'unanimité

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 01 février 2023

  
R. STEINER

## REPUBLIQUE FRANCAISE

## VILLE DE SAINT-AVOLD

(Moselle)

## EXTRAIT

du registre des délibérations du Conseil municipal

Séance du mardi 31 janvier 2023

| Conseillers élus |                         | 33                      | Mmes et MM les Conseillers municipaux |        |                       |                              |         |        |                      |                          |         |        |                                                                                                                                                                                                                                  |  | Conseillers en exercice |  | 33 |
|------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------|--------|-----------------------|------------------------------|---------|--------|----------------------|--------------------------|---------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------|--|----|
| N° d'ordre       | Présents                | 23                      | Présent                               | Absent | ordre                 |                              | Présent | Absent | ordre                |                          | Présent | Absent | Absents                                                                                                                                                                                                                          |  | 10                      |  |    |
|                  | M. René STEINER         |                         | X                                     |        | 1                     | M. Jean-Claude BREM          | X       |        | 13                   | Mme Sophie ANNECCA-BECKA | X       |        | Absent ayant donné procuration à des membres présents<br>M.WOJCIECHOWSKI à M.ATMANIA<br>Mme MALAMANE à M.Le Maire<br>Mme BECKER à Mme SCHWEITZER<br>Mme KLEIN à Mme BETTINGER<br>Mme NACIRI à M.CHAALAL                          |  |                         |  |    |
|                  |                         |                         |                                       | 2      | Mme BECKER BARDELMANN | X                            |         | 14     | M. Ismail AJDID      |                          | X       |        |                                                                                                                                                                                                                                  |  |                         |  |    |
|                  | Mmes et MM les Adjoints |                         |                                       | 3      | Mme Hermine MALAMANE  | X                            |         | 15     | Mme Solène LALLEMENT |                          | X       |        |                                                                                                                                                                                                                                  |  |                         |  |    |
|                  | 1                       | M. Umit YILDIRIM        | X                                     |        | 4                     | Mme Genev. MATHE-HERMAL      | X       |        | 16                   | Mme Bérangère MESNIER    | X       |        | Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents<br>(non excusés)<br>M.HERBIVO<br>M.AUDID<br>Mme PILI<br>Mme BORRACCIA<br><br>Absent excusé n'ayant pas donné procuration à des membres présents<br>Mme MATHE-HERMAL |  |                         |  |    |
|                  | 2                       | Mme Raymonde SCHWEITZER | X                                     |        | 5                     | M. Antoine PELLEGRINI        | X       |        | 17                   | M. François BRASSE       | X       |        |                                                                                                                                                                                                                                  |  |                         |  |    |
|                  | 3                       | M. Gaetan VECCHIO       | X                                     |        | 6                     | M. Alain LETULLIER           | X       |        | 18                   | M. André WOJCIECHOWSKI   |         | X      |                                                                                                                                                                                                                                  |  |                         |  |    |
|                  | 4                       | M. Pascal LAUER         | X                                     |        | 7                     | M. Serge HAYDINGER           | X       |        | 19                   | Mme Nathalie PILI        |         | X      |                                                                                                                                                                                                                                  |  |                         |  |    |
|                  | 5                       | Mme Amandine GUERIN     | X                                     |        | 8                     | Mme Monique BETTINGER        | X       |        | 20                   | Mme Valentine BORRACCIA  |         | X      |                                                                                                                                                                                                                                  |  |                         |  |    |
|                  | 6                       | M. Lothaire GAUDIG      | X                                     |        | 9                     | M. Olivier MOUTON            | X       |        | 21                   | Mme Edahbia NACIRI       |         | X      |                                                                                                                                                                                                                                  |  |                         |  |    |
|                  | 7                       | Mme Virginie SPIR       | X                                     |        | 10                    | Mme Christine KLEIN MORAWSKI | X       |        | 22                   | M. Tristan ATMANIA       |         | X      |                                                                                                                                                                                                                                  |  |                         |  |    |
|                  | 8                       | M. Pascal HELFENSTEIN   | X                                     |        | 11                    | M. Kevin HERBIVO             | X       |        | 23                   | Mme Mireille STELMASZYK  |         | X      |                                                                                                                                                                                                                                  |  |                         |  |    |
|                  |                         |                         |                                       |        | 12                    | Mme Najia BOUCHENGA          | X       |        | 24                   | M. Mohamed CHAALAL       |         | X      |                                                                                                                                                                                                                                  |  |                         |  |    |
| TOTAL PRESENTS   |                         | 9                       | TOTAL PRESENTS                        |        | 7                     | TOTAL PRESENTS               |         | 7      |                      |                          |         |        |                                                                                                                                                                                                                                  |  |                         |  |    |
| TOTAL ABSENTS    |                         | 0                       | TOTAL ABSENTS                         |        | 5                     | TOTAL ABSENTS                |         | 5      |                      |                          |         |        |                                                                                                                                                                                                                                  |  |                         |  |    |

**15. SEBL GRAND EST : ACQUISITION D'ACTIONS AUPRES DE LA REGION GRAND EST**

Exposé de M. YILDIRIM, Adjoint, rapporteur.

Plusieurs entreprises publiques locales maillent le territoire de la Région Grand Est. La plupart interviennent en milieu urbain et dans nos métropoles. Une seule est spécialisée dans le pilotage d'opérations en milieu périurbain, rural ou dans les petites et moyennes villes : SEBL Grand Est, la société d'économie mixte (SEM) dont la Région est l'actionnaire majoritaire. Ces territoires spécifiques auxquels SEBL Grand Est s'adresse prioritairement ont des caractéristiques propres, notamment le fait d'évoluer dans un environnement dans lequel le marché de l'immobilier ou la dynamique d'implantation d'entreprises est plus contrainte que dans les grandes métropoles. La compétence et les nombreuses références de SEBL Grand Est l'autorisent à proposer une offre adaptée à ces besoins spécifiques.

C'est pourquoi le positionnement que nous voulons promouvoir pour SEBL Grand Est est d'être « la SEM des territoires », c'est-à-dire de tous les territoires, notamment ceux dans lesquels ses compétences en matière d'ingénierie de projets, projets d'aménagement ou de construction d'équipements publics sont particulièrement demandées. À noter que la SEM peut également, du fait de son assise financière, porter les investissements des collectivités, dans le cadre de contrats de concession notamment.

Par ailleurs, des métropoles de la Région Grand Est peuvent souhaiter, pour différentes raisons, avoir recours aux compétences d'ingénierie de projets pour leurs propres investissements.

Dans cet esprit, la Région Grand Est souhaite proposer aux collectivités les plus dynamiques de leur ouvrir l'accès au capital de sa SEM, ce qui leur permettra d'avoir un lien direct au sein même de l'entreprise.

SEBL Grand Est est un acteur majeur de l'aménagement du territoire, de la transition énergétique et de la sobriété foncière dans la région ; c'est par exemple le premier opérateur de reconversion de friches à l'échelle régionale.

Pour favoriser la mise en œuvre rapide de cette opération stratégique d'élargissement du capital de sa SEM, la Région Grand Est propose de céder ses actions dans des conditions particulièrement avantageuses : pour tout engagement intervenant d'ici le 27 janvier 2023, la RGE consentirait à céder son action à un prix inférieur de 30% de sa valeur financière (à titre indicatif la valeur financière d'une action de 1€ est estimée à 1.45€). Le rapport d'évaluation des actions par un expert-comptable est en cours et sera confirmé au cours du 1er trimestre 2023.

Il est rappelé qu'aux termes de l'article L.1521-1 du Code Général des Collectivités Territoriales (CGCT), les communes, les départements, les régions et leurs groupements peuvent, dans le cadre des compétences qui leur sont reconnues par la loi, créer des sociétés d'économie mixte locales qui les associent à une ou plusieurs personnes privées et, éventuellement, à d'autres personnes publiques pour réaliser des opérations d'aménagement, de construction, pour exploiter des services publics à caractère industriel ou commercial, ou pour toute autre activité d'intérêt général ; lorsque l'objet de sociétés d'économie mixte locales inclut plusieurs activités, celles-ci doivent être complémentaires.

Ces sociétés anonymes de droit privé sont compétentes pour réaliser des opérations d'aménagement au sens de l'article L. 300-1 du Code de l'urbanisme, des opérations de construction ou pour exploiter des services publics à caractère industriel ou commercial ou toutes autres activités d'intérêt général.

SEBL Grand Est a pour objet :

- 1) la réalisation d'opérations de construction et d'équipements d'infrastructures,
- 2) la réalisation d'opérations d'aménagement au sens du Code de l'Urbanisme, à savoir entreprendre, réaliser, conduire et harmoniser, toutes actions ou opérations d'aménagement ayant elle-même pour objet de :
  - mettre en œuvre des projets urbains, des politiques locales de l'habitat,
  - d'organiser le maintien, l'extension ou l'accueil des activités économiques,
  - de favoriser le développement des loisirs et du tourisme,
  - de réaliser des équipements collectifs ou des bâtiments de recherche ou d'enseignement supérieur,
  - de lutter contre l'insalubrité,
  - de permettre le renouvellement urbain,
  - de sauvegarder ou mettre en valeur le patrimoine bâti, non bâti et les espaces naturels.
- 3) La mise en œuvre de toutes missions concourant à la réalisation des opérations mentionnées aux alinéas 1 et 2 du présent article.

Dans ce cadre, elle peut en particulier assurer les actions suivantes :

- réaliser toutes études préalables,
- acquérir et céder tous immeubles et ensembles immobiliers
- construire et réhabiliter tous immeubles,
- acquérir et céder tous baux et fonds de commerce ou artisanaux dans les conditions du Code de l'Urbanisme,
- exercer par délégation de leurs titulaires les droits de préemption et de priorités définis au Code de l'Urbanisme,
- réaliser les opérations expropriation,
- louer, vendre, gérer, entretenir, mettre en valeur par tous moyens ces immeubles et ensembles immobiliers.

4) L'exploitation de services publics à caractère industriel ou commercial, ou toutes autres activités d'intérêt général, complémentaires avec les objectifs et missions d'aménagement et de construction de la société.

La société pourra passer toute convention appropriée, et pourra accomplir toutes les opérations financières, commerciales, industrielles, civiles, immobilières ou mobilières qui sont compatibles avec cet objet, s'y rapportent et contribuent à sa réalisation

La Région Grand Est souhaite proposer aux collectivités les plus dynamiques de leur ouvrir l'accès au capital de sa SEM, ce qui leur permettra d'avoir un lien direct au sein même de l'entreprise.

Le capital social de SEBL Grand Est fixé actuellement à 5 520 000 euros divisé par 5 520 000 actions de un (1) euro de valeur nominale chacune.

## Répartition du capital et liste des actionnaires de SEBL Grand Est

| ACTIONNAIRES                                               |             | NOMBRE<br>D' ACTIONS | MONTANT<br>EN EURO | REPARTITION<br>EN % |
|------------------------------------------------------------|-------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| ORGANISME                                                  | SI          |                      |                    |                     |
| 1 DEPARTEMENT DE LA MOSELLE                                | 001 OT (1)  | 562 400              | 562 400            | 10,19%              |
| 2 DEPARTEMENT DE MEURTHE-ET-MOSELLE                        | 002 OT      | 562 400              | 562 400            | 10,19%              |
| 3 DEPARTEMENT DES VOSGES                                   | 003 OT      | 38 000               | 38 000             | 0,69%               |
| 4 DEPARTEMENT DE LA MEUSE                                  | 004 OT      | 129 200              | 129 200            | 2,34%               |
| 5 REGION GRAND EST                                         | 005 OT      | 2 966 660            | 2 966 660          | 53,74%              |
| 6 CAISSE DES DEPOTS                                        | 001 NCT (2) | 924 412              | 924 412            | 16,75%              |
| 7 CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE LA MOSELLE         | 004 NCT     | 75 170               | 75 170             | 1,34%               |
| 8 CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE MEURTHE-ET-MOSELLE | 005 NCT     | 64 121               | 64 121             | 1,16%               |
| 9 CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE LA MEUSE           | 006 NCT     | 12 179               | 12 179             | 0,22%               |
| 10 CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DES VOSGES           | 007 NCT     | 37 254               | 37 254             | 0,67%               |
| 11 CHAMBRE REGIONALE D'AGRICULTURE GRAND EST               | 010 NCT     | 21 020               | 21 020             | 0,38%               |
| 12 SFZ/LA BANQUE POSTALE                                   | 025 NCT     | 7 052                | 7 052              | 0,14%               |
| 13 ARCELOR Luxembourg<br>Division des Minier Français      | 019 NCT     | 500                  | 500                | 0,01%               |
| 14 BATHIERE                                                | 023 NCT     | 98 000               | 98 000             | 1,79%               |
| 15 SPALCO                                                  | 028 NCT     | 12 140               | 12 140             | 0,22%               |
| 16 CELCOA                                                  | 029 NCT     | 7 052                | 7 052              | 0,14%               |
| <b>TOTAL 16 ACTIONNAIRES</b>                               |             | <b>5 520 000</b>     | <b>5 520 000</b>   | <b>100,00%</b>      |
| dont :                                                     |             |                      |                    |                     |
| Collectivités territoriales : 5                            |             | 4 250 660            | 4 250 660          | 77,15%              |
| Collectivités non territoriales : 11                       |             | 1 261 332            | 1 261 332          | 22,85%              |
|                                                            |             |                      |                    | <b>100,00%</b>      |

Ces cessions d'actions seront réalisées dans des conditions particulièrement avantageuses. En effet, pour tout engagement formulé avant le 27 janvier 2023, les actions seront cédées par la Région Grand Est à un prix inférieur de 30% de sa valeur financière (à titre indicatif la valeur financière d'une action de 1€ est estimée à 1,45€).

Tous les frais relatifs à cette acquisition d'actions seront à la charge de la commune étant rappelé que cette acquisition sera exonérée de droits fiscaux en application des dispositions de l'article 1042.II du Code Général des Impôts.

L'entrée des collectivités nouvelles s'accompagnera d'une modification de la répartition des sièges au Conseil d'Administration pour attribuer un siège au moins à l'Assemblée spéciale qui accueillera les communes.

La réalisation de la cession d'actions sera soumise aux conditions suspensives suivantes :



- délibération concordante de l'assemblée délibérante de la collectivité cédante.
- approbation par l'Assemblée Générale de la SEM de la nouvelle composition du Conseil d'Administration, de la création d'une Assemblée Spéciale et des modifications statutaires en résultant.
- Agrément du conseil d'administration de SEBL Grand Est sur les cessions d'actions et l'entrée de nouveaux actionnaires

Le transfert de propriété des actions qui seront acquises par les nouvelles collectivités n'interviendra qu'après réalisation de ces conditions au jour de l'inscription de leur qualité d'actionnaire dans les comptes de la SEM sur justificatif des ordres de mouvement correspondant émis par la Métropole.

Comme conséquence du rapport qui précède, il est proposé au Conseil municipal de se prononcer sur les points suivants :

Sous les conditions suspensives suivantes :

- délibération concordante de l'assemblée délibérante de la collectivité cédante.
  - approbation par l'Assemblée Générale de la SEM de la nouvelle composition du Conseil d'Administration, de la création d'une Assemblée Spéciale et des modifications statutaires en résultant.
  - agrément du Conseil d'Administration de SEBL Grand Est sur les cessions d'actions et l'entrée de nouveaux actionnaires
- Au vu des statuts de la Société qui resteront annexés à la délibération, d'approuver la prise de participation de la commune au capital de la SEM « SEBL Grand Est » par acquisition de 35 000 actions auprès de la Région Grand Est d'une valeur nominale de un (1) euro chacune, libérées intégralement, au prix de 1 euro par action cédée, soit 35 000 euros;

Tous les frais relatifs à ces cessions d'actions seront à la charge de la Collectivité, laquelle sera exonérée de droits fiscaux en application des dispositions de l'article 1042.II du Code Général des Impôts.

Le transfert de propriété des actions n'interviendra qu'après réalisation de la condition suspensive susvisée au jour de l'inscription de la qualité d'actionnaire de la collectivité dans les comptes de la SEM sur justificatif de l'ordre de mouvement émis par la Région Grand Est.

- Inscrire cette dépense au budget de la collectivité, correspondant au montant à régler à la Région Grand Est ;
- Désigner un membre du Conseil municipal afin de représenter la collectivité au sein de l'Assemblée Générale de la SEM et un suppléant ;
- Désigner un membre du Conseil afin de représenter la Commune au sein de l'Assemblée Spéciale des collectivités actionnaires minoritaires de la SEM « SEBL Grand Est » ;
- Donner tous pouvoirs à votre représentant pour exécuter cette délibération.

Le Conseil municipal

VU la présentation du rapporteur ;

VU les dispositions de l'article L.1521-1 et suivants du Code général des collectivités territoriales ;

VU les dispositions de l'article 1042-II du Code Général des Impôts ;

Après en avoir délibéré, propose

Sous les conditions suspensives suivantes :

- délibération concordante de l'Assemblée délibérante de la collectivité cédante.
- approbation par l'Assemblée Générale de la SEM de la nouvelle composition du Conseil d'Administration, de la création d'une Assemblée Spéciale et des modifications statutaires en résultant.

D'APPROUVER la prise de participation de la commune au capital de la Société d'Economie Mixte « SEBL Grand Est » par acquisition de 35 000 actions à la Région Grand Est d'une valeur nominale de un (1) euros chacune, libérées intégralement, au prix 1 euro par action cédée, soit 35 000 euros ;

Tous les frais relatifs à cette acquisition d'actions seront à la charge de la commune, laquelle sera exonérée de droits fiscaux en application des dispositions de l'article 1042.II du Code Général des Impôts.

Le transfert de propriété des actions n'interviendra qu'après réalisation des conditions suspensives susvisées au jour de l'inscription de la qualité d'actionnaire de la commune dans les comptes de la SEM sur justificatif de l'ordre de mouvement émis par la Région Grand Est.

D'INSCRIRE cette dépense au budget de la commune, correspondant au montant à régler à la Région Grand Est ;

DE DESIGNER Monsieur Alain LETULLIER afin de représenter la Commune au sein de l'Assemblée Générale de la SEM « SEBL Grand Est » et Madame Solène LALLEMENT en qualité de suppléante ;

DE DESIGNER Madame Raymonde SCHWEITZER afin de représenter la Commune au sein de l'Assemblée Spéciale des collectivités actionnaires minoritaires de la SEM « SEBL Grand Est » ;

D'AUTORISER Monsieur Alain LETULLIER à accepter toutes fonctions liées à son mandat de représentation au sein de la SEM « SEBL Grand Est » ;

DE DONNER tous pouvoirs à M. le Maire ou son représentant pour exécuter cette délibération.

Discussion

M. le Maire invite le Premier Adjoint à prendre la parole sur le point à l'ordre du jour.

M. YILDIRIM rappelle que plusieurs entreprises publiques locales interviennent sur le territoire de la région Grand Est, principalement en milieu urbain et dans les grandes métropoles. Il souligne qu'une seule structure est spécialisée dans le pilotage d'opérations en milieu périurbain, rural et dans les petites et moyennes villes. Il précise qu'il s'agit de la SEBL Grand Est, société d'économie mixte dont la Région est l'actionnaire majoritaire.

Il insiste sur les caractéristiques spécifiques des territoires auxquels cette SEM s'adresse en priorité, relevant notamment les contraintes du marché immobilier et la dynamique d'implantation des entreprises, bien plus complexes que dans les grandes métropoles. Selon lui, la compétence et les nombreuses références de la SEBL lui permettent de proposer une offre adaptée à ces besoins particuliers.

Il affirme que la Ville souhaite promouvoir un positionnement clair pour la SEBL, en la définissant comme « la SEM des territoires », c'est-à-dire une structure capable d'intervenir partout, notamment là où ses compétences en ingénierie de projets, en aménagement et en construction d'équipements publics sont particulièrement sollicitées.

Il rappelle que, grâce à son assise financière, la SEM peut également porter les investissements des collectivités dans le cadre de contrats de concession. Il ajoute que certaines métropoles de la région Grand Est pourraient également souhaiter, pour diverses raisons, recourir à ses compétences en ingénierie de projets pour leurs propres investissements.

Dans cette optique, il indique que la Région Grand Est souhaite offrir aux collectivités les plus dynamiques la possibilité d'intégrer le capital de la SEM, leur permettant ainsi d'avoir un lien direct avec l'entreprise.

Il insiste sur le rôle majeur de la SEBL en matière d'aménagement du territoire, de transition énergétique et de sobriété foncière dans la région. Il souligne que cette structure est, par ailleurs, le principal opérateur de reconversion des friches industrielles à l'échelle régionale, un enjeu stratégique pour le développement durable et l'urbanisme.

Il précise que la Région propose, dans le cadre de l'opération d'élargissement du capital de la SEM, de céder ses actions à des conditions particulièrement avantageuses pour tout engagement pris avant le 27 janvier 2023. Il indique que la Région consent à céder ses actions à un prix inférieur de 30 % à leur valeur estimée, laquelle est actuellement évaluée à 1,45 € par action. Il ajoute qu'un rapport d'évaluation réalisé par un expert-comptable est en cours et que ses conclusions seront confirmées au cours du premier trimestre 2023.

Il poursuit en énumérant les missions et prérogatives que la SEM pourrait exercer pour le compte de la collectivité, notamment la réalisation d'études préalables, l'acquisition et la cession d'immeubles ou d'ensembles immobiliers, la construction et la réhabilitation de bâtiments, l'acquisition et la cession de baux, ainsi que l'exercice, par délégation, des droits de préemption. Il évoque également la possibilité pour la SEM de mener des opérations d'expropriation, de louer, vendre, gérer et entretenir des biens immobiliers, et de mettre en valeur ces derniers par divers moyens.

Il conclut en affirmant que l'adhésion de la Ville à la SEBL constitue une opportunité stratégique et un véritable atout pour ses futurs projets d'aménagement. Il propose donc que la commune devienne actionnaire de la SEBL, avant d'ouvrir la discussion aux éventuelles remarques ou questions.

M. ATMANIA prend la parole pour exprimer une réserve. Il souligne que l'adhésion de la Ville à la SEBL n'est pas une condition nécessaire pour bénéficier de son accompagnement dans les projets municipaux.

Il affirme que la Ville peut parfaitement solliciter la SEBL sans pour autant procéder à une prise de participation dans son capital.

Il attire l'attention du Conseil sur l'engagement financier que représente cette opération, rappelant que la participation proposée mobiliserait une somme de 35 000 €. Il indique qu'il s'abstiendra lors du vote, considérant que la Ville peut tout à fait collaborer avec la SEBL indépendamment d'une prise de participation.

M. YILDIRIM répond que l'investissement de 35 000 € n'est en aucun cas une dépense à fonds perdus, précisant que cette somme pourra être récupérée à tout moment en cas de retrait du capital.

Il soulève ensuite la question de la désignation des représentants de la Ville au sein des instances de la SEBL. Il propose la nomination de M. Alain Letullier en tant que représentant de la commune à l'Assemblée Générale de la SEM SEBL Grand Est, avec Mme Solène Lallemand comme suppléante.

Il suggère également de désigner Mme Raymonde Schweitzer pour représenter la commune au sein de l'Assemblée spéciale des collectivités actionnaires minoritaires de la SEM.

Enfin, il propose d'autoriser M. Alain Letullier à accepter toute fonction liée à son mandat de représentation au sein de la SEM et de donner pouvoir à M. le Maire ou à son représentant pour exécuter la présente délibération.

Il soumet alors la proposition au vote du Conseil.

Décision du Conseil municipal : Adoptée à la majorité.

A noter :

- Mme SCHWEITZER, Mme LALLEMENT et M. LETULLIER ne participent pas au vote de ce point.
- 2 abstentions : M. ATMANIA pour lui et pour son mandant M. WOJCIECHOWSKI.

Pour extrait conforme  
Saint-Avold le 14 mars 2025

Maire,  
  
STEINER

REPUBLIQUE FRANCAISE  
VILLE DE SAINT-AVOLD  
(Moselle)  
**EXTRAIT**  
du registre des délibérations du Conseil municipal  
**Séance du mardi 31 janvier 2023**

| Conseillers élus        |                           | 33 | Mmes et MM les Conseillers municipaux |                              |                         |       |                         |                          |               |                                                              |        |                                                                    | Conseillers en exercice |    | 33 |
|-------------------------|---------------------------|----|---------------------------------------|------------------------------|-------------------------|-------|-------------------------|--------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------|----|----|
| N°ordre                 | Présents                  |    | 23                                    | Présent                      | Absent                  | ordre | Présent                 | Absent                   | ordre         | Présent                                                      | Absent | Absents                                                            |                         | 10 |    |
|                         | M. René STEINER           |    | X                                     | 1                            | M. Jean-Claude BREM     | X     | 13                      | Mme Sophie ANNECCA-BECKA | X             | Absent ayant donné procuration à des membres présents        |        |                                                                    |                         |    |    |
|                         | Mmes et MM les Adjoints   |    |                                       | 2                            | Mme BECKER BARDELMANN   | X     | 14                      | M. Ismail AJDID          | X             | M.WOJCIECHOWSKI à M.ATMANIA                                  |        |                                                                    |                         |    |    |
|                         |                           |    |                                       | 3                            | Mme Hermine MALAMANE    | X     | 15                      | Mme Solène LALLEMENT     | X             | Mme MALAMANE à M.Le Maire                                    |        |                                                                    |                         |    |    |
|                         | 1 M. Umit YILDIRIM        |    | X                                     | 4                            | Mme Genev. MATHE-HERMAL | X     | 16                      | Mme Bérangère MESNIER    | X             | Mme BECKER à Mme SCHWEITZER                                  |        |                                                                    |                         |    |    |
|                         | 2 Mme Raymonde SCHWEITZER |    | X                                     | 5                            | M. Antoine PELLEGRINI   | X     | 17                      | M. François BRASSE       | X             | Mme KLEIN à Mme BETTINGER                                    |        |                                                                    |                         |    |    |
|                         | 3 M. Gaetan VECCHIO       |    | X                                     | 6                            | M. Alain LETULLIER      | X     | 18                      | M. André WOJCIECHOWSKI   | X             | Mme NACIRI à M.CHAALAL                                       |        |                                                                    |                         |    |    |
|                         | 4 M. Pascal LAUER         |    | X                                     | 7                            | M. Serge HAYDINGER      | X     | 19                      | Mme Nathalie PILI        | X             | Absents n'ayant pas donné procuration à des membres présents |        |                                                                    |                         |    |    |
|                         | 5 Mme Amandine GUERIN     |    | X                                     | 8                            | Mme Monique BETTINGER   | X     | 20                      | Mme Valentine BORRACCIA  | X             | (non excusés)                                                |        |                                                                    |                         |    |    |
|                         | 6 M. Lothaire GAUDIG      |    | X                                     | 9                            | M. Olivier MOUTON       | X     | 21                      | Mme Edahbia NACIRI       | X             | M.HERBIVO                                                    |        |                                                                    |                         |    |    |
| 7 Mme Virginie SPIR     |                           | X  | 10                                    | Mme Christine KLEIN MORAWSKI | X                       | 22    | M. Tristan ATMANIA      | X                        | M.AJDID       |                                                              |        |                                                                    |                         |    |    |
| 8 M. Pascal HELFENSTEIN |                           | X  | 11                                    | M. Kevin HERBIVO             | X                       | 23    | Mme Mireille STELMASZYK | X                        | Mme PILI      |                                                              |        |                                                                    |                         |    |    |
|                         |                           |    | 12                                    | Mme Najia BOUCHENGA          | X                       | 24    | M. Mohamed CHAALAL      | X                        | Mme BORRACCIA |                                                              |        |                                                                    |                         |    |    |
| TOTAL PRESENTS          |                           |    | 9                                     | TOTAL PRESENTS               |                         |       | 7                       | TOTAL PRESENTS           |               |                                                              | 7      | Absent excusé n'ayant pas donné procuration à des membres présents |                         |    |    |
| TOTAL ABSENTS           |                           |    | 0                                     | TOTAL ABSENTS                |                         |       | 5                       | TOTAL ABSENTS            |               |                                                              | 5      | Mme MATHE-HERMAL                                                   |                         |    |    |

## 16. COMPTE RENDU DES DECISIONS PRISES PAR M. LE MAIRE DANS LE CADRE DES ARTICLES L2122-22 ET L2122-23 DU CODE GENERAL DES COLLECTIVITES TERRITORIALES

Exposé de M. YILDIRIM, Adjoint, rapporteur.

Conformément aux dispositions des articles L 2122-22 et L 2122-23 du Code général des collectivités territoriales, je vous rends compte des décisions prises en application des délégations que vous avez accordées à M. le Maire par délibération du 11 juillet 2020, point n°4.

Il s'agit de :

### 1. Renonciations à l'exercice du droit de préemption

## ÉTAT CHRONOLOGIQUE DES DÉCLARATIONS D'INTENTIONS D'ALIÉNER Soumises à l'exercice du Droit de Préemption Urbain de la Ville de Saint-Avold

| DIA N° | Reçue le | Vendeur                                                | Lieu-dit                                                  | Décision                                                              |                   |            |
|--------|----------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|------------|
|        |          |                                                        |                                                           | Usage                                                                 | Non<br>préemption | Préemption |
| 5794   | 20/10/22 | Consorts<br>VILPERT                                    | 18 rue des Acacias                                        | Maison                                                                | 02/11/22          |            |
| 5795   | 24/10/22 | SCI LE CARRE                                           | Rue Poincaré/rue des<br>Américains/rue de la<br>Mertzelle | Local d'activité                                                      | 02/11/22          |            |
| 5796   | 26/10/22 | SCI ACC<br>(représentée par<br>Edouard<br>SADOSCHENKO) | Route de Carling                                          | Local<br>commercial                                                   | 02/11/22          |            |
| 5797   | 27/10/22 | Martine<br>KOSTIUSZENKO                                | 4A rue de France                                          | 1 appartement                                                         | 02/11/22          |            |
| 5798   | 31/10/22 | Alain MUSIOL                                           | 40 rue Principale                                         | Maison                                                                | 03/11/22          |            |
| 5799   | 04/11/22 | Consorts<br>LASSALVIA                                  | 21 rue Barthélémy<br>Crusem                               | Maison                                                                | 16/11/22          |            |
| 5800   | 07/11/22 | INVEST HOTELS<br>TOULOUSE                              | 53 avenue du Général<br>Patton                            | Hôtel restaurant                                                      | 07/11/22          |            |
| 5801   | 07/11/22 | Consorts<br>WALTER                                     | 6 chemin des<br>Brasseurs                                 | Maison                                                                | 16/11/22          |            |
| 5802   | 04/11/22 | Consorts<br>LASSALVIA et<br>THIRY                      | 21 rue Barthélémy<br>Crusem                               | Maison                                                                | 16/11/22          |            |
| 5803   | 07/11/22 | Sébastien<br>ARBOGAST et<br>Natacha<br>KOSMALA         | 2 impasse de<br>l'Indiana                                 | Maison                                                                | 16/11/22          |            |
| 5804   | 15/11/22 | VIVEST                                                 | 13C rue de la Carrière                                    | 1 parking                                                             | 16/11/22          |            |
| 5805   | 15/11/22 | VIVEST                                                 | 13 rue de la Carrière                                     | 1 parking                                                             | 16/11/22          |            |
| 5806   | 22/11/22 | Époux Pierre<br>LEHNHARD                               | 12 A Passage des<br>Poilus                                | Maison                                                                | 24/11/22          |            |
| 5807   | 16/11/22 | SCI LA VANCAR                                          | 45 rue du Maréchal<br>Foch                                | Maison                                                                | 24/11/22          |            |
| 5808   | 17/11/22 | SCI DJMA ( par<br>Madame<br>Danielle<br>HASSER)        | 12 rue du Général<br>Hirschauer                           | 1 lot n°2 (2<br>plateaux à<br>aménager) + 1<br>lot n°3 (1<br>parking° | 24/11/22          |            |
| 5809   | 17/11/22 | SCI DJMA ( par<br>Madame<br>Danielle<br>HASSER)        | 12 rue du Général<br>Hirschauer                           | 1 lot n°1<br>(local<br>commercial)                                    | 24/11/22          |            |
| 5810   | 22/11/22 | Époux ANTOINE                                          | 7 chemin du Felsberg                                      | Maison                                                                | 24/11/22          |            |
| 5811   | 21/11/22 | Denis KIEFFER                                          | 3 rue Frédéric Chopin                                     | Maison                                                                | 24/11/22          |            |
| 5812   | 24/11/22 | Mario STILLATO<br>et Emanuela<br>MANGIONE              | 12 rue de Nevers                                          | Maison                                                                | 24/11/22          |            |
| 5813   | 24/11/22 | Jean FIKINGER                                          | 3 chemin du Bleiberg                                      | Maison                                                                | 06/12/22          |            |
| 5814   | 02/12/22 | WIL<br>DEVELOPPE-<br>MENT                              | Rue de la Carrière                                        | 8 appartements<br>+ 6 caves                                           | 06/12/22          |            |
| 5815   | 29/11/22 | Jean MOUTH et<br>Rolande MAYER                         | 9 rue du Pré Fleuri                                       | Maison                                                                | 06/12/22          |            |
| 5816   | 29/11/22 | Delphine ALT                                           | 7 rue du Général<br>Hirschauer                            | Habitation +<br>local commercial                                      | 06/12/22          |            |
| 5817   | 02/12/22 | Consorts PIRA                                          | 6 rue de la Forêt                                         | Maison                                                                | 06/12/22          |            |
| 5818   | 05/12/22 | Consorts MATHIS                                        | 51 rue B.Crusem                                           | Maison                                                                | 06/12/22          |            |

**ÉTAT CHRONOLOGIQUE  
DES DÉCLARATIONS D'INTENTIONS D'ALIÉNER  
Soumises à l'exercice du Droit de Prémption Urbain  
de la Ville de Saint-Avold**

| DIA<br>N° | Reçue le | Vendeur                                       | Lieudit                         | Décision                                                 |                  |               |
|-----------|----------|-----------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------|---------------|
|           |          |                                               |                                 | Usage                                                    | Non<br>prémption | Prémpti<br>on |
| 5819      | 05/12/22 | Anthony BABIT                                 | 4 rue de Porcellette            | Maison                                                   | 09/12/22         |               |
| 5820      | 06/12/22 | SAS BATI J                                    | 2 rue du Maréchal<br>Joffre     | 1 appartement<br>+ un jardin + 2<br>parkings + 1<br>cave | 09/12/22         |               |
| 5821      | 08/12/22 | Consorts BOHN                                 | 2 rue de la Marne               | Maison                                                   | 08/12/22         |               |
| 5822      | 07/12/22 | ENERGIS                                       | 57 rue du Maréchal<br>Foch      | Anciens<br>appartements<br>des pompiers                  | 09/12/22         |               |
| 5823      | 12/12/22 | Consorts<br>HOFFMAN et<br>PELINI              | 10 rue des Aubépines            | Habitation                                               | 15/12/22         |               |
| 5824      | 12/12/22 | Consorts<br>CHRISTOPHE et<br>CLAUSE           | 61 avenue du Général<br>Patton  | Habitation                                               | 15/12/22         |               |
| 5825      | 09/12/22 | Frédéric<br>LARRIBAT                          | 10bis, rue de la<br>Mertzelle   | Habitation                                               | 15/12/22         |               |
| 5826      | 14/12/22 | SCI CONDORCET<br>(Eric WEILAND)               | 4 rue de Tours                  | Terrain                                                  | 15/12/22         |               |
| 5827      | 14/12/22 | SARL ANY<br>INVEST (Thierry<br>BENEDIC)       | 23 rue du Général<br>Hirschauer | Habitation                                               | 19/12/22         |               |
| 5828      | 14/12/22 | SARL ANY<br>INVEST (Thierry<br>BENEDIC)       | 23 rue du Général<br>Hirschauer | Habitation<br>(appartement<br>+ cave)                    | 09/01/23         |               |
| 5829      | 20/12/22 | Edmond<br>SCHISLER et<br>Isabelle<br>SERSISKO | 69 rue Poncelet                 | Habitation                                               | 21/12/22         |               |
| 5830      | 23/12/22 | Consorts<br>HAMANN                            | Dourd'Hal                       | Terrains<br>agricoles                                    | 03/01/23         |               |
| 5831      | 30/12/22 | Consorts<br>EYERMANN                          | 2 rue des écoles                | Habitation                                               | 03/01/23         |               |
| 5832      | 27/12/22 | Consorts<br>SCHNEIDER                         | 42 rue du Président<br>Poincaré | Commerce et<br>Habitation                                | 05/01/23         |               |
| 5833      | 30/12/22 | Consorts<br>SARAZIN et<br>VARNIER             | 33 Les Genêts                   | Habitation                                               | 05/01/23         |               |
| 5834      | 04/01/23 | SCI ISANDRE<br>(Estelle BATON)                | 12 rue du Président<br>Poincaré | 5 logements +<br>1 local<br>commercial                   | 09/01/23         |               |
| 5835      | 09/01/23 | Yannick<br>LAMARD                             | 70 rue du Président<br>Poincaré | Habitation                                               | 09/01/23         |               |

**2. Décision modificative d'une régie d'avances et de recettes spectacles au Centre Culturel de la ville :**

Voir annexe n°1 ci jointe

**3. Indemnisations de sinistres –Année 2022**

Voir annexe n°2 ci jointe

**4. Liste des opérations funéraires :**

Voir annexe n°3 ci jointe

**5. Ensemble des marchés à procédure adaptée, avenants et actes modificatifs :**

| Nature des travaux, fournitures, services                                                  | Montant HT  | Montant TTC | Sociétés ayant obtenu le marché (nom + adresse)                                          | Date de notification |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Mission d'études pour la révision du PLU                                                   | 45 780,00 € | 54 936,00 € | L'Atelier des Territoires<br>1, rue Marie Anne de Bovet<br>BP30104<br>57004 METZ CEDEX 1 | 21/10/2022           |
| Remplacement de revêtements de sols souples                                                | 45 388,00 € | 54 465,60 € | GUINAMIC<br>4, rue de l'Artisanat<br>67440 SINGRIST                                      | 21/10/2022           |
| Location d'une machine à affranchir avec pesée au passage                                  | 3 695,00 €  | 4 434,00 €  | QUADIENT<br>Place Simone Veil<br>54000 NANCY                                             | 21/10/2022           |
| Mise en conformité et en accessibilité de plusieurs écoles lot n°2 : plomberie - sanitaire | 13 122,80 € | 15 747,36 € | Ets GABRIEL JEANNOT<br>55, voie principale<br>57455 HENRIVILLE                           | 24/10/2022           |
| Mise en conformité et en accessibilité de plusieurs écoles lot n°5 : électricité           | 1 240,11 €  | 1 488,13 €  | ECA<br>210A rue du Gros Hêtre<br>57500 SAINT-AVOLD                                       | 24/10/2022           |



| Nature des travaux, fournitures, services                                                     | Montant HT             | Montant TTC            | Sociétés ayant obtenu le marché (nom + adresse)                                                                                                                                                                 | Date de notification |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Mise en conformité et en accessibilité de plusieurs écoles lot n°8 : Métallerie - Ferronnerie | 4 278,76 €             | 5 134,51 €             | GHIA<br>ZA de Betting Rue du Moulin<br>57800 BETTING                                                                                                                                                            | 24/10/2022           |
| Viabilité hivernale : prestations de déneigement et de salage                                 | Maxi 200 000,00 €      | maxi 240 000,00 €      | BATI TP<br>21, rue de Brack<br>57500 SAINT - AVOLD                                                                                                                                                              | 25/10/2022           |
| Plantation d'arbres                                                                           | maxi 50 000,00 €       | maxi 60 000,00 €       | KEIP<br>15, rue de la Gare<br>57340 MORHANGE<br>TERA PAYSAGES<br>Parc d'activités des Jonquières II<br>Rue Louis Blériot<br>57640 ARGANCY<br>ID VERDE<br>Rue Georges Pawlak<br>ZA de la Planchette<br>57645 OGY | 27/10/2022           |
| Sonorisation du centre - ville                                                                | 20 540,00 €            | 24 648,00 €            | SPIE CITYNETWORKS<br>Impasse de l'école<br>57800 COCHEREN                                                                                                                                                       | 03/11/2022           |
| Maintenance des caméras                                                                       | 22 801,60 €            | 27 361,92 €            | SPIE CITYNETWORKS<br>Impasse de l'école<br>57800 COCHEREN                                                                                                                                                       | 07/11/2022           |
| Fourniture de carburant par carte accréditives et services associés                           | Maxi 100 000,00 € / an | Maxi 120 000,00 € / an | MONNGROUP<br>106, boulevard Haussmann<br>75008 PARIS                                                                                                                                                            | 07/11/2022           |
| Service d'élagage                                                                             | 20 977,00 €            | 25 172,40 €            | CREA'VERTIGE<br>8 rue du Wenheck<br>57730 MACHEREN                                                                                                                                                              | 30/11/2022           |
| Avenant n°1 au marché de sonorisation                                                         | 2 525,00 €             | 3 030,00 €             | SPIE CITYNETWORKS<br>Impasse de l'école<br>57800 COCHEREN                                                                                                                                                       | 07/12/2022           |

| Nature des travaux, fournitures, services                                                  | Montant HT        | Montant TTC       | Sociétés ayant obtenu le marché (nom + adresse)                       | Date de notification |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Acte modificatif n°1 au marché de transport scolaire lot n°1 cantine et ramassage scolaire |                   |                   | TRANSDEV<br>92 rue des Généraux<br>Altmayer<br>57500 SAINT-AVOLD      | 05/12/2022           |
| Achat de petits utilitaires                                                                | 64 919,10 €       | 77 730,27 €       | GARAGE HECTOR<br>52 rue des Généraux<br>Altmayer<br>57500 SAINT-AVOLD | 21/12/2022           |
| Achat de défibrillateurs                                                                   | Maxi<br>150 000 € | Maxi<br>180 000 € | SCHILLER FRANCE<br>6 rue Raoul Follereau<br>77600 BUSSY SAINT GEORGES | 05/01/2023           |

## 6. Conventions et contrats:

### Convention d'occupation à titre précaire et révocable

| Lieudit                                                                                                                                                                                                                             | Coordonnées du locataire                                 | Date convention           | Montant de la redevance annuelle |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| Diverses parcelles pour une superficie totale de 3 Ha 45a 07ca lieux dits MOORBRUNNEN, KOLHERSCHEUER UBER MOORBRUNNEN, KOLHERSCHEUER AUF LAUTERFRANGER Section 28/29/30                                                             | CHRISTMANN Jean-Pierre<br>1 rue du Coin<br>57730 VALMONT | 28/12/2022<br>(pour 2023) | Gratuit<br>(terrains agricoles)  |
| Diverses parcelles pour une superficie totale de 12Ha 72a 25ca lieux dits MOORBRUNNEN, KOLHERSCHEUER UBER MOORBRUNNEN, WINGERTEN, BLEIBERG KURZE LANGE, BLEIBERG LANG WEG, BLEIBERG MITTELSTE LANGE, UBER SELCHENBACH Section 28/29 | WEISSE Julie<br>37 rue du Lavoir<br>57730 MACHEREN       | 28/12/2022<br>(pour 2023) | Gratuit<br>(terrains agricoles)  |

| <b>CONTRATS</b>                                                            |               |               |                                                    |            |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|----------------------------------------------------|------------|
| Nature des contrats                                                        | Montant HT    | Montant TTC   | Entreprise                                         | Date       |
| Maintenance solution GVE pour terminaux de verbalis. électronique          | 2 409,69 €/an | 2 891,63 €/an | Sté LOGITUD<br>53 rue Schoelcher<br>68200 MULHOUSE | 28/12/2022 |
| Maintenance Municipale Mobile : Gestion de terrain de la Police Municipale | 730,13 €/an   | 876,16 €/an   | Sté LOGITUD<br>53 rue Schoelcher<br>68200 MULHOUSE | 28/12/2022 |

\*\*\*\*\*

**L'assemblée a pris acte du présent compte rendu**

Pour extrait conforme  
Saint-Avold, le 01 février 2023

Le Maire,  
  
R. STEINER

## Du Conseil Municipal du 31 janvier 2023

**Nombre de pages au total : 24**

### ANNEXE AU POINT N°2 :

Modification de la composition des commissions municipales et de certains organismes extérieurs

- Tableau des commissions municipales

Nombre de pages : 1

### ANNEXE AU POINT N°6 :

Environnement – Forêt communale de Saint-Avold – Travaux sylvicoles 2023 en OET

- Travaux sylvicoles 2023 en OET, Office National des Forêts entrepreneur des travaux qui comprend : 1 devis + carte d'aménagement

Nombre de pages : 2

### ANNEXE AU POINT N° 7 :

Approbation de la modification du plan local d'urbanisme (P.L.U.)

- Modification du Plan Local d'Urbanisme de la commune de Saint-Avold, partie 2/2 ; 7 pages
- Approbation de la modification du Plan Local d'Urbanisme ; 4 pages

Nombre de pages : 11

### ANNEXES AU POINT N°16 :

Compte-rendu des décisions prises par M. Le Maire dans le cadre des articles L2122-22 et L2122-23 du code général des Collectivités Territoriales, à savoir :

- Annexe n° 1 : Décision n° fi-05-22, 2 pages
- Annexe n° 2 : Tableau « Indemnisations des sinistres année 2022 » ; 3 pages
- Annexe n° 3 : Tableaux « Liste des opérations », période du 8/11/2022 au 16/01/2023 ; 5 pages

Nombre de pages : 10



## COMPOSITION DES COMMISSIONS MUNICIPALES

Conseil municipal du 23/07/2020 – 08/10/2020 – 25/11/2020 – 21/01/2021 – 25/02/2021 – 17/11/2021 – 02/12/2021 – 31/01/2023

| N°ordre | COMMISSIONS                                                                                                                                 | Présidents et vice-présidents délégués par M. le Maire                          |                       | Membres<br>(classement : ordre du tableau du C.M.)                                                                                                                     | Total<br>membres |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|         |                                                                                                                                             | Présidents                                                                      | Vice-présidents       |                                                                                                                                                                        |                  |
| 1       | Travaux, urbanisme, foncier, opérations immobilières, sécurité, risques incendie et panique dans les ERP, plan communal de sauvegarde       | M. YILDIRIM                                                                     | M. BREM               | M. VECCHIO, Mme GUERIN, M. HELFENSTEIN, M. LETULLIER, M. HERBIVO, M. AIDID, Mme MALAMANE, M. WOJECIHOWSKI, Mme BORRACCIA, M. ATMANIA, M. CHAALAL                       | 13               |
| 2       | Culture, archives, devoir de mémoire, communication, patriotique                                                                            | Mme SCHWEITZER                                                                  | Mme MATHE HERMAL      | M. VECCHIO, Mme BECKER-BARDELMANN, Mme MALAMANE, Mme KLEIN MORAWSKI, Mme LALLEMENT                                                                                     | 7                |
| 3       | Prévention et actions sociales, gestion domaniale, plan municipal de santé, plan handicap, politique de la ville, Egalité : Femmes/hommes   | M. VECCHIO                                                                      | Mme KLEIN-MORAWSKI    | M. YILDIRIM, Mme SCHWEITZER, Mme BECKER-BARDELMANN, Mme MATHE-HERMAL, M. MOUTON, Mme BOUCHENGA, Mme LALLEMENT, Mme MESNIER, M. BRASSE, Mme NACIRI                      | 12               |
| 4       | Formation, insertion emploi, accompagnement professionnel                                                                                   | Mme BETTINGER                                                                   | Mme NACIRI            | M. YILDIRIM, M. VECCHIO, M. LAUER, Mme GUERIN, Mme SPIR, Mme ANNECCA-BECKA, Mme MESNIER                                                                                | 9                |
| 5       | Finances, contrôle de gestion, marchés publics et achats, nouvelles technologies, conseil consultatif de la vie locale, affaires juridiques | M. LAUER                                                                        | M. HERBIVO            | M. YILDIRIM, Mme SCHWEITZER, M. BREM, M. AIDID, Mme BORRACCIA, M. ATMANIA, Mme STELMASZYK                                                                              | 9                |
| 6       | Personnel, état civil, population, hygiène et sécurité, cimetières, prévention aux risques professionnels                                   | Mme GUERIN                                                                      | Mme SPIR              | M. LAUER, M. GAUDIG, M. HELFENSTEIN, M. BREM, Mme BETTINGER, M. MOUTON, Mme KLEIN-MORAWSKI, Mme STELMASZYK                                                             | 10               |
| 7       | Vie associative, vie des quartiers                                                                                                          | M. GAUDIG                                                                       | M. PELLEGRINI         | Mme SPIR, M. HAYDINGER, Mme BETTINGER, M. MOUTON, Mme KLEIN-MORAWSKI, Mme BOUCHENGA, M. AIDID, M. ATMANIA                                                              | 10               |
| 8       | Sport, scolaire, petite enfance, la famille                                                                                                 | Mme SPIR                                                                        | M. MOUTON             | M. VECCHIO, M. GAUDIG, M. BREM, Mme BETTINGER, Mme KLEIN-MORAWSKI, Mme BOUCHENGA, Mme ANNECCA-BECKA, Mme MESNIER                                                       | 10               |
| 9       | Environnement et développement durable                                                                                                      | M. HELFENSTEIN                                                                  | M. HAYDINGER          | M. YILDIRIM, M. BREM, Mme BECKER-BARDELMANN, Mme MALAMANE, Mme MATHE HERMAL, M. PELLEGRINI, M. LETULLIER                                                               | 9                |
| 10      | Sécurité et domaine public                                                                                                                  | M. le Maire                                                                     | M. YILDIRIM           | M. HELFENSTEIN, M. BREM, Mme MALAMANE, M. HAYDINGER                                                                                                                    | 6                |
| 11      | Attractivité, commerce, entrepreneuriat, cœur de ville                                                                                      | M. LETULLIER                                                                    | Mme BECKER-BARDELMANN | Mme SCHWEITZER, Mme GUERIN, Mme ANNECCA-BECKA, M. AIDID, Mme LALLEMENT, M. CHAALAL                                                                                     | 8                |
| 12      | Démocratie participative                                                                                                                    | M. HAYDINGER                                                                    | Mme BETTINGER         | Mme SCHWEITZER, M. VECCHIO, M. GAUDIG, M. PELLEGRINI, M. MOUTON, Mme KLEIN-MORAWSKI, Mme BOUCHENGA, M. AIDID, M. ATMANIA                                               | 11               |
| 13      | Appel d'offres                                                                                                                              | M. STEINER, Maire ou le cas échéant l'adjoint délégué : M. HELFENSTEIN          |                       | Titulaires : (5)<br>M. BREM, M. LAUER, M. YILDIRIM, M. HAYDINGER, M. ATMANIA<br>Suppléants : (5)<br>M. HERBIVO, M. MOUTON, M. LETULLIER, Mme ANNECCA-BECKA, M. CHAALAL | 11               |
| 14      | Ad'hoc des marchés publics                                                                                                                  | M. BREM, conseiller municipal ou le cas échéant M. CHAALAL conseiller municipal |                       | Titulaires :<br>M. LAUER, M. YILDIRIM, M. PELLEGRINI, M. ATMANIA<br>Suppléants :<br>M. HELFENSTEIN, M. HAYDINGER, Mme NACIRI                                           | 7                |

36, Boulevard de Lorraine – BP 10019 – 57501 SAINT-AVOLD Cedex – Tel. 03.87.91.10.07 – Fax 03.87.91.36.47 – www.mairie-saint-avold.fr – email : courrier@mairie-saint-avold.fr



SAINT-AVOLD





ONF - AGENCE TERRITORIALE DE METZ  
UT WARNDT  
45 avenue Clémenceau - BP 70025  
57501 ST-AVOLD

DEVIS

Votre interlocuteur :  
JORIS LECAILLE  
Tél :  
Mél : joris.lecaille-02@onf.fr  
Tél Portable : 06 16 30 70 28

N° DEC-23-862508-00510564 / 16087

|                                                                                                                                           |                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Adresse de livraison principale</b><br>Monsieur le Maire COMMUNE DE SAINT-AVOLD<br>36 Boulevard de Lorraine<br>BP 19<br>57501 ST-AVOLD | <b>Adresse client</b><br>Monsieur le Maire COMMUNE DE SAINT-AVOLD<br>36 Boulevard de Lorraine<br>BP 19<br>57501 ST-AVOLD |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                      |                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Forêt communale de SAINT-AVOLD<br><b>Objet de la prestation :</b> Travaux sylvicoles 2023 en OET<br>(comprenant une mission de conduite de chantier) | <b>Coordonnées Client :</b><br>Tél : 03 87 91 90 64 - Mail : courrier@mairie-saint-avold.fr<br>SIRET : 21570606000013 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| DESCRIPTIF DES ACTIONS ET LOCALISATIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Qté ou Base | Un. | P.U. ou Taux | TVA   | Montant en € HT | Nature <sup>(1)</sup> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----|--------------|-------|-----------------|-----------------------|
| <b>TRAVAUX SYLVICOLES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |     |              |       |                 |                       |
| □ Dégagement manuel en plein de régénération naturelle feuillue avec maintien du gainage : chêne (Ref : 04-DEGN-APGFC01)<br>Localisation : 2.a<br>Dégagement de semis de chêne essentiellement contraints par fougère et bourdaïne.<br>Si possibilité de dégager ceux dans l'herbe sans risque pour le semis, le faire. | 5,50        | HA  | 989,19       | 10,00 | 5 440,55        | I                     |
| □ Dégagement manuel de plantation au croissant manuel ou mécanique (Ref : 04-DEGP-ALT01)<br>Localisation : 5.u<br>Dégagement des feuillus précieux (mer, alt, ers) principalement contraints par des trembles et bouleaux avec taille de formation si besoin sur les FP                                                 | 1,50        | HA  | 989,19       | 10,00 | 1 483,79        | I                     |

| TVA    |          |         | Total HT                 | 6 924,34 € |
|--------|----------|---------|--------------------------|------------|
| Taux   | Base     | Montant | Total TVA <sup>(2)</sup> | 692,44 €   |
| 10,00% | 6 924,34 | 692,44  | Total TTC <sup>(2)</sup> | 7 616,78 € |

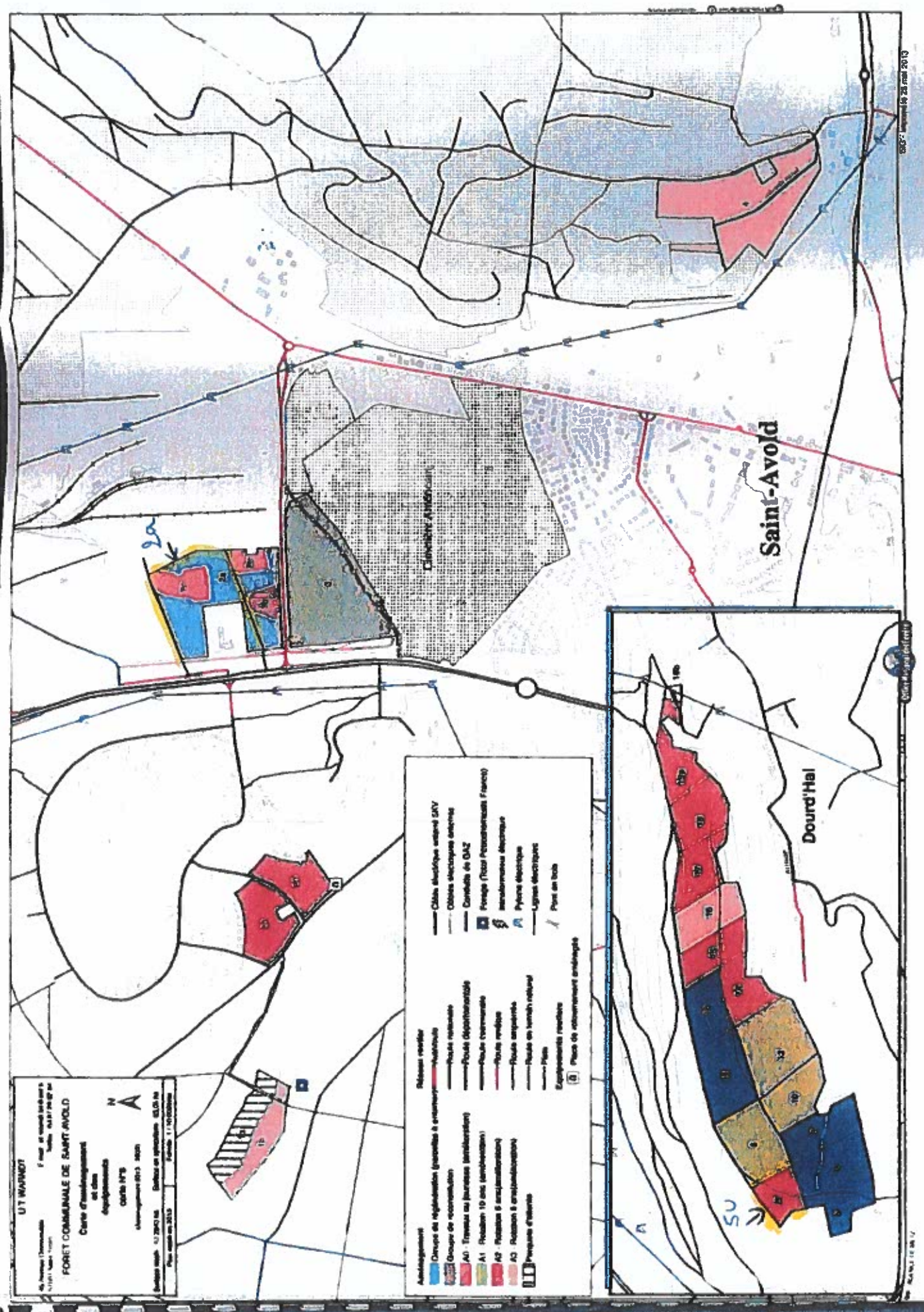
|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Total Investissement | Total Fonctionnement |
| 6 924,34 € HT        | 0,00 € HT            |

|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pour faire suite à votre demande, nous avons le plaisir de vous transmettre notre meilleure proposition. Cette offre est valable 1 mois<br><br>Le 20/12/2022<br><br>Responsable de l'offre XAVIER BAUER | Devis lu et accepté pour un montant de : 6 924,34 € HT<br>7 616,78 € TTC <sup>(2)</sup><br><br>Transmis en retour à l'ONF pour exécution.<br><br>A _____ le _____<br>(Signature nom, fonction) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

(1) La mention «I-Investissement» et «F-Fonctionnement» est purement indicative. L'affectation budgétaire reste une prérogative du propriétaire dans le respect des textes réglementaires.  
- En signant ce devis vous reconnaissez avoir pris connaissance et accepté les conditions générales de vente de l'ONF. Elles sont disponibles sur [www.prestations.onf.fr](http://www.prestations.onf.fr) ou peuvent être adressées sur simple demande à onf-prestations@onf.fr  
- Cette prestation sera réalisée conformément aux engagements des Cahiers Nationaux de Prescriptions des Travaux et Services Forestiers (CNPTSF)  
- Cette prestation sera réalisée conformément aux engagements des Cahiers Nationaux de Prescriptions d'Exploitations Forestières (CNPEF)  
- Ce devis pourra faire l'objet de factures intermédiaires en fonction de l'avancement des prestations.

(2) Taux de TVA appliqué sous réserve de modification législative





Extrait du registre des délibérations du Conseil municipal du 31 janvier 2023  
PT 6. ENVIRONNEMENT – FORÊT COMMUNALE DE SAINT-AVOLD – TRAVAUX SYLVICOLES 2023 EN OET

Le maire certifie sous sa responsabilité le caractère exécutoire de cet acte. Il informe que cette délibération peut faire l'objet d'un recours pour excès de pouvoir devant le Tribunal Administratif dans un délai de deux mois à compter de sa publication.

Enquête N° E 22000049 / 67

## **VILLE de SAINT-AVOLD**

### **Modification du Plan Local d'Urbanisme de la commune**



## **ENQUETE PUBLIQUE**

**DILIGENTEE DU 19 septembre 2022 AU 21 octobre 2022**

### **PARTIE 2/ 2**

## **CONCLUSIONS ET AVIS MOTIVE**

**DIDIER GUELLE, COMMISSAIRE ENQUETEUR**



Enquête publique relative la modification du plan local d'urbanisme de la commune de SAINT-  
AVOLD Décision du tribunal Administratif de Strasbourg référencée N° E22000049 / 67 en date du  
17 mai 2022

|                                                                                   |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1. RAPPEL sur l'objet de l'enquête publique unique .....                          | 3 |
| 2. CONCLUSIONS.....                                                               | 4 |
| 2.1 La procédure d'enquête publique.....                                          | 4 |
| 2.2 Le dossier d'enquête .....                                                    | 4 |
| 2.2 La participation du public et la thématique.....                              | 4 |
| 2.3 Le mémoire de synthèse.....                                                   | 5 |
| 2.4 Le mémoire en réponse.....                                                    | 5 |
| 2.5 L'avis des personnes publiques associées (PPA).....                           | 5 |
| 3. AVIS MOTIVE DU COMMISSAIRE ENQUÊTEUR .....                                     | 5 |
| 3.1 AVIS MOTIVE sur le dossier d'élaboration du plan local d'urbanisme (PLU)..... | 5 |

Enquête publique relative la modification du plan local d'urbanisme de la commune de SAINT-AVOLD  
Décision du tribunal Administratif de Strasbourg référencée N° E22000049 / 67 en date du  
17 mai 2022

Par décision du 17 mai 2022, Monsieur le Président du Tribunal Administratif de Strasbourg a désigné M. Didier GUELLE en qualité de commissaire enquêteur et, en application de l'arrêté de la commune de Saint Avold en date du 30 août 2022, le commissaire enquêteur a conduit l'enquête publique relative à la modification du plan local d'urbanisme de la commune de Saint Avold. Il donne dans le présent mémoire ses conclusions sur le projet et émet son avis motivé à la commune, autorité organisatrice de l'enquête.

**Identification du porteur de projet pour le PLU**

Commune de SAINT AVOLD

36 Boulevard de Lorraine

57500 SAINT AVOLD

Maire : Monsieur René Steiner

**1. RAPPEL sur l'objet de l'enquête publique**

La commune de Saint Avold, dont Monsieur René Steiner est le maire, se situe dans le Nord Est du département de la Moselle.

La commune comptait 15 415 habitants en 2019 (INSEE) pour une superficie de 354,8 ha.

Saint-Avold qui possédait un Plan Directeur d'Urbanisme approuvé le 29 janvier 1963, s'est doté le 15 septembre 1981 d'un P.O.S.

Ce P.O.S. qui a été révisé une première fois le 24 septembre 1987, a fait l'objet de plusieurs modifications et mises à jour avant d'être révisé une seconde fois le 20 décembre 2005, cette seconde révision valant également transformation du P.O.S. en P.L.U.

Enquête publique relative la modification du plan local d'urbanisme de la commune de SAINT-AVOLD  
Délision du tribunal Administratif de Strasbourg référencée N° E22000049 / 67 en date du  
17 mai 2022

Ce document d'urbanisme a fait l'objet, au cours de ces dernières années, de 7 modifications successives :

- 1<sup>ère</sup> du 9 juillet 2009, 2<sup>ème</sup> du 26 septembre 2011, 3<sup>ème</sup> du 25 juin 2012, 4<sup>ème</sup> du 10 juillet 2013, 5<sup>ème</sup> du 16 octobre 2015, 6<sup>ème</sup> du 4 avril 2017, 7<sup>ème</sup> du 9 octobre 2019

Par délibérations en date du 27 janvier 2022, le conseil municipal a décidé la modification n° 8 du Plan Local d'Urbanisme.

## **2. CONCLUSIONS**

### **2.1 La procédure d'enquête publique**

L'enquête publique s'est déroulée du lundi 19 septembre 2022 au vendredi 21 octobre 2022, soit sur une période de 33 jours consécutifs.

Pendant la durée de l'enquête, j'ai assuré 4 permanences à la mairie de Saint Avold.

A l'expiration du délai d'enquête, j'ai pris possession du registre d'enquête que j'ai clôturé et signé dans les temps impartis.

Le mardi 25 octobre 2022, soit 4 jours après la clôture de l'enquête, le procès-verbal de synthèse a été remis au maître d'ouvrage qui a été invité à produire un mémoire en réponse aux questions et observations du public et du commissaire enquêteur. La commune a répondu au mémoire le 6 novembre 2022.

Aucune anomalie n'a été relevée concernant l'information du public (annonces dans la presse, affichage, site internet), le déroulement de l'enquête, la remise des registres et la production du mémoire en réponse qui est parvenu dans les temps impartis. Le public avait la possibilité de pouvoir transmettre ses observations par courrier électronique.

**Je considère que les dispositions réglementaires ont été respectées et que l'enquête publique s'est déroulée dans de bonnes conditions.**

### **2.2 Le dossier d'enquête**

**Le dossier d'enquête publique unique comprend toutes les pièces qu'exige la réglementation (article R.123-8 du code de l'environnement) pour le dossier, à savoir,**

- Pour celle relative au plan local d'urbanisme

### **2.2 La participation du public et la thématique**

La participation du public n'a pas été importante lors des permanences, j'ai reçu la visite de 4 personnes malgré la publicité dans la presse, l'affichage en 3 points de la commune.

Je constate aucune observation envoyée par email,

Enquête publique relative la modification du plan local d'urbanisme de la commune de SAINT-AVOLD Décision du tribunal Administratif de Strasbourg référencée N° E22000049 / 67 en date du 17 mai 2022

Toutes les observations concernent le PLU

### **2.3 Le mémoire de synthèse**

Le mémoire de synthèse a été envoyé à l'organisateur de l'enquête le 25 octobre 2022.

### **2.4 Le mémolre en réponse**

Le maître d'ouvrage m'a envoyé une copie de la réponse faite à Monsieur Norbert Basin.

### **2.5 L'avis des personnes publiques associées (PPA)**

Le dossier stipule que les Personnes Publiques Associées furent consultées. En tout, 3 réponses figurent dans le dossier.

**Avis favorable de la chambre d'agriculture de Moselle**

**La MRAE ne soumet pas l'élaboration du PLU à évaluation environnementale.**

**Avis favorable du SCOT de Val de Rosselle**

**Ces avis faisaient partie du dossier d'enquête et sont à prendre en compte dans le dossier définitif avant l'approbation de la modification du PLU.**

## **3. AVIS MOTIVE DU COMMISSAIRE ENQUÊTEUR**

### **3.1 AVIS MOTIVE sur le dossier d'élaboration du plan local d'urbanisme (PLU)**

Après avoir étudié l'ensemble des pièces du dossier d'enquête,

Après avoir visité les lieux,

Après avoir reçu et entendu le public,

Après avoir vérifié la régularité de la procédure d'enquête,

**VU le Code Général des Collectivités Territoriales ;**

**VU le Code de l'Urbanisme et notamment les articles L. 153-19 et R. 153-8 ;**

Enquête publique relative la modification du plan local d'urbanisme de la commune de SAINT-AVOLD  
AVOLD Décision du tribunal Administratif de Strasbourg référencée N° E22000049 / 67 en date du  
17 mai 2022

**VU** le Code de l'Environnement, et notamment ses articles L. 123-1 et suivants et R. 123-1 et suivants ;

**VU** la délibération du conseil municipal en date du 27 janvier 2022 informant de la modification du Plan Local d'Urbanisme (P.L.U) de la commune de Saint Avold ;

**VU** la décision de la Mission Régionale d'Autorité Environnementale N° MRAe 2022DKGE60, en date du 5 mai 2022 de ne pas soumettre à évaluation environnementale le projet de modification du Plan Local d'Urbanisme (PLU) de la commune de Saint Avold

**VU** les différents avis recueillis sur le projet du Plan Local d'Urbanisme arrêté ;

**VU** la décision N° E22000049/67 en date du 17 mai 2022 de Monsieur le Président du Tribunal Administratif de STRASBOURG, désignant Monsieur Didier GUELLE, en qualité de commissaire enquêteur ;

**VU** les pièces du dossier de la modification du Plan Local d'Urbanisme à soumettre à l'enquête publique

**VU** ; le mémoire en réponse du maître d'ouvrage et le rapport d'enquête ;

**Considérant d'une part :**

- > Le respect des dispositions réglementaires de l'enquête publique qui s'est déroulée dans de bonnes conditions,
- > La régularité des moyens d'information, les conditions d'accueil et de consultation des documents par le public étaient bonnes,
- > qu'aucune personne publique associée n'est défavorable au projet et que leurs avis seront pris en compte dans l'élaboration du dossier final,
- > La modification du plan local d'urbanisme permettra le développement du territoire de la commune de Saint Avold,
- > Que le maître d'ouvrage a répondu dans les temps impartis à toutes les questions du public et du commissaire enquêteur,

**Considérant d'autre part :**

- > Vu la participation du public au cours de l'enquête,
  - > **le courrier** de Monsieur Norbert Basin qui demande le classement de ses parcelles section 65 n° 6-130-132 actuellement en 2AU en zone 1AU.

**J'émet donc un avis défavorable à cette demande de M. Norbert Basin**

Enquête publique relative la modification du plan local d'urbanisme de la commune de SAINT-AVOLD  
AVOLD Décision du tribunal Administratif de Strasbourg référencée N° E22000049 / 67 en date du  
17 mai 2022

**Considérant les 3 modifications objet de l'enquête :**

- Que le classement en Ud au lieu de Udr des deux secteurs dans le quartier Huchet permettront de nouvelles constructions afin de densifier ces deux zones alors que jusqu'à présent seules les extensions mesurées étaient autorisées sur ces deux secteurs situés entre la rue des Hortensias et celle des Seringas. Pour moi, ces nouvelles constructions ne nuiront ni à l'environnement, ni à la qualité du quartier, de plus l'ensemble des réseaux nécessaires à la viabilisation sont déjà présents au droit des rues concernées.
- Que le classement en Ud au lieu de Ue de la zone située rue Lemire est cohérente avec le devenir de la zone. En effet le groupe de santé propriétaire des bâtiments est entrain de les céder à des particuliers, la vocation d'équipement public de cette zone n'a donc plus lieu d'être et pour moi le classement en Ud est pleinement justifié.
- Que le classement en Uc au lieu de Ue de la zone où est située l'hôpital Lemire ainsi que l'ancien foyer Notre Dame rue Louis Barbier est cohérente avec la nouvelle vocation du site qui est axée sur l'habitation et non plus sur les équipements publics. Les bâtiments étant implantés en partie sur la commune de Valmont, ce nouveau zonage est cohérent avec le zonage Ub de la commune de Valmont et pour moi totalement justifié.

Pour l'ensemble de ces raisons, j'émet un

**AVIS FAVORABLE**

**Au projet de modification du plan local d'urbanisme (PLU) de la commune de SAINT AVOID**

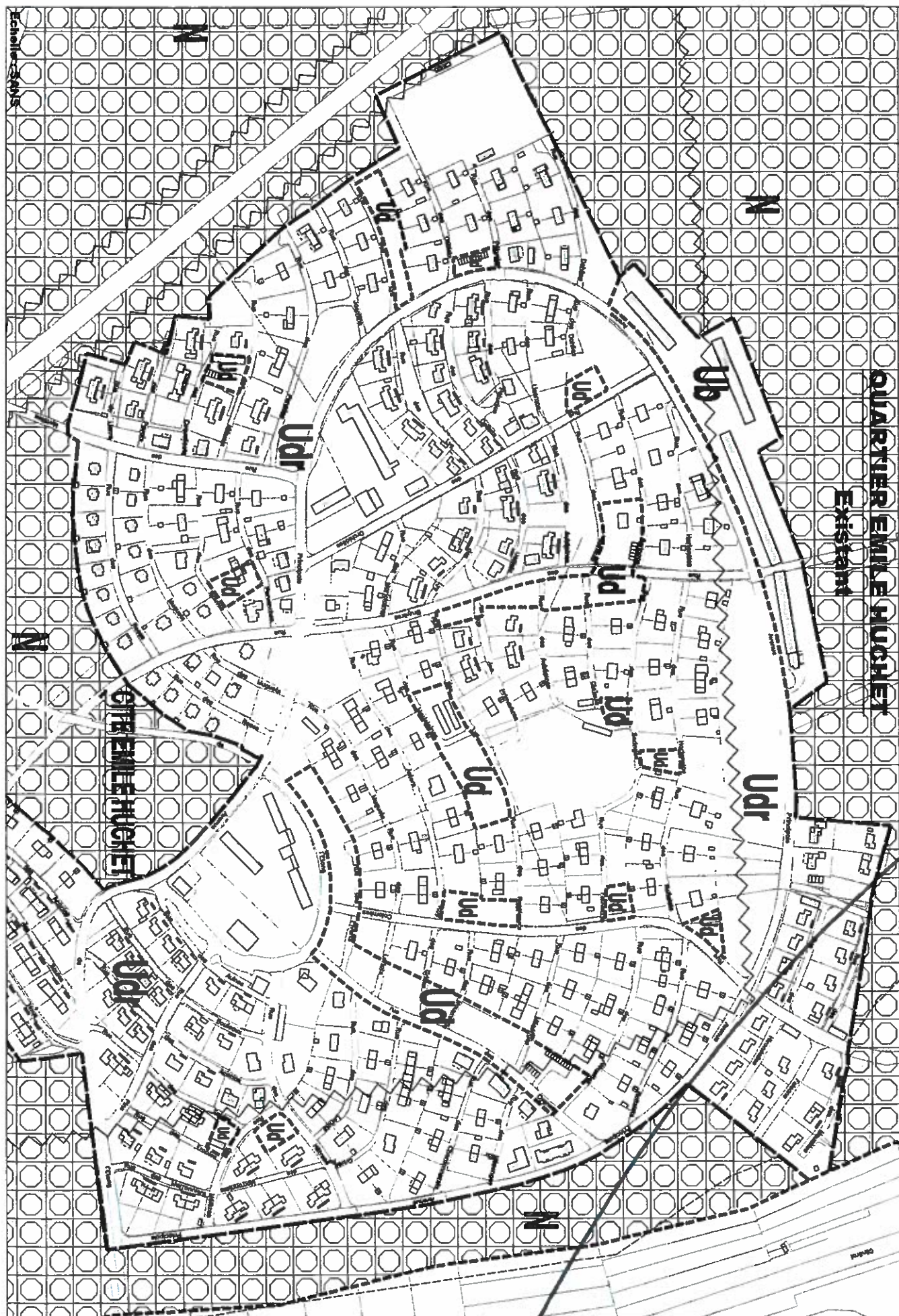
**Mon avis n'est assorti d'aucune recommandation, ni d'aucune réserve.**

Sarreguemines, lundi 14 novembre 2022

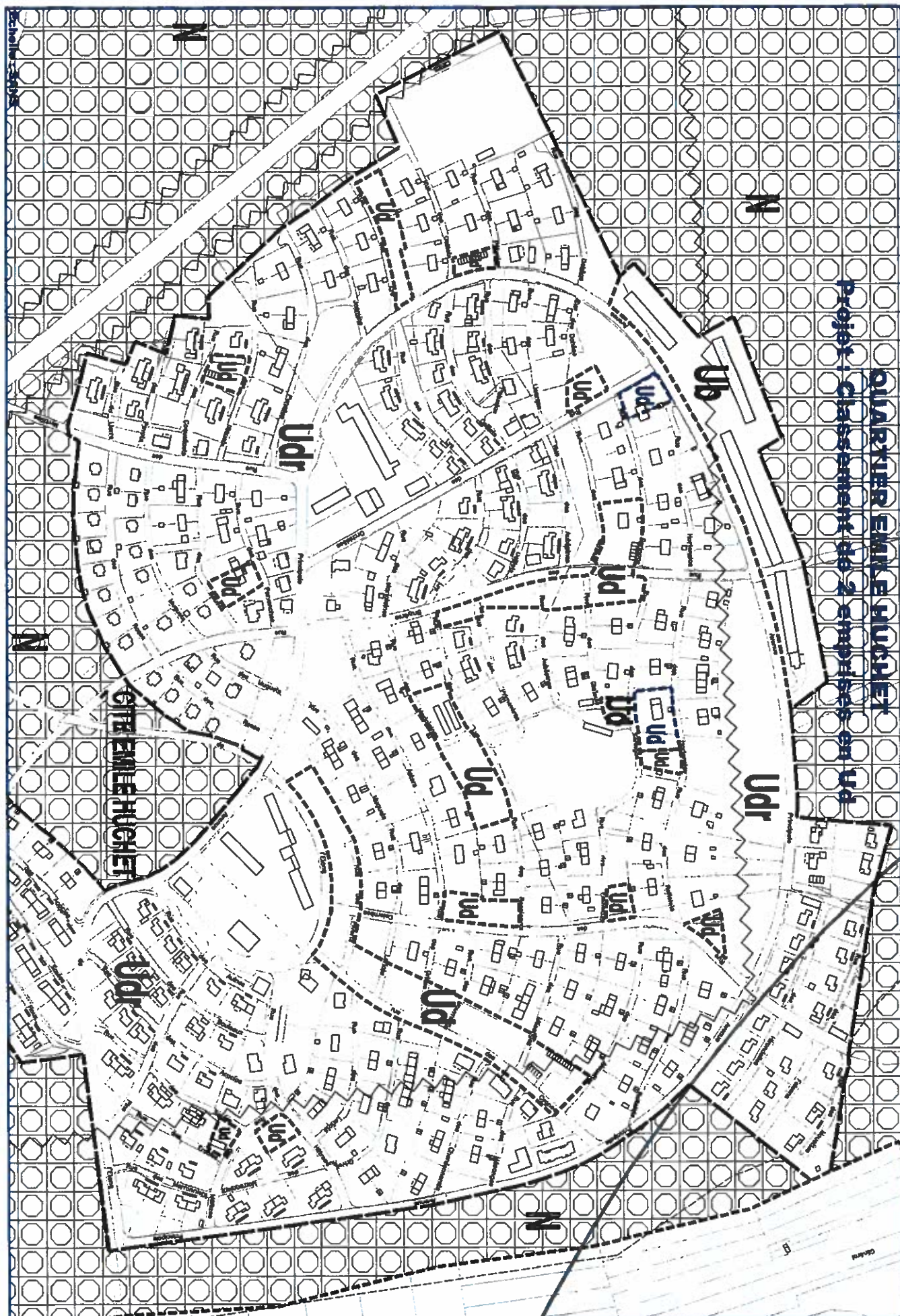
Didier GUELLE  
Commissaire enquêteur

Copie adressée à :

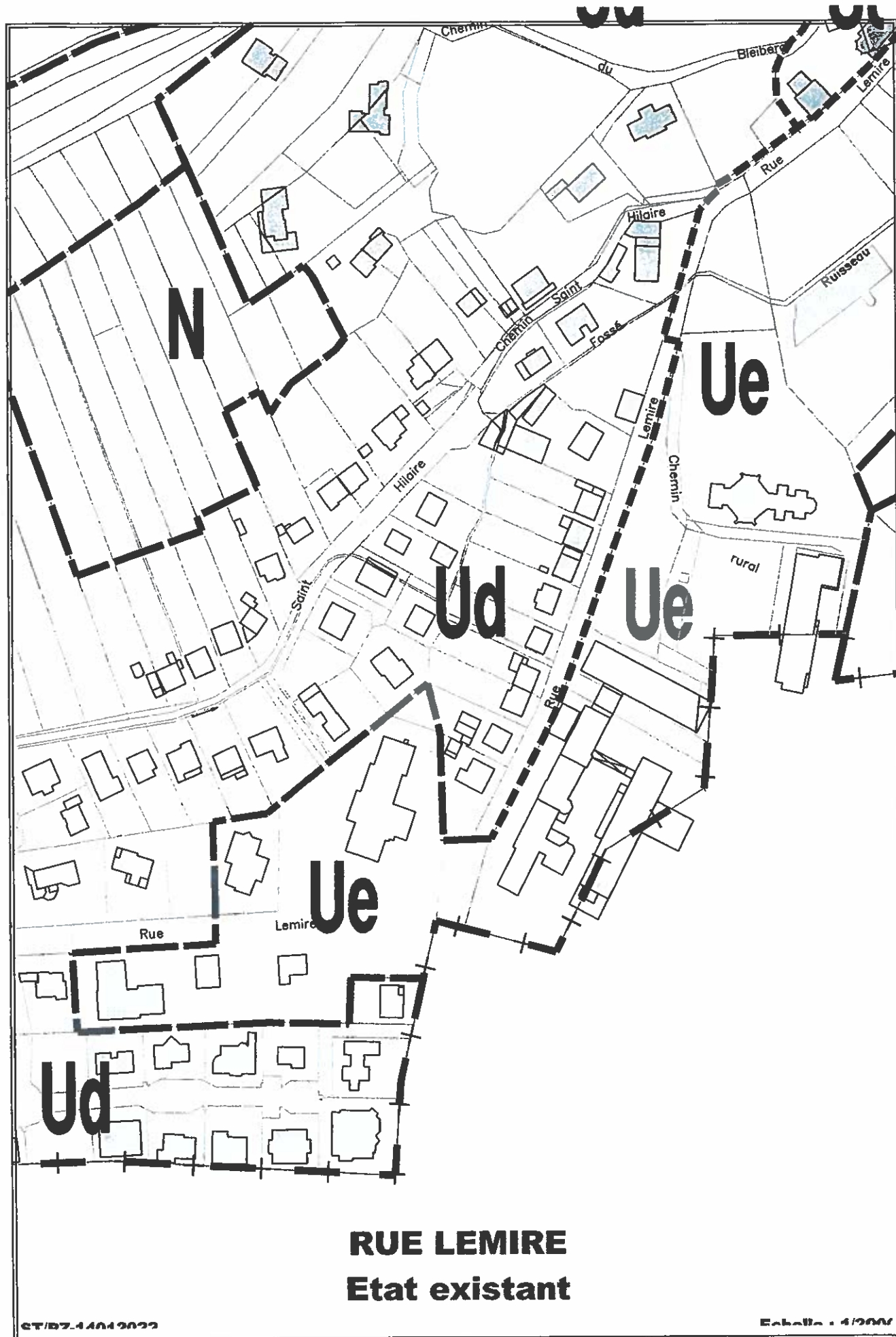
M. le Président du Tribunal Administratif de Strasbourg.







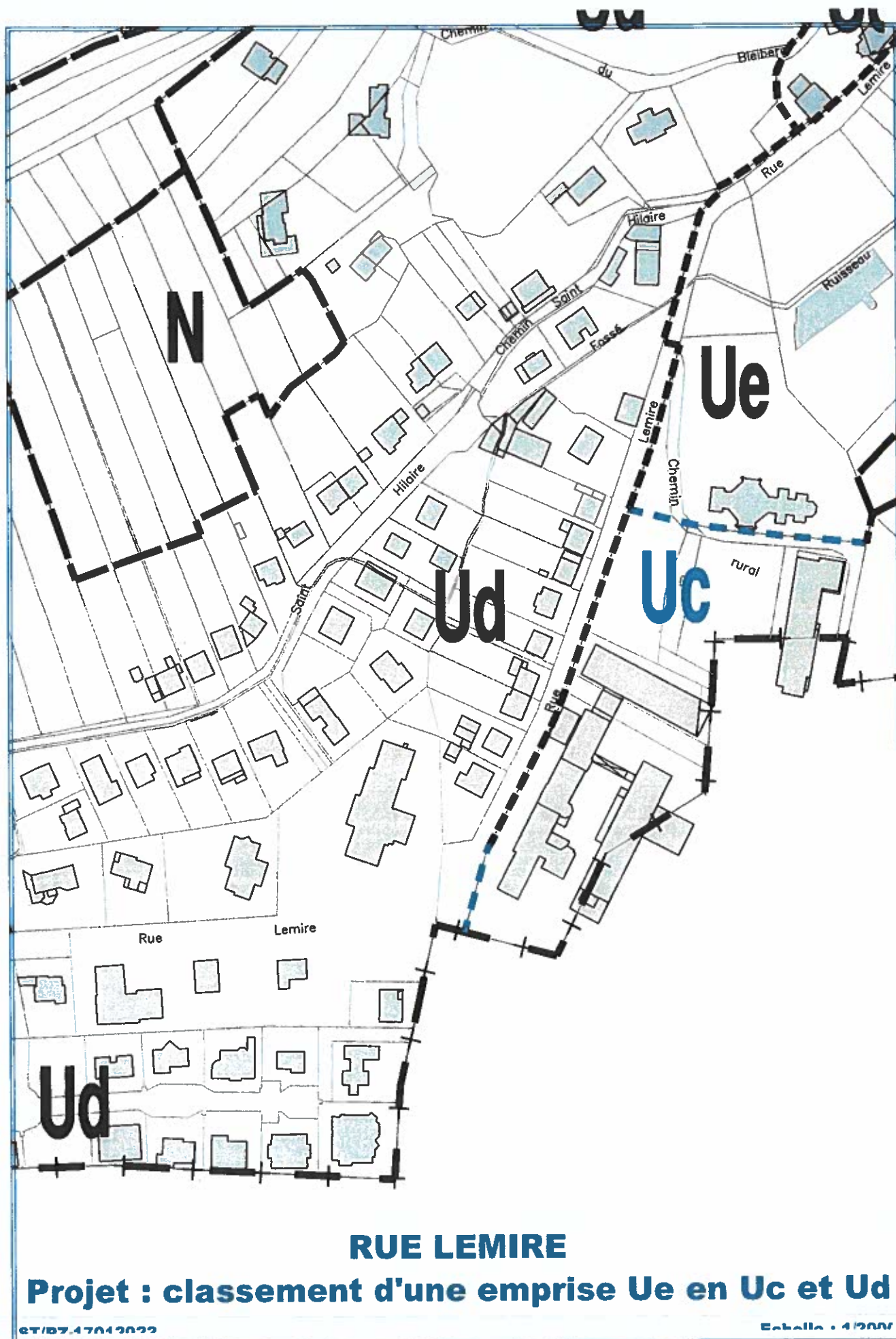




## RUE LEMIRE Etat existant

ST/D7-44042022

Echelle : 1/2000



Amneste n° 1



**Service des Finances**  
**EN**

**DECISION N° FI-05-22**  
**PRISE EN VERTU D'UNE DELEGATION DONNEE**  
**PAR LE CONSEIL MUNICIPAL AU SENS DE L'ARTICLE L2122-22 DU CGCT**

**Portant décision modificative d'une Régie d'avances et de recettes spectacles au**  
**Centre Culturel de la Ville de Saint-Avoid**

Nous, René STEINER, Maire de Saint-Avoid,

VU le Code Général des Collectivités Territoriales (CGCT) pris notamment en ses articles L.2122-22 et L.2122.23,

VU la délibération du Conseil Municipal du 11 juillet 2020, par laquelle le Conseil Municipal nous a chargé, par délégation, de prendre les décisions prévues à l'article L2122-22 du CGCT susvisé,

VU la délégation ainsi consentie au sens de l'article L2122-22-7° du CGCT,

VU le décret n° 2012-1246 du 7 novembre 2012 relatif à la gestion budgétaire et comptable publique et notamment son article 22,

VU le décret n° 2008-227 du 5 mars 2008 abrogeant et remplaçant le décret n° 66-850 du 15 novembre 1966 relatif à la responsabilité personnelle et pécuniaire des régisseurs,

VU les articles R.1617-1 à R.1617-18 du Code Général des Collectivités Territoriales relatif à la création des régies de recettes, des régies d'avances et des régies de recettes et d'avances des collectivités territoriales et de leurs établissements publics locaux,

VU l'arrêté du 3 septembre 2001 relatif aux taux de l'indemnité de responsabilité susceptible d'être alloué aux régisseurs d'avances et aux régisseurs de recettes relevant des organismes publics et montant du cautionnement imposé à ces agents,

VU l'avis conforme du comptable public assignataire en date du 20/12/2022,

CONSIDERANT qu'il convient de modifier l'arrêté municipal du 06 janvier 2009 n°DRH.16/2009 instituant une régie d'avances et de recettes -spectacle- au centre culturel de la ville de Saint-Avoid

36, Boulevard de Lorraine-BP 10019-57501 Saint-Avoid Cedex-tél. 03.87.91.10.07-Fax 03.87.91.36.47  
[www.mairie-saint-avoid.fr](http://www.mairie-saint-avoid.fr) - e-mail : [courrier@mairie-saint-avoid.fr](mailto:courrier@mairie-saint-avoid.fr)



### DECIDE

**ARTICLE 1 :** Les modes de recouvrement indiqués à l'article 4 de l'arrêté municipal du 06 janvier 2009 n°DRH.16/2009 instituant une régie d'avances et de recettes - spectacle- au centre culturel de la ville de Saint-Avold est complété en y ajoutant le mode de recouvrement suivant :

-Virement bancaire

**ARTICLE 2 :** La présente décision peut faire l'objet d'un recours auprès du Tribunal Administratif de Strasbourg dans un délai de 2 mois à compter de l'accomplissement des formalités de publicité.

**ARTICLE 3 :** Elle fera l'objet d'une communication lors d'un prochain Conseil Municipal et sera inscrite au registre des délibérations conformément à l'article L2122-23 du CGCT.

**ARTICLE 4 :** Monsieur le Directeur Général des Services de la Mairie de Saint-Avold et Madame la Trésorière Principale de Saint-Avold sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution de la présente décision dont une ampliation sera adressée à Monsieur le Préfet de la Moselle et à Madame la Trésorière Principale Municipal.

Fait à Saint-Avold, le 22 décembre 2022



René STEINER  
Maire de Saint-Avold

Acte certifié exécutoire le

#### DESTINATAIRES

- . Service de gestion comptable de Saint-Avold
- . DRH
- . Finances
- . Le régisseur d'avances et de recettes

36, Boulevard de Lorraine-BP 10019-57501 Saint-Avold Cedex-tél. 03.87.91.10.07-Fax 03.87.91.36.47  
[www.mairie-saint-avold.fr](http://www.mairie-saint-avold.fr) – e-mail : [courrier@mairie-saint-avold.fr](mailto:courrier@mairie-saint-avold.fr)





Annexe n° 2

# INDEMNISATIONS DES SINISTRES ANNEE 2022

| Tiers payeur       | Désignation                                                                                       | Date de l'indemnisation | Montant TTC |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------|
| SAS VERLINGUE      | INDEMNIS. SINISTRE DU 12.12.20 CANDELABRE ENDOMMAGE                                               | 02/03/2022              | 1 500,00 €  |
| TAXI ESTELLE       | FAC 1/22 DU 18.02.22-REMISE EN ETAT MURET ENDOMMAGE PLACE COLLIN LE 7.12.2021                     | 22/03/2022              | 750,00 €    |
| ZURICH INSURANCE   | INDEMNISATION SINISTRE DEGATS DES EAUX COMMISSARIAT - 07.02.22                                    | 20/04/2022              | 1 500,00 €  |
| GUERI - SOULIAH    | FAC 4 DU 24.03.22 - REPARATION PORTE VITREE BRISEE VESTIAIRES STADE DU CENTRE                     | 20/04/2022              | 1 057,44 €  |
| GROUPAMA GRAND EST | INDEMNIS. SINISTRE 17.09.21 - CANDELABRE ENDOMMAGE ROUTE PORCELETTE-01.03.22                      | 11/05/2022              | 358,96 €    |
| SMACL              | RBST FACT PART FONCTIONNELLE - 11/04/22                                                           | 13/07/2022              | 945,00 €    |
| GROUPAMA GRAND EST | GROUPAMA SINISTRE 31/05/2020 - 21/04/22                                                           | 13/07/2022              | 1 735,37 €  |
| GROUPAMA GRAND EST | SOLDE INDEMNISATION SINISTRE DU 17.09.21 CANDELABRE ENDOMMAGE ROUTE DE PORCELETTE - 12/05/22      | 18/07/2022              | 669,33 €    |
| GROUPAMA GRAND EST | SOLDE INDEMNISATION SINISTRE DU 31.05.20 VANDALISME CAMERA - 12/05/22                             | 18/07/2022              | 1 567,76 €  |
| GROUPAMA GRAND EST | INDEMNISATION SINISTRE DU 10/02/22 CHOC VEHICULE CANDELABRE                                       | 18/07/2022              | 777,66 €    |
| PILLIOT ASSURANCES | RBST FACT PROTECTION FONCT - 12/05/22                                                             | 18/07/2022              | 2 400,00 €  |
| PILLIOT ASSURANCES | REMB FACTURES PROTECTION FONCT - 12/05/22                                                         | 18/07/2022              | 2 256,00 €  |
| GROUPAMA GRAND EST | SINISTRE DU 22/03/22 CANDELABRE RUE VERLAINE                                                      | 20/07/2022              | 893,83 €    |
| GROUPAMA GRAND EST | SINISTRE DU 21/12/21 CANDELABRE RUE LOUIS BARBIER                                                 | 20/07/2022              | 1 028,29 €  |
| BOUKIOUTE - JALAL  | FAC 06/2022 DU 28/04/22 REPRSE BORDURE ET TALUS ACCIDENT DU 17/07/21 ROUTE J. D'ARC               | 21/07/2022              | 2 326,20 €  |
| LEMAIRE - PHILIPPE | FAC 03/2022 DU 26/04/22 REPARATIONS BARRIERE DE PARIS ACCIDENT DU 18/10/21 BLVD DE LORRAINE       | 21/07/2022              | 592,80 €    |
| SAFIR - YOUSSEF    | FAC 02/2022 DU 12/05/22 BARRIERE DE PARIS ENDOMMAGEE ACCIDENT DU 13/07/21 RUE DE MONTREAL         | 21/07/2022              | 603,60 €    |
| GARRIVIER - DAVID  | FAC 05/2022 DU 11/05/22 BARRIERE DE PARIS ENDOMMAGEE ACCIDENT DU 18/12/21 RUE DU TRANSVAAL        | 21/07/2022              | 603,60 €    |
| FISCHER - THIBAUD  | FAC 07/2022 DU 05/07/22 REPARATION BARRIERES DE PARIS ACCIDENT DU 24/06/22 ROND-POINT H. DE VILLE | 21/07/2022              | 787,20 €    |
| GROUPAMA GRAND EST | INDEMNIS. SINISTRE DU 03.04.22 - RPT CANDELABRE ENDOMMAGE RUE B. CRUSEM                           | 26/07/2022              | 779,89 €    |

# INDEMNISATIONS DES SINISTRES ANNEE 2022

| Tiers payeur            | Désignation                                                                                           | Date de l'indemnisation | Montant TTC  |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------|
| GROUPAMA GRAND EST      | INDEMNIS. DEGAT DES EAUX LE 29.03.22 - RESTAURANT UNIVERSITAIRE                                       | 26/07/2022              | 780,00 €     |
| GROUPAMA GRAND EST      | INDEMNIS. SINISTRE DU 02.04.22 - CANDELABRE ENDOMMAGE QUAI AGORA                                      | 26/07/2022              | 1 849,06 €   |
| MAIF ASSURANCES         | INDEMNIS. SINISTRE BRIS DE VITRE VEHICULE                                                             | 26/07/2022              | 287,90 €     |
| METZINGER - JEAN PIERRE | FAC 08/2022 DU 01/08/22 - CHUTE D'ARBRE SUR LA CLOTURE DU FOYER FAUBOURG LE 26/07/22                  | 11/08/2022              | 420,00 €     |
| GROUPAMA GRAND EST      | INDEMNIS. SINISTRE DU 05/05/22 - RPLT CANDELABRE ENDOMMAGE RD 603 / RD 910 A                          | 09/09/2022              | 203,36 €     |
| GROUPAMA GRAND EST      | INDEMNIS. SINISTRE DU 03.04.22 SOLDE - RPT CANDELABRE ENDOMMAGE RUE B. CRUSEM                         | 09/09/2022              | 1 000,00 €   |
| PILLIOT ASSURANCES      | REMBOURSEMENT FACTURE PROTECTION FONCTIONNELLE                                                        | 09/09/2022              | 1 060,80 €   |
| PILLIOT ASSURANCES      | REMBOURSEMENT FACTURE PROTECTION FONCTIONNELLE                                                        | 09/09/2022              | 1 060,80 €   |
| NOWAK - AXEL            | FACT 09/2022 DU 05/07/22 BARRIERE DE PARIS DETERIOREE - ACCIDENT DU 13/09/22 RUE DU GENERAL DE GAULLE | 26/09/2022              | 603,60 €     |
| GROUPAMA GRAND EST      | INDEMNIS. SINISTRE DU 20.06.22 - CANDELABRE ENDOMMAGE RUE DE BOURGES                                  | 29/09/2022              | 470,32 €     |
| MAIF ASSURANCES         | INDEMNIS. SINISTRE BRIS DE VITRE VEHICULE DU 13/07/22                                                 | 29/09/2022              | 595,50 €     |
| GROUPAMA GRAND EST      | INDEMNIS. SINISTRE DU 05/05/22 - RPLT CANDELABRE ENDOMMAGE RD 603 / RD 910 A -                        | 19/10/2022              | 1 568,00 €   |
| OTMANI - HICHAM         | FACT 10/2022 DU 13/10/22 BARRIERE DE PARIS ENDOMMAGEE ACCIDENT DU 02/10/22 ROND POINT HOTEL DE VILLE  | 19/10/2022              | 603,60 €     |
| BENATMANE - DJAMILA     | FACT 11/2022 DU 13/10/22 TERRASSEMENT ET RPLT GLISSIERE - ACCIDENT DU 12/08/22 RUE PHILIPPE BRONDER   | 19/10/2022              | 2 618,40 €   |
| SEBA - MEHDI            | FACT 12/2022 DU 13/10/22 TERRASSEMENT REPRISE ENROBE - ACCIDENT DU 18/08/22 RUE DU GEN. DE GAULLE     | 19/10/2022              | 1 414,80 €   |
| GROUPAMA GRAND EST      | INDEMNIS. SINISTRE DU 24.08.22-CANDELABRE ENDOMMAGE                                                   | 25/11/2022              | 271,44 €     |
| GROUPAMA GRAND EST      | INDEMNIS. SINISTRE DU 20/06/2022 CANDELABRE ENDOMMAGE                                                 | 21/12/2022              | 1 003,94 €   |
| GROUPAMA GRAND EST      | INDEMNIS. SINISTRE DU 10.10.2022 CANDELABRE ENDOMMAGE                                                 | 21/12/2022              | 2 262,55 €   |
| GROUPAMA GRAND EST      | INDEMNIS. SINISTRE 2021658599 - TEMPETE DU 21.08.2021                                                 | 31/12/2022              | 285 656,00 € |
| BPCE IARD               | INDEMNIS. SINISTRE DU 07.07.2022 BORNE PAV ENDOMMAGEE                                                 | 31/12/2022              | 2 618,40 €   |

# INDEMNISATIONS DES SINISTRES ANNEE 2022

| Tiers payeur                                         | Désignation                                                         | Date de l'indemnisation | Montant TTC  |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------|
| GROUPAMA GRAND EST                                   | INDEMNIS. SINISTRE DU 20.06.22 CANDELABRE ENDOMMAGE                 | 31/12/2022              | 568,02 €     |
| GROUPAMA GRAND EST                                   | INDEMNIS. SINISTRE N°2022520154002 CANDELABRE ENDOMMAGE             | 31/12/2022              | 1 568,00 €   |
| GROUPAMA GRAND EST                                   | INDEMNIS. SINISTRE N°2022505749006 DU 05.05.22 CANDELABRE ENDOMMAGE | 31/12/2022              | 442,83 €     |
| GROUPAMA GRAND EST                                   | INDEMNIS. SINISTRE N°2022516099004 DU 20.06.22 CANDELABRE ENDOMMAGE | 31/12/2022              | 397,80 €     |
| GROUPAMA GRAND EST                                   | INDEMNIS. SINISTRE N°2022521110003 DU 28.08.22 CANDELABRE ENDOMMAGE | 31/12/2022              | 1 568,00 €   |
| GROUPAMA GRAND EST                                   | INDEMNIS. SINISTRE N°2022521110002 DU 28.08.22 CANDELABRE ENDOMMAGE | 31/12/2022              | 1 800,08 €   |
| TOTAL DES INDEMNISATIONS SINISTRES POUR L'ANNEE 2022 |                                                                     |                         | 335 826,13 € |



## LISTE DES OPÉRATIONS

Période du 08/11/2022 au 16/01/2023

### Natures

A : Attribution (Concession nouvelle)

S : Conversion de superficie

R : Renouvellement de concession

H : Conversion hors place

C : Conversion de durée

### Règlement Carte bancaire

| Nat                  | Dur. | Débiteur                                                                | Montant  | Ville  | C.C.A.S. | Enreg. | Timbre | Total    |
|----------------------|------|-------------------------------------------------------------------------|----------|--------|----------|--------|--------|----------|
| R                    | 30   | MUR Frédéric<br>Titre n° 6068<br>Quittance n° C3293511 du<br>03/01/2023 | 1 000,00 | 666,67 | 333,33   | 0,00   | 0,00   | 1 000,00 |
| Total Carte bancaire |      |                                                                         | 1 000,00 | 666,67 | 333,33   | 0,00   | 0,00   | 1 000,00 |

**Règlement Chèque bancaire**

| Nat | Dur. | Débiteur                                                                    | Montant | Ville  | C.C.A.S. | Enreg. | Timbre | Total  |
|-----|------|-----------------------------------------------------------------------------|---------|--------|----------|--------|--------|--------|
| R   | 30   | GIGOUT Sophie<br>Titre n° 6045<br>Quittance n° C3293485 du<br>08/11/2022    | 91,00   | 60,67  | 30,33    | 0,00   | 0,00   | 91,00  |
| A   | 15   | ARTICO Albertine<br>Titre n° 6042<br>Quittance n° C3293483 du<br>08/11/2022 | 900,00  | 600,00 | 300,00   | 0,00   | 0,00   | 900,00 |
| R   | 30   | VILALTA Serge<br>Titre n° 6041<br>Quittance n° C3293482 du<br>08/11/2022    | 366,00  | 244,00 | 122,00   | 0,00   | 0,00   | 366,00 |
| R   | 15   | BARCET ADOLPHE<br>Titre n° 6040<br>Quittance n° C3293481 du<br>08/11/2022   | 46,00   | 30,67  | 15,33    | 0,00   | 0,00   | 46,00  |
| R   | 50   | REIN Hildegard<br>Titre n° 6044<br>Quittance n° C3293484 du<br>08/11/2022   | 732,00  | 488,00 | 244,00   | 0,00   | 0,00   | 732,00 |
| R   | 15   | SCHIEL Bernard<br>Titre n° 6043<br>Quittance n° C3293487 du<br>08/11/2022   | 46,00   | 30,67  | 15,33    | 0,00   | 0,00   | 46,00  |
| R   | 30   | RUIZ Arlette<br>Titre n° 6046<br>Quittance n° C3293486 du<br>08/11/2022     | 91,00   | 60,67  | 30,33    | 0,00   | 0,00   | 91,00  |
| A   | 50   | MARTIN Angelina<br>Titre n° 6048<br>Quittance n° C3293489 du<br>14/11/2022  | 500,00  | 333,33 | 166,67   | 0,00   | 0,00   | 500,00 |
| R   | 30   | DORLET Thierry<br>Titre n° 6051<br>Quittance n° C3293492 du<br>15/11/2022   | 91,00   | 60,67  | 30,33    | 0,00   | 0,00   | 91,00  |

Extrait du registre des délibérations du Conseil municipal du 31 janvier 2023

PT 16. COMPTE RENDU DES DECISIONS PRISES PAR M. LE MAIRE DANS LE CADRE DES ARTICLES L2122-22 ET L2122-23  
DU CODE GENERAL DES COLLECTIVITES TERRITORIALES

Le maire certifie sous sa responsabilité le caractère exécutoire de cet acte. Il informe que cette délibération peut faire l'objet d'un recours pour excès de pouvoir devant le Tribunal Administratif dans un délai de deux mois à compter de sa publication.

## Ville de Saint-Avold

## Liste des opérations

|   |    |                                                                                      |          |          |        |      |      |          |
|---|----|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|--------|------|------|----------|
| R | 15 | BEURIOT Patrice<br><i>Titre n° 6049</i><br>Quittance n° C3293490 du<br>15/11/2022    | 46,00    | 30,67    | 15,33  | 0,00 | 0,00 | 46,00    |
| R | 30 | KOWALCZYK François<br><i>Titre n° 6050</i><br>Quittance n° C3293491 du<br>15/11/2022 | 91,00    | 60,67    | 30,33  | 0,00 | 0,00 | 91,00    |
| R | 30 | WANTZ Christian<br><i>Titre n° 6053</i><br>Quittance n° C3293494 du<br>22/11/2022    | 183,00   | 122,00   | 61,00  | 0,00 | 0,00 | 183,00   |
| R | 15 | WANTZ Geneviève<br><i>Titre n° 6054</i><br>Quittance n° C3293495 du<br>22/11/2022    | 500,00   | 333,33   | 166,67 | 0,00 | 0,00 | 500,00   |
| A | 15 | KESSLER Patrick<br><i>Titre n° 6057</i><br>Quittance n° C3293498 du<br>07/12/2022    | 900,00   | 600,00   | 300,00 | 0,00 | 0,00 | 900,00   |
| R | 30 | VAUTRIN Elisabeth<br><i>Titre n° 6058</i><br>Quittance n° C3293499 du<br>08/12/2022  | 91,00    | 60,67    | 30,33  | 0,00 | 0,00 | 91,00    |
| R | 50 | HOURLIER Mireille<br><i>Titre n° 6059</i><br>Quittance n° C3293500 du<br>09/12/2022  | 183,00   | 122,00   | 61,00  | 0,00 | 0,00 | 183,00   |
| R | 30 | BERNARD Juliette<br><i>Titre n° 6061</i><br>Quittance n° C 3293503 du<br>20/12/2022  | 183,00   | 122,00   | 61,00  | 0,00 | 0,00 | 183,00   |
| A | 50 | CHATEAU Gilles<br><i>Titre n° 6062</i><br>Quittance n° C 3293503 du<br>20/12/2022    | 2 800,00 | 1 866,67 | 933,33 | 0,00 | 0,00 | 2 800,00 |

## Ville de Saint-Avold

## Liste des opérations

|                              |    |                                                                                    |                  |                 |                 |             |             |                  |
|------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------|-------------|-------------|------------------|
| A                            | 30 | KADOUM Keltouma<br><i>Titre n° 6063</i><br>Quittance n° C3293504 du<br>27/12/2022  | 250,00           | 166,67          | 83,33           | 0,00        | 0,00        | 250,00           |
| A                            | 15 | MUR Francis<br><i>Titre n° 6065</i><br>Quittance n° C3293505 du<br>28/12/2022      | 500,00           | 333,33          | 166,67          | 0,00        | 0,00        | 500,00           |
| A                            | 15 | PECLOSE Laurence<br><i>Titre n° 6064</i><br>Quittance n° C3293506 du<br>28/12/2022 | 900,00           | 600,00          | 300,00          | 0,00        | 0,00        | 900,00           |
| A                            | 30 | BERGER Marie-Thérèse<br><i>Titre n° 6070</i>                                       | 1 000,00         | 666,67          | 333,33          | 0,00        | 0,00        | 1 000,00         |
| A                            | 15 | RASSE Véronique<br><i>Titre n° 6071</i><br>Quittance n° C3293513 du<br>05/01/2023  | 500,00           | 333,33          | 166,67          | 0,00        | 0,00        | 500,00           |
| R                            | 30 | BECKA Marc<br><i>Titre n° 6069</i><br>Quittance n° C3293510 du<br>03/01/2023       | 1 000,00         | 666,67          | 333,33          | 0,00        | 0,00        | 1 000,00         |
| <b>Total Chèque bancaire</b> |    |                                                                                    | <b>11 990,00</b> | <b>7 993,36</b> | <b>3 996,64</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>11 990,00</b> |

**Règlement Espèces**

| Nat                  | Dur. | Débiteur                                                                             | Montant          | Ville            | C.C.A.S.        | Enreg.      | Timbre      | Total            |
|----------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------|-------------|------------------|
| R                    | 15   | LAUER Bernadette<br><i>Titre n° 6047</i><br>Quittance n° C3293488 du<br>10/11/2022   | 500,00           | 333,33           | 166,67          | 0,00        | 0,00        | 500,00           |
| A                    | 30   | HALLER Philippe<br><i>Titre n° 6052</i><br>Quittance n° C3293493 du<br>18/11/2022    | 250,00           | 166,67           | 83,33           | 0,00        | 0,00        | 250,00           |
| A                    | 30   | CANNIZZARO Lisa<br><i>Titre n° 6055</i><br>Quittance n° C 3293496 du<br>28/11/2022   | 250,00           | 166,67           | 83,33           | 0,00        | 0,00        | 250,00           |
| A                    | 30   | AHMETI Jasmin<br><i>Titre n° 6056</i><br>Quittance n° C3293497 du<br>29/11/2022      | 250,00           | 166,67           | 83,33           | 0,00        | 0,00        | 250,00           |
| A                    | 50   | HADJADJ Linda<br><i>Titre n° 6060</i><br>Quittance n° C3293501 du<br>15/12/2022      | 500,00           | 333,33           | 166,67          | 0,00        | 0,00        | 500,00           |
| A                    | 15   | LOI Lucia<br><i>Titre n° 6066</i><br>Quittance n° C3293507 du<br>29/12/2022          | 900,00           | 600,00           | 300,00          | 0,00        | 0,00        | 900,00           |
| A                    | 30   | AIT OUAZZOU Farid<br><i>Titre n° 6067</i><br>Quittance n° C 3293509 du<br>02/01/2023 | 250,00           | 166,67           | 83,33           | 0,00        | 0,00        | 250,00           |
| <b>Total Espèces</b> |      |                                                                                      | <b>2 900,00</b>  | <b>1 933,34</b>  | <b>966,66</b>   | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>2 900,00</b>  |
| <b>Total Général</b> |      |                                                                                      | <b>15 890,00</b> | <b>10 593,37</b> | <b>5 296,63</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>15 890,00</b> |